PRIMER AÑO — Núm. 243. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Viernes 29 de Septiembre de 1916

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n. Un mes 1.70 — $ m|n. Tres meses 5 — $ m|n. Seis meses 10 — $ m|n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 3 — Tres meses 6 — Seis meses 12 — Un año 24

EXTERIOR

$ oro Un mes 3 — $ oro Tres meses 6 — $ oro Seis meses 12 — $ oro Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

29 DE SEPTIEMBRE DE 1916

EN TUCUMAN

Ordinariamente, los asuntos internos del radicalismo son objeto de preferente atención por parte de la prensa denominada independiente. Predilección poco lisonjera, ya que parece exclusivamente encaminada a interpretar desfavorablemente incidencias naturales en un organismo político activo, señalándolas siempre como otras tantas pruebas de la incapacidad radical para realizar tales o cuales consignas enunciadas en su programa político. Esmérase sobre todo el comentario periodístico en la magnificación de pequeñeces, exagerando habitualmente sus magnitudes para llegar a la inevitable conclusión final de que la unidad del partido está seriamente comprometida y en grave trance de fracaso su plan nacional.

No hace mucho tiempo señalábase estruendosamente cierto supuesto cisma cordobés, desautorizado en seguida por el tiempo y los hechos. Córdoba ha sido dada de mano, como que no ofrece tela para cortar. En cambio la sede del cisma con todas sus desastrosas consecuencias para la Unión Cívica Radical ha sido transplantada a Tucumán. Es allí que se labra actualmente la ruina de nuestro partido. Como quien dice, en Tucumán comienza el principio del fin para la cohesión del organismo político triunfante en toda la república. Por lo demás, así lo hace creer la prensa independiente en una abundante información aún a través de cuya aparente sinceridad no es visible para todos la poco piadosa intención que la inspira.

Sin embargo, nada más claro que lo ocurrido en Tucumán. Entre los correligionarios de aquella provincia se ha suscitado, en efecto, una desinteligencia. No pretendemos negarla ni cohonestarla. Lejos de ello, encontramos perfectamente explicable que dentro del libre juego de un mecanismo democrático como es la Unión Cívica Radical se produzcan divergencias cuando se trata de la elección de hombres. Nuestra disciplina, severa en cuanto se refiere a principios, es flexible cuando se trata de hombres. Un poco porque no atribuye a estos esencial trascendencia, desde que cada ciudadano destacado de una u otra posición por el radicalismo, es simplemente una emanación de éste, un conductor de sus principios y un ejecutor de sus propósitos. Y además, porque a nadie escapa la dificultad de tasar exactamente valores personales. Por eso, en general, el partido hace abstracción de hombres, ateniéndose exclusivamente a la fidelidad de los principios que representan. Entiende, por otra parte, que la autonomía de que gozan las entidades provinciales confieren los arbitrios suficientes para resolver sus desacuerdos por propia inspiración y con prescindencia de sugestiones exteriores. Tal ha sido, invariablemente la tradición radical, en orden a las relaciones entre las autoridades nacionales del partido y las juntas dirigentes en las provincias. Sólo interviene a solicitud de estas últimas y requerido por las mismas para mediar.

De modo que la intervención radical en Tucumán se ajusta escrupulosamente a la tradición del partido. Es fácil demostrar que sus procedimientos observan, asimismo, prácticas usuales y respetadas. El comisionado apeló en Tucumán al "referendum" plebiscitario, de acuerdo con antecedentes históricos dentro de la Unión Cívica Radical, e interpretando igualmente el espíritu esencialmente democrático de la constitución partidaria. La desinteligencia tucumana debía y debe ser resuelta por las mayorías, desde que no involucra una cuestión de principios, sino un acto político que requiere como condición básica de su triunfo el consenso de la mayoría. Es lógico, entonces, que ésta inspire la dirección y designe los candidatos. A esa finalidad responden puntualmente los actos del comisionado, cuya imparcialidad y delicadeza no han sido jamás discutidas.

De modo que el interventor apeló a los requisitos corrientes en las actas electorales, tratando de rodear el plebiscito de todas las garantías de corrección y veracidad que fuera posible reunir.

En esas condiciones se practicó el "referendum" en la capital de Tucumán; en la misma forma se procederá en los departamentos que no hayan integrado la representación en la convención de electores.

Alrededor de esos sencillos actos de buena práctica republicana, la información tendenciosa ha venido haciendo una atmósfera que conviene disipar. Por lo pronto, es inexacto que la mediación del comité nacional haya empeorado las cosas. Es más inexacto todavía que en Tucumán se prepare un cisma. Es posible que las desinteligencias no estén totalmente extinguidas y que algunos vencidos por el veredicto plebiscitario exterioricen en alguna forma su disconformidad con resultados tan desfavorables a sus esperanzas. Pero no pueden objetar los actos imparciales de una intervención proba y enérgica. Además, la tradición de sensatez y lealtad del radicalismo tucumano tampoco fallará en esta ocasión. Puede confiarse que aceptarán el designio de la mayoría concurriendo fielmente a la lucha contra el adversario común. Esta es nuestra impresión y tal debe ser el estado general del radicalismo tucumano. Todo otro género de informaciones, visiblemente tendencioso, altera la verdad de ciertos hechos, atribuyéndoles una transcendencia de que carecen.

El gobernador de Catamarca

Desde hoy es nuestro huésped el gobernador de Catamarca. Para llegar aquí, sano y salvo, el viajero ha tenido que vencer serias dificultades, no en el camino, sino antes de emprender la marcha. Sitiado como estaba por el senador Molina, su implacable rival, el señor Correa se vió precisado a usar toda su estrategia para romper las líneas y burlar el sitio. No sin riesgo de grandes peligros el mandatario catamarqueño ha logrado salir airoso de esta empresa. Pero válgale de compensación a tantos sinsabores el hecho de hallarse ya en una ciudad donde nadie tratará de tomarlo prisionero.

El viaje del señor Correa, según comunicaciones telegráficas de Catamarca, responde a dos propósitos: orientarse en política, para volver a sus funciones cuando por el cambio de gobierno en el orden nacional la influencia del señor Molina deje de ser un tormento para el gobernante, y gestionar de los ministros algún dinerillo para obras públicas en su provincia.

Por lo que hace al pedido de plata, nos parece que el gobernador va por mal camino. El señor Correa llega demasiado tarde. Las cajas están ya vacías.

En cuanto a su interés de orientarse en política, creemos que con nadie el señor Correa podrá entenderse más fácilmente que con el señor Ugarte.

El señor Ugarte, por si alguien lo ha olvidado, es gobernador de la provincia de Buenos Aires, pero sus oficinas de gobierno funcionan en esta capital, en la calle Paraguay.

El asunto de las jubilaciones

Graves irregularidades

El número de jubilaciones en trámite es crecido. En las postrimerías del actual gobierno, una buena parte de la administración pública, cuya cifra se hace difícil precisar, ha ido a golpear las puertas de la Caja Nacional, en demanda de los beneficios que acuerda la ley a los buenos servidores del país.

El desfile de peticionantes, producido en un momento histórico de la política argentina, ha comprendido a funcionarios de todas las categorías, desde el alto magistrado judicial, hasta el modesto agente de policía.

Producido en otra época, el hecho no ofrecería tema al comentario; pero en las actuales circunstancias reviste los caracteres de un fenómeno sugerente.

Es notorio que entre los requisitos exigidos a los funcionarios y empleados para acogerse a la ley de jubilaciones, figura en primer término un número determinado de años de servicio.

Ahora bien: en muchas de las jubilaciones acordadas, de dos meses a esta parte, no se ha observado esta prescripción legal, según informaciones recogidas en fuente insospechable.

Esta grave irregularidad, que trataremos de poner en claro oportunamente, no ha tenido origen, ciertamente, en la Caja Nacional, cuya seriedad se halla a salvo de cualquier sospecha, y cabe suponer, entonces que los interesados han descubierto la forma de burlar la ley en beneficio propio.

En la nómina de jubilaciones en trámite, que publicamos a continuación, se destaca la de un alto empleado de la Contaduría General de la Nación, que fué despachada por la Caja Nacional con fecha de abril de 1913.

El hecho de que esta jubilación haya sido acordada por el ejecutivo por decreto de hace pocos días ha obedecido a un doble propósito: de conservar el puesto a dicho funcionario hasta último momento y luego llenar la vacante, con un alto empleado del ministerio de hacienda.

Intercambio comercial argentino-norteamericano

Conferencia de Mr. Chandler

Esta tarde, a la una, en los salones del Plaza Hotel, dictó su anunciada conferencia el delegado de las Cámaras Comerciales, Mr. Chandler, quien desde hace pocos días se encuentra entre nosotros

Ocúpase el conferencista de la importancia que tiene para ambas repúblicas buscar una mayor vinculación económica, fomentando el comercio de productos entre uno y otro país. Y a través de su inteligente disertación hizo referencia a los obstáculos con que hoy tropieza esta orientación, señalándonos de paso como una de las causas el incumplimiento en sus compromisos por parte de algunos comerciantes, punto éste del cual se habló en días pasados.

Trae Mr. Chandler, como se sabe, la misión de estudiar esta plaza y analizar detenidamente sus características, a fin de que sobre bases seguras se proceda a estimular las corrientes que han de ligar estrechamente la industria y la producción de la Argentina y los Estados Unidos. De suerte que su palabra tenía a más del interés de ser vertida por una persona de alta figuración en el mundo de los negocios, ser también una exteriorización de las observaciones que ha podido hacer en sus cortos días de estadía en el país.

Mr. Chandler continuará estudiando nuestro ambiente y en breves días más, probablemente, dictará otra conferencia de mayor amplitud en cuanto a su concurrencia que la dictada hoy.

Una propaganda interesada

Los ataques al gobierno de Córdoba

Los elementos que han sido desalojados de cómodas posiciones políticas o administrativas por obra de sanciones populares encarnadas en el avance del partido Radical, refugiados en cierta prensa han tomado como sistema hacer blanco de sus iras a los gobiernos radicales de las provincias donde el viejo régimen ha sido batido y vencido.

Esos ataques se manifiestan con mayor encono, contra el gobierno de Córdoba, sin duda alguna porque en esa provincia, que fuera un baluarte conservador, la derrota ha sido más dolorosa y sintomática que en otras partes.

Los ataques, virulentos casi siempre, toman origen en algunas destituciones que el doctor Loza ha hecho en la administración cordobesa, y se traducen en acres censuras por ese procedimiento, que quieren atribuir a estrecho criterio partidista.

El gobernador de Córdoba, sin embargo, aún desde antes de ocupar la gobernación, había hecho manifestaciones que anunciaban, sin esbozo, estos cambios administrativos que parecen sorprender e irritar tanto a los enemigos de aquel gobierno. Había dicho que sanearía aquella administración para poder hacer obra buena, ordenada y honesta y eso significaba ya ciertos desalojos. Mal podía realizar el gobernante sus elevados propósitos, manteniendo un estado de cosas y de situaciones que tan malos resultados había dado. Una selección severa y razonable se imponía y eso es lo que ha hecho aquel mandatario a quien no le podía reprochar nadie una destitución que signifique una injusticia y no un deseo de mejorar la administración cordobesa.

Materiales de la Dirección de Desagües

VENTA EN SUBASTA PUBLICA

El martes próximo serán nuevamente enajenados en pública subasta varios lotes de materiales pertenecientes a la Dirección de Desagües de la provincia. Quiere esto decir que esa repartición persiste en su empeño de desasirse por cualquier precio de objetos de ha de tener que comprar nuevamente cuando las obras de esa especie reclamen su empleo impostergable y urgente.

Ya en otras ocasiones nos hemos ocupado de este asunto, que es una de las exteriorizaciones palmarias del desquicio gubernativo que reina en la primera entidad federativa del país. Hemos señalado los grandes perjuicios que implican esta actitud y hemos, documentadamente, probado la ninguna necesidad existente para realizar una operación que resulta verdaderamente gravosa al erario provincial. Sin embargo, nuestras reflexiones han caído en el vacío y se prosigue en el derroche, cual si no se tratara sino de deshacerse de materiales que estorban, ocupando un lugar que fuera menester tener desocupado.

En realidad, no hay explicación alguna que justifique la persistencia en esta conducta. ¿A qué objeto vender hoy por la quinta parte de su valor lo que mañana tendrá que adquirirse de nuevo por su justo precio?

Una vez más señalamos las pésimas consecuencias de esta monomanía de enajenar estos materiales, con flagrante perjuicio para los intereses fiscales que, al fin y al cabo, vienen a ser los del contribuyente.

Los ascensos en la magistratura

Las fiscalías que han quedado vacantes por el ascenso de algunos magistrados recientemente nombrados por el poder ejecutivo serán provistas de inmediato, a estar a los informes que nos llegan, siguiéndose con la racha de nombramientos en que ha incurrido el gobierno que nos deja, sin preocuparse en forma alguna de comprobar las condiciones y aptitudes personales requeridas con el tiempo necesario que exigen esa clase de designaciones.

Esta actitud del poder ejecutivo es francamente reprochable, máxime si se tiene en cuenta que entre los candidatos que suenan figuran personas ajenas a la administración de justicia, que no tienen más mérito que el de su título profesional. El estímulo que siempre despierta el seguir la tradición judicial entre los funcionarios, desaparecerá por completo con estos procedimientos y los secretarios que son en el caso actual los más interesados y los llamados a desempeñar con competencia, práctica y dedicación los puestos vacantes, tendrán un motivo más para ver defraudadas sus legítimas y ganadas aspiraciones. En las actuales circunstancias en que la tarea en Tribunales es compleja, hasta por el aumento de juicios con que está recargada y por el escaso número de fiscales que intervienen en aquellos, es deber imprescindible del poder ejecutivo hacer las designaciones seleccionando de entre los secretarios los que tengan mayor título para ocupar las vacantes y preocupándose especialmente de nombrar los que ejercen en la jurisdicción respectiva, de suerte que los que actúan en lo civil y comercial vayan a ella y los que actúan en lo criminal asciendan a esta jurisdicción. Es sólo así como conseguirá el doctor de la Plaza la aprobación unánime de los interesados todos y desvirtuará la mala impresión que están ocasionando las designaciones a base de influencias políticas que siempre en estas circunstancias son perjudiciales.

Los radicales de Misiones

PROXIMA CONVENCION

Subscripta por un núcleo considerable de radicales misioneros, el doctor Leopoldo Melo ha recibido la siguiente nota:

"Debiendo llevarse a cabo el 4 del próximo mes de octubre la primera convención del Partido Radical de Misiones, los radicales que subscriben, tienen el honor de dirigirse al eminente y prestigioso compatriota para que en representación del comité nacional, presida las deliberaciones de la convención territorial.

"Todos los vecinos de este territorio recuerdan con gratitud la intervención del diputado doctor Melo, cuando un alzado contra la constitución y las leyes del país, constituía un azote para la tranquilidad pública, y sus correligionarios esperan el alto honor de ser presididos en la auspiciosa asamblea a realizarse por quien ha sido desde las filas de nuestro partido o desde su banca del parlamento, uno de los más eminentes paladines de la causa radical".

El diputado Melo ha contestado a los radicales de Misiones, lamentando no poder asistir a esa asamblea por impedírselo sus numerosas tareas de legislador, que le obligan a no poder salir en estos momentos de la capital.

Las comunicaciones con Bolivia

Urgencia de apurar las obras ferroviarias

El ministro de obras públicas ha ofrecido al plenipotenciario boliviano, doctor Villazón, recabar informes del director general de los ferrocarriles del Estado acerca del estado de las obras ferroviarias que han de poner en contacto inmediato los dos países. Este ofrecimiento fué hecho con motivo de una visita del doctor Villazón al doctor Moyano, para interesarlo en que fueran activados dichos trabajos.

Está por demás, desde luego, encarecer otra vez la importancia de esta vía férrea que ha de permitir un desenvolvimiento económico-comercial inmensamente mayor entre la Argentina y Bolivia. Bien se sabe que esta línea será en extremo beneficiosa para ambas nacionalidades y aún para el propio Perú. De modo que no hemos de insistir en el particular.

Cabe sí hacer presente que no debe el gobierno argentino conformarse solamente con la promesa de preguntar la situación en que se hallan las obras, sino que debe de inmediato dictar las medidas pertinentes, a fin de que en lo que corresponde al país sean terminadas cuanto antes.

Estamos acostumbrados al trámite. Es decir, padecemos la monomanía de resolverlo todo por medio de este camino que no tiene la eficacia de la celeridad. Y para estos casos nada tan perjudicial como perder el tiempo en preguntas y respuestas que, a la postre, sirven únicamente para entretener los meses y los años sin que se tome una medida práctica que permita llevar a cabo con rapidez lo que se solicita.

El concurso solicitado por el ministro boliviano debe ser concedido de inmediato, ya que la construcción de este ferrocarril ha de reportar recíproco provecho a la economía y el comercio de las dos repúblicas.

GOBERNADOR DEL TERRITORIO DE MAGALLANES

Su próxima llegada a Buenos Aires

De paso para Santiago de Chile, llegará en la semana entrante a Buenos Aires el gobernador del Territorio chileno de Magallanes, señor Fernando Edwards.

El funcionario chileno permanecerá entre nosotros unos pocos días y será objeto durante su estadía en la ciudad de diversas manifestaciones de aprecio, por parte de sus compatriotas y personalidades argentinas.

De Buenos Aires

LA SITUACION COMUNAL DE SALADILLO

LAS COSAS DEL REGIMEN

Las últimas elecciones municipales efectuadas en Saladillo, han tenido, como resultado, cambiar un régimen comunal de los más oprobiosos de la provincia de Buenos Aires. Empero, el acto comicial que sanea aquella administración, llevando autoridades prestigiosas a la municipalidad de aquel partido, no ha podido barrer todo lo malo que el régimen bonaerense había acumulado allá y así ha quedado, como una rémora de la situación derrotada un comisario de policía que es toda una figura representativa de dicha situación.

Desde que las nuevas autoridades municipales tomaron posesión de su cargo, aquel comisario no ha hecho sino obstruir la buena obra de organización emprendida. Primero fué un incidente, prohibiendo a los carros de riego municipales pasar por un callejón cercano a la comisaría; luego otro incidente de jurisdicción en los corrales de abasto; más tarde, otra cuestión sobre proveeduría para los presos, reclamada a La Plata por el comisario, pasando por alto la autoridad municipal. Ultimamente, aquel comisario se ha dirigido otra vez a la jefatura de policía reclamando pagos y pretendiendo que el poder ejecutivo provincial los abone deduciéndoles de las rentas que corresponde a la municipalidad, por concepto del tanto por ciento de los impuestos fiscales.

Esa actitud obstruccionista del comisario de policía de Saladillo y especialmente esta última cuestión, en la cual, aunque parezca increíble, la jefatura de policía apoya al comisario, han originado un informe que el intendente de aquel partido, doctor Raúl G. Torrent ha elevado al gobierno bonaerense.

En dicho informe, el intendente de Saladillo, después de historiar la actuación obstruccionista del comisario, que evidencia el propósito deliberado de obstaculizar la buena armonía que debe regir las relaciones de los funcionarios y en el caso de la intendencia y policía mucho más necesario, cuando la segunda es auxiliar de la primera, dice aquel funionario:

"Que no puede admitirse que ningún otro funcionario policial, ni de otra repartición, maneje intereses municipales, como intenta hacerlo el comisario recurrente, porque el intendente municipal es el único funcionario que puede ordenar y hacer pagos dentro de los créditos que señala el presupuesto municipal. Consentir otra cosa sería introducir el mayor desorden en la administración municipal, y no tendría razón de ser la fijación de créditos fijos en los presupuestos de gastos."

Respecto a la actitud de la jefatura de policía, que aconseja al poder ejecutivo pagar los gastos reclamados por el comisario, deduciéndolos del quince por ciento que corresponden a las comunas en la recaudación de impuestos fiscales, el intendente de Saladillo hace las siguientes consideraciones:

"La división de poderes, que es base de nuestras instituciones, no coloca a las municipalidades como subalternas del poder ejecutivo de la provincia; el poder ejecutivo tiene su jurisdicción y atribuciones, como las municipalidades tienen la suyas; ambos son tan autónomos como los demás poderes constitucionales y ni uno ni otro pueden disponer de rentas o fondos que no les corresponden. Desde ya y en salvaguardia de los derechos de esta municipalidad, protesto que no reconozco facultades al poder ejecutivo de la provincia para retener ni pagar un solo centavo usando de rentas y dinero que pertenecen a esta municipalidad".

Es enérgica y loable la actitud del funcionario que ejerce, en Saladillo, un gobierno de orden, prestigioso y popular. Porque es de orden y de moralidad su actuación y obstruida por el régimen imperante en Buenos Aires, que no concibe estos gestos de independencia y de altivez desusados por tantos intendentes y comisionados municipales de la provincia, agentes pasivos y obedientes, en todo, para las órdenes de un gobierno que funda precisamente su estabilidad y su poder en la desmoralización y en la sumisión del régimen democrático municipal.

DIEZ VAGONES POSTALES CONSTRUIDOS POR EL FERROCARRIL DEL SUD

En la tarde de ayer hicieron a los talleres del ferrocarril del Sud una visita el director de correos, altos empleados de esa repartición y numerosos invitados, con el objeto de conocer los nuevos vagones postales construídos por esa empresa, y el primero de los cuales debe entrar en servicio en la semana entrante.

Señala la construcción de estos furgones una nota de real adelanto, en cuanto importa la facilitación del servicio de correos en toda la extensión de la zona que atraviesa esta línea. Porque se han hecho consultando todas las necesidades, dotándoseles de cuanto es menester para que el personal respectivo pueda desempeñar su cometido con comodidad y corrección. Están provistos de una serie de casilleros, en los que se distribuyen las piezas por localidad, poseen amplias mesas para hacer la clasificación y reparto de la correspondencia y tienen un departamento especial para oficina de venta de estampillas, etcétera. Además, se ha hecho para los empleados un camaroté con cuatro camas y un cuarto de duchas para su uso personal.

Los invitados a esta jira pudieron apreciar también debidamente la importancia de los talleres de esta empresa, en los cuales se fabrica todo el material rodante que usa ese ferrocarril desde el año de 1908 a esta parte.

Cultamente atendidos los invitados, pasaron unas horas agradables de estudio y conocimiento, regresando a la ciudad cerca de las seis de la tarde, con las más gratas impresiones acerca de la visita realizada.

Situación creada al vapor "María Manuela"

Pedido de la Cía. Nicolás Mihanovich

La Compañía Argentina de Navegación "Nicolás Mihanovich" se ha presentado al ministerio de hacienda pidiendo se regularice la situación creada al vapor "María Manuela" por el cónsul argentino en Montevideo, al negarse a legalizar el manifiesto de carga para Corrientes. Como de lo actuado resulta que los ocurrentes demoraron cuatro días después en presentar al cónsul el manifiesto de referencia y que la compañía reclamante ha demostrado muy poca diligencia en el cumplimiento de los requisitos legales, el ministerio de hacienda ha resuelto pasar el expediente al señor cónsul argentino en Montevideo, para que una vez legalizada la situación del vapor mencionado devuelva al mismo ministerio para su archivo.

Radicalismo tucumano

LA CONVENCION PROVINCIAL

Elecciones de delegados

TUCUMAN, septiembre 29. — Hasta este momento no han sido exteriorizadas por ninguno de los dos bandos del radicalismo que han sostenido candidatos propios de sus simpatías en las elecciones convencionales, efectuadas el domingo último en esta capital, con el resultado que se conoce, las "profundas divisiones" que la prensa viene anunciando.

Existe, en realidad, disparidad de opiniones, y candidaturas manifiestas que se desean sostener como expresión de anhelos en los grupos, pero esto revelaría solo un síntoma de democracia libremente practicada dentro de la agrupación, y la independencia e imparcialidad con que el comisionado desempeña su misión, sin inmiscuirse absolutamente para apoyar determinados nombres.

Es lógico suponer que no pueden quedar satisfechas todas las aspiraciones, y surgirán algunos descontentos, pero ellos serán los menos, y la integridad del partido ha de salvarse en esta emergencia.

Las fracciones que actúan en el radicalismo se aprestan como el domingo anterior a concurrir a las elecciones de delegados, que han convocado al representante del comité nacional en los departamentos, y no se tiene noticia hasta que telegrafío, de que no sea acatada esa resolución.

TUMUMAN, septiembre 29. — La convención provincial se reunirá el próximo miércoles 4, en sesión preparatoria, para proclamar el día siguiente el candidato a gobernador, y confeccionar la lista de electores que serán votados en los comicios. No es posible determinar a ciencia cierta quién será el favorecido en la convención, aunque circulan ya los candidatos respectivos. Hoy elegirán delegados a la convención los departamentos de Monteros, Famaillá, Río Chico, Chicligasta, Graneros, Cruz Alta, Burruyacú y Taff, actos que serán presenciados por el comisionado y enviados especiales del mismo.

El martes se elegirán los correspondientes a Trancas y Leales, pues previamente deberán designar sus delegados a la convención departamental, con lo que quedará íntegramente organizada la convención provincial para la reunión anunciada.

—El secretario doctor Ferreyra, que fué llamado de ésa urgentemente, es esperado de un momento a otro, habiendo quedado a cargo de la secretaría el señor Guillermo Lynch, quien multiplica su actividad por el cúmulo de trabajo que requiere esta reorganización tan precipitada.

TUCUMAN, Septiembre 29. — Hoy es día de gran movimiento en la mayor parte de los departamentos, donde los radicales reúnense para nombrar convencionales. Siendo un acto tan importante, las fracciones del radicalismo extreman sus trabajos para conseguir cada tendencia por su lado el mayor número y presentarse a la convención con probabilidades de triunfo, pues hay un número considerable de éstos que se han declarado independientes y que serán los que inclinan el triunfo hacia el candidato que más les satisfaga, por lo que no es posible a ciencia cierta decir quién resultará elegido.

El caso es que esa solución será exclusiva de la convención, pues el comisionado está empeñado en que todos los actos sean la resultante de la mayoría dentro del mismo radicalismo.

La división del partido, en los términos que la presentan, es cuestión más de los diarios, empeñados en ahondarla, que lo que en realidad es.

A pesar de esa campaña interesada de la prensa enemiga o mal informado, puede garantirse que el candidato a gobernador será la verdadera expresión de la voluntad de ambas fracciones del radicalismo.

El comisionado señor Alvarez de Toledo y su secretario privado, señor Freire Bustos, han permanecido en la capital para solucionar toda dificultad que pueda presentarse ante las convenciones departamentales, que, como decimos, hoy se reunen.

Efectos del temporal

UN VAPOR A PIQUE

Temores de desgracias personales

El vapor Reconquista, de bandera nacional, fué sorprendido por el temporal de ayer en las aguas del río Paraná entre Pueblo Brugo y Hernandarias y a consecuencia de la violencia del mismo se fué a pique.

No se tienen noticias concretas del desastre; sin embargo se presume que parte de la tripulación ha perecido.

Este buque, que pertenecía a los señores Cámera Hermanos y compañía, fué construído en el año 1897 en los astilleros de los señores R. Craggs y Sons en Midlesbro.

Sus características eran: 121 toneladas de registro neto, media 132.8 de eslora, 21 de manga y 10 de puntal.

El retiro del general Allaria

A la firma presidencial ha sido elevado el decreto por el cual se declara en situación de retiro a su solicitud al ex ministro de guerra, general Angel P. Allaria. Este no pasa a la nueva situación, como ha dicho un colega, con el grado inmediato superior, pues para ello sería necesario que el general Alaria tuviera el triple del mínimum de antigüedad en el grado, o sea tres años, y el ex secretario de guerra fué ascendido a general de brigada el año 1910.

CONGRESO NACIONAL DE INGENIERIA

EXCURSION URBANA

Esta mañana se realizó la anunciada excursión urbana de los delegados al Congreso Nacional de Ingeniería.

El punto de cita fué el ángulo noroeste de la dársena norte, frente al Hotel de Inmigrantes, donde se reunieron los delegados, a las 9.30 aproximadamente, en número crecido, para visitar las obras del nuevo puerto.

Terminada esta visita se sirvió un refrigerio a los delegados, quienes después en dos vaporcitos recorrieron todo el puerto hasta los talleres e instalaciones que posee el ministerio de obras públicas en el Riachuelo y cuyo funcionamiento les fué explicado minuciosamente. De allí se trasladaron a la usina de la Compañía Transatlántica de Electricidad, cuyas instalaciones les merecieron una inspección detenida.

En momentos de cerrar esta edición, los delegados se encuentran todavía en la usina, de donde regresarán a la Plaza de Mayo a las 6.30, después de ser obsequiados con un lunch.

VACUNAS ELABORADAS EN ESTA CIUDAD

PEDIDO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

El ministerio de Agricultura se ha dirigido al de Hacienda, indicando la conveniencia de permitir la libre exportación de las vacunas elaboradas en esta ciudad con caldos genuinamente argentinos y con semillas del mismo origen.

Teniendo en cuenta el ministerio de Hacienda que las vacunas a que se hace referencia no se encuentran comprendidas en las disposiciones de una ley en vigencia que prohibe la exportación de substancias medicinales, sueros y medios de diagnósticos y específicos importados, ha accedido a lo solicitado.

LA GUERRA EUROPEA

SITUACION POLITICA

LLOYD GEORGE ADVERSO A LA PAZ — SU NOTABLE DISCURSO — APERTURA DEL REICHSTAG — LA GUERRA CONTRA ITALIA — LO QUE AUN SE IGNORA — COMENTARIOS DEL DISCURSO DE BETHMANN-HOLLWEG — LAS INCITACIONES DE LLOYD GEORGE A LOS NEUTRALES.

Lloyd George, discurriendo sobre el inagotable tópico de la paz, acaba de manifestarse contrario a ella en estos momentos; y, sobre todo, contra la intervención extraña en pro de la misma.

"Todo el mundo, incluso los neutrales, movidos por los más altos propósitos—dice—han de saber que no debe producirse intervención exterior en esta fase de la lucha.

"La Gran Bretaña no pidió intervenciones cuando no estaba preparada para la lucha; y no las tolerará ahora que se ha preparado, mientras el despotismo del militarismo prusiano no esté destruído hasta el punto de no ofrecer compostura posible.

"Es la determinación británica de combatir hasta el fin otra cosa que el deseo natural de venganza. Lo despiadado e inhumano de la lucha que ha de desarrollarse antes que se llegue a la paz duradera, no podrán compararse con la crueldad que implicaría el hecho de detener la guerra mientras existan aún probabilidades de que de la misma fuente puedan partir nuevas amenazas para la civilización y la paz. Acobardarse antes de llegar a la eliminación completa y final de esa amenaza es cosa que no podemos siquiera imaginar.

"Ningún hombre, ninguna nación, que tenga la menor idea del temple del ejército ciudadano de la Gran Bretaña, que sufrió el terrible castigo, sin lamentarse, y sin dejarse dominar, tratará de intervenir para hacer cesar la lucha".

La expresión de tan enérgicas determinaciones no podía menos de traer aparejada una idea acerca de la posible duración del conflicto bélico; y Lloyd George insinuó la inutilidad de preocuparse de tal asunto. Hizo después el elogio de los soldados franceses y rusos; y terminó manifestando que la guerra era espantosa; pero que nunca más se volverá a encender, y que el método para conseguirlo es apresurar el fin, infligiendo tal castigo a los que perpetraron el atentado contra la humanidad, que la tentación de imitar sus hazañas quede para siempre eliminada de los corazones de los gobernantes mal inspirados.

La intención—como se ve—es plausible; y apenas alcanza uno a discurrir cómo podrían los imperios centrales impedir su cumplimiento a costa de ellos mismos.

A las mismas horas que así pensaba el ilustre miembro del gabinete británico, el canciller del imperio alemán abría las sesiones del Reichstag, pronunciando un discurso que, según los extractos suministrados por el cable, está lejos de satisfacer las expectativas que en él se fundaban para tan trascendente oportunidad.

Comenzó recordando las circunstancias bajo las cuales entraron en la guerra Italia y Rumania; y rememoró a ese respecto el hecho de que el embajador de Alemania abandonó Roma después de la declaración de las hostilidades al imperio austro-húngaro por parte de Italia.

Añadió que en aquella ocasión anunció Alemania que Italia encontraría alemanes peleando con sus camaradas austro-húngaros en la frontera italiana.

Prosiguió diciendo que ese estado de cosas creó una situación de tal tirantez entre Alemania e Italia, que aun cuando no mediaba una declaración formal de guerra entre los dos países, Italia comenzaba a temer las desastrosas consecuencias que podría acarrearle su actitud, después de la guerra.

Por otra parte—añadió el orador—el gobierno de Roma hacía toda clase de esfuerzos para demostrar su marcada preferencia por que fuese Alemania la que tomara la inicitiva en cuanto a la ruptura de las hostilidades, para así eludir futuras responsabilidades.

Pero—continuó el canciller,—nosotros no teníamos ningún motivo para seguir el juego de los italianos. Las tácticas alemanas se justificaban por los esfuerzos ininterrumpidos que realizaban los poderes de la "entente" para inducir a Italia a que nos declarase la guerra. El gobierno italiano se resistió durante más de un año, pero, al fin, no tuvo más remedio que ceder ante los contundentes métodos que usa Inglaterra con igual temeridad con sus aliados y contra los neutrales.

La guerra italiana depende del dinero y del carbón ingleses. Ante el peligro de no poder continuarla contra Austria, Italia no tuvo más que ceder La coacción inglesa fué sin duda la que provocó la decisión italiana, aun cuando también es preciso reconocer que algo influyó en esa decisión la política de Italia en los Balcanes.

Italia quiere territorios en los Balcanes, dentro de la esfera natural de los intereses griegos. A fin de que no sean desatendidas en lo futuro esas aspiraciones, el gobierno italiano ha creído necesario participar en la expedición del general Sarrail. Esto provocó nuevamente un encuentro entre las tropas germanas y las italianas en la Macedonia.

No es posible hasta ahora saber si Bethmann-Hollweg tocó otros puntos en su discurso de apertura; como los relativos a la política submarina y aérea, al comercio neutral, a los países escandinavos y a las condiciones de paz exigibles por Alemania; todo lo cual aparecía anunciado en el supuesto programa de esa pieza oratoria.

Tampoco se dice nada acerca de la actitud que pudieran haber insinuado en el seno del Reichstag los representantes de los diversos partidos, ya en favor o ya en oposición a la política que el canciller les ha puesto en claro.

Para resolver estos misterios del momento, probablemente transitorios, será indispensable esperar que pase el primer intervalo de las sesiones; ya que el Reichstag acaba de postergarlas hasta el cinco del mes próximo.

En cuanto a los comentarios suscitados por ambos discursos, ellos se condensan en un editorial del "Times" y una exposición de la United Press.

El primero se refiere al de Lloyd George; y dice:

"Esas declaraciones son una respuesta fuerte y abierta a las manifestaciones de paz hechas por Alemania y por sus partidarios. Son de forma apropiada, de excelente substancia, y, sobre todo, muy oportunas.

"Nos han llegado informes desde Wáshington, según los cuales, los emisarios alemanes están lanzando nuevamente cometas de paz; los países neutrales que secunden ese movimiento sufrirán, sin duda, un desengaño.

"Las declaraciones de Mr. Lloyd George expresan la voluntad inquebrantable que anima a todo el imperio británico y a sus aliados. y hacen resaltar la inutilidad de las maniobras alemanas en favor de la paz y hasta los peligros que ellas entrañan, que no se ocultan a los políticos dotados de un sentido práctico y a los observadores conscientes".

Conviene apuntar, al mismo tiempo, que otro diario inglés muy autorizado, "The Daily Express", tratando sobre el mismo tema, dice así:

"Ese manifiesto de real valor histórico, resume en palabras claras e inequívocas el pensamiento de todo hombre y mujer en el imperio británico.

"El secretario de guerra dice positivamente a todos aquellos que se sienten animados ahora de sentimientos pacifistas, ya sea en América, en Italia, España o cualquier otro país neutral, estas breves palabras: "¡Salgan de la pista!"

La United Press da la reseña siguiente de la ceremonia en el parlamento alemán:

"Antes de verificarse la reapertura del Reichstag, el leader del partido que se opone al canciller von Bethmann-Hollweg declaró que, si el discurso que pronuncia el canciller es fuertemente antibritánico, lo apoyará una mayoría de los miembros del Reichstag.

"Los que critican al gobierno parece que quieren entenderse, con objeto de evitar una lucha en público.

"Los pasillos del Reichstag estaban llenos desde temprano. Se verificaban reuniones de comités importantes, y los miembros de los varios partidos celebraban sus conferencias finales.

"El canciller von Bethmann-Hollweg dirigió la palabra al Reichstag durante media hora. La cámara estaba atestada.

"Von Bethmann-Hollweg fué aplaudido estrepitosamente cuando declaró que los gobernates que se negasen a hacer todo cuanto fuese posible contra la Gran Bretaña merecerían ser fusilados.

"No hizo el canciller niguna referencia a la paz.

"El discurso pronunciado hoy por el canciller no tiene el tono de esperanza que el orador mostró anteriormente. Declaró que la Gran Bretaña se estaba valiendo de la guerra para asegurar el yugo político y económico de los aliados sobre los neutrales europeos. Alemania, según ha declarado, nunca hará una paz que la someta a semejante condición".

De estos datos se deduce que hay interés en ocultar algo de la exposición hecha por Bethmann-Hollweg. La reseña, cuyo despacho sin duda pasó por la censura imperial, es contradictoria en sí misma. Niega que el canciller se refiriese a la paz, y concluye mencionando una alusión a la misma.

De todos modos, salta a la vista en qué concuerdan y en qué difieren los pensamientos de los dos ministros parlantes.

¡Aún hay guerra para rato!

Frente occidental

Los ingleses conquistan parte del reducto Schivaben. — Sus avances por Courcelette, Martinpuich y Guedecourt. — Rechazo de un ataque alemán en el Mosa y en San Quintín. — Combate en Boesinghe. — Noruega y los submarinos.

LONDRES, septiembre 29. — El resumen de los boletines del gobierno inglés sobre el frente de Francia, dice:

Hoy atacamos el reducto de Schwaben, la mayor parte del cual cayó en nuestro poder. En las últimas 24 horas hemos hecho en esta área casi 600 prisioneros. El reducto estaba situado en una altura a 500 yardas al norte de Thiepval y era el punto más elevado de la serranía de Thiepval, dominando completamente el valle septentrional del Ancre.

En el resto del frente consolidamos el terreno ganado. Avanzamos nuestra línea al norte y al nordeste de Courcelette.

En los últimos dos días nuestros aeroplanos prestaron brillantes servicios y cooperaron en la acción de nuestra artillería que causó mucho daño a las baterías enemigas.

En muchas ocasiones nuestros aviadores atacaron con sus ametralladoras a las tropas alemanas.

Avanzamos nuestra línea en diversos puntos entre Martinpuich y Guedecourt. Establecimos puestos al oeste y al sudoeste de Eaucourt-l'Abbaye, a 800 yardas de la aldea. En la izquierda de nuestro frente consolidamos nuestras posiciones en las alturas al nordeste de Thiepval.

Los combates de los últimos días han sido muy poco costosos. Nuestras pérdidas han sido pequeñas, no sólo relativa sino absolutamente. Las pérdidas totales no son ni siquiera el doble del número de los prisioneros tomados.

PARIS, septiembre 29. — Según boletines oficiales relativos al frente territorial:

En el Somme nuestras baterías continuaron activamente bombardeando las organizaciones alemanas. No se libraron acciones de infantería durante la noche.

En la orilla derecha del Mosa el enemigo realizó anoche un fuerte ataque en el frente de Thiaumont a Fleury. Los asaltantes sufrieron una derrota sangrienta bajo el fuego de nuestros cañones y ametralladoras.

La noche transcurrió en calma en el resto del frente.

PARIS, septiembre 29. — Los siguientes datos pertenecen a un boletín semioficial:

Los vencedores en las batallas del 25 y 26 del corriente consagraron la jornada de ayer a consolidar las posiciones conquistadas y realizaron progresos de detalle, esperando efectuar útiles reconocimientos.

Los alemanes no reaccionaron en modo alguno en los puntos donde el avance de los aliados fué más importante.

Un violento ataque alemán destinado a retrasar el movimiento envolvente del monte Saint Quentín, de Péronne por el norte, fué rechazado. Los alemanes retrocedieron en desorden.

Cuando los tiros de los cañones de 75 y ametralladoras comenzaron a diezmar a los asaltantes, los franceses salieron de sus trincheras y corriendo por terreno descubierto contra las olas de asalto, libraron combate con arma blanca y granadas de mano, repeliendo al enemigo, mientras tiros de barrida impedían la llegada de reservas.

Los ingleses ganaron más terreno.

EL HAVRE, septiembre 29. — Comunicado oficial del gobierno belga:

El miércoles hubo encuentros con granadas de mano en la región de Boesinghe. Hoy hubo duelos de artillería en el centro del sector belga.

Bombardeamos violentamente las organizaciones y las baterías alemanas al este de Dixmude.

NUEVA YORK, septiembre 29. — Comunicado oficial del gobierno alemán:

Entre el Ancre y el Somme los franco-británicos reanudaron sus fuertes ataques, después de una preparación de artillería verdaderamente sorprendente, aun comparada con las anteriores. La mayor parte de nuestro frente permaneció inconmovible. Nuestra infantería, eficazmente apoyada por la artillería y los aviadores y bajo el mando de los generales Sixt von Armin, von Huogel y von Schenck, rechazó victoriosamente al enemigo. Cerca de Thiepval y al este de Eaucourt-l'Abbaye la batalla aún no ha terminado. El enemigo repitió anoche sus ataques con especial violencia desde la línea de Morval a Bouchavesnes y sin dar importancia a sus pérdidas sangrientas. Durante su primer ataque, que fracasó en general completamente, el enemigo consiguió tomar y conservar algunas pequeñas secciones de trincheras al noroeste de Rancourt y al este de Bouchavesnes.

Nuestros aviadores derribaron ayer siete aeroplanos enemigos, cuatro de ellos en el distrito del Somme.

Una pequeña escuadrilla aérea enemiga apareció procedente del territorio holandés y más tarde regresó a su base, siguiendo la misma dirección. Esta escuadrilla atacó Alost sin resultado.

Los británicos realizaron un ataque aéreo contra Bruselas, destruyendo 15 casas y matando a trece belgas. Hubo además 28 heridos.

LONDRES, septiembre 29. — Fueron echados a pique los vapores ingleses "Stathe", "Thelma", "Thurso" y "Newby"; los sueços "Damia" y "Brynhilde" y el alemán "Elwine Koppen".

COPENHAGUE, septiembre 29. — La "Gaceta Mercantil y de Navegación", de Noruega, haciendo hoy comentarios sobre el torpedeamiento de vapores noruegos, se expresa de este modo:

"No hay dudas de que los comandantes de los submarinos recibieron la orden de destruir estos barcos. Hace dos meses, se nos avisó que Alemania trataba de iniciar una guerra rigurosa contra la flota mercante noruega. En las pasadas semanas había alemanes residentes en Noruega que amenazaban con esto abiertamente".

Frente austro-italiano

Rechazo de los austriacos en las posiciones de Sief — Bombardeo sobre Gorizia — Duelo de aeroplanos en Brindisi — Los italianos se acercan a Trieste.

ROMA, septiembre 29.—El siguiente es el contenido del parte oficial sobre el frente territorial:

La artillería enemiga se mantuvo activa contra las posiciones de Limone, en el lago de Garda, como asimismo contra otras posiciones ocupadas por los nuestros, entre los valles de Avisio, de Vanoi y el Cismón.

En la altiplanicie de Asiago, nuestra infantería, con un atrevido asalto por sorpresa, se acercó a un atrincheramiento enemigo, que logró destruir con granadas de mano.

En el alto Cordevole el enemigo renovó sus ataques a la posición que recientemente ocupamos en las cercanías de la cumbre del Sief.

Nuestras tropas alpinas rechazaron a los austriacos, causándoles gravísimas pérdidas.

En el resto del frente se verificaron tan sólo acciones de artillería.

Algunos proyectiles cayeron en los suburbios de Gorizia.

ROMA, septiembre 29. — Una nota oficial que los diarios publican en sus primeras ediciones de hoy, observa que desde hace tres días, en el parte del general Cadorna se menciona la sangrienta y enardecida lucha que se sostiene en el Alto Cordevole, sobre las pendientes del monte Sief y al norte de Col di Lana.

"La noche del 23 del corriente, continúa el comunicado oficial, algunos destacamentos de la brigada Reggio tomaron por asalto una fuerte posición que los austriacos ocupaban cerca de la cumbre del Sief.

"El enemigo, expulsado y puesto en fuga, no se resignó a la idea de perder la posición, que, ocubada por las tropas italianas, colocaba a éstas en condiciones por demás ventajosas, llevándolas a situarse a una distancia de pocas decenas de metros de la principal línea austriaca.

"Por esto, durante el subsiguiente día, la artillería enemiga arreció contra la posición que habíamos logrado arrebatarles, tratando inútilmente de impedir nuestros trabajos de consolidación.

"Después de un largo período de preparación, los autriacos al anochecer del día 24, iniciaron una serie de furiosos contraataques, que aumentaban de violencia a medida que les llegaban tropas de refuerzo.

"Continuaron atacándonos el día 25. A la 1.30 de la madrugada, imponentes fuerzas enemigas se lanzaron sobre nuestras posiciones. Su artillería realizó esfuerzos inauditos para secundar la acción de las masas asaltantes.

"Las valientes tropas de la brigada Reggio, no sólo detuvieron el ímpetu del enemigo, no permitiéndole que se acercara a los puntos de avanzada, sino que lo obligó a replegarse en toda la línea, causándole, además, gravísimas pérdidas.

"Ni con esta nueva derrota se resignó el enemigo a abandonar la idea de reconquistar la posición perdida. y en la noche del 28 realizó otro contraataque, que como todos los demás, no tuvo éxito.

"Las posiciones defendidas por la brigada Reggio fueron inquebrantables.

"Nuestras baterías abrieron grandes claros en las filas enemigas.

"De las tropas asaltantes, numerosos soldados quedaron sobre el terreno.

"La acción prueba cuánto cuesta la vana tentativa del adversario para contrarrestar nuestro lento, pero tenaz avance hacia la cumbre del monte Sief".

NUEVA YORK, septiembre 29. Se ha recibido el siguiente comunicado del estado mayor austro-húngaro:

En el frente italiano no se produjeron incidentes de importancia especial.

En el sudoeste y en Albania no hubo nada de importancia.

En la mañana del 26 de septiembre, aeroplanos enemigos arrojaron numerosas bombas sobre Durazzo, (Albania) sin causar daños dignos de mención.

Dos aeroplanos nuestros ascendieron inmediatamente. Uno de ellos tripulado por el observador Barthe y el piloto observador contramaestre Haschke, después de una batalla aérea con un hidroplano enemigo, lo obligó a bajar al mar, en donde fué salvado por un destroyer italiano.

Una segunda máquina fué perseguida en dirección a Brindisi y derribada a cuarenta millas de la costa y se destruyó al caer. El observador italiano fué muerto y el piloto recibió una grave herida en la cabeza. El último fué salvado del aeroplano que se hundía y llevado a Durazzo.

ROMA, septiembre 29. — Las tropas italianas han llegado a menos de cuatro millas de Trieste.

Las bombas de sus aviadores destruyeron el acueducto.

Los habitantes beben agua de pozo, hervida previamente por orden de las autoridades.

Frente oriental

Ofensivas alemanas rechazadas en Riga y Pinsk. — Batallas en Korytnica y otros puntos. — Bombardeo de un aeródromo por los rusos. — Exito de los austriacos en Lipnica-Dorna. — Prosiguen los combates en Kajmakalan. — Bombardeo de Bucarest por los aviadores búlgaros. — La revolución griega. — Proclama de Venizelos.

PETROGRADO, septiembre 29. — Las operaciones territoriales, según comunicado oficial, se desarrollaron como sigue:

Al oeste de Riga las tentativas de las avanzadas enemigas por aproximarse a nuestras trincheras fueron frustradas por nuestro fuego.

El miércoles, en la región al sudoeste de Pinsk, después de un enérgico bombardeo, algunos pequeños destacamentos enemigos tomaron la ofensiva, pero fueron inmediatamente repelidos por el fuego de nuestras avanzadas.

En la región de Bubnov, Sviniuchi y Korytnica se reanudó la lucha. El enemigo, que presenta una enérgica resistencia, repitió sus contraataques impidiendo nuestro avance.

El martes nuestros hidroaeroplanos al mando del teniente Gorkovenko, realizaron con éxito un raid contra el aeródromo enemigo en el lago Angern. Nuestras bombas dieron en el blanco.

"Nuestras máquinas, bajo el fuego de la artillería enemiga, empeñaron combate con 20 aeroplanos alemanes. Durante esta lucha desigual pereció el teniente Arseni Gorkovenko. Su aeroplano se perdió.

PETROGRADO, septiembre 29. — Oficialmente se anuncia que una flotilla de hidroaeroplanos rusos atacó con éxito el aeródromo enemigo de Lacangern.

Los aparatos rusos fueron blanco de un intenso fuego de las baterías enemigas, y sostuvieron un ataque de 20 aeroplanos enemigos. El comandante de la flotilla rusa pereció. Uno de los hidroaeroplanos se perdió.

NUEVA YORK, septiembre 29. — El estado mayor austriaco publicó el siguiente boletín:

Al sudeste del triángulo formado por los tres países, al norte de Kirlibaba, en el distrito de Ludowa y al norte del paso de Taltar, los ataques enemigos resultaron infructuosos.

Al sur de Lipnica-Dorna los alemanes realizaron con éxito un avance y tomaron 130 prisioneros y algunas ametralladoras.

Las tropas del general von der Marwitz, después de una violenta lucha, reconquistaron las partes de sus posiciones que habían perdido el 21 del corriente. El enemigo sufrió pérdidas extraordinariamente elevadas. Tomamos 51 oficiales y 2.800 soldados prisioneros, un cañón y 17 ametralladoras.

NUEVA YORK, septiembre 29. — El comunicado del estado mayor alemán, relativo al frente ruso, dice así:

Rechazamos fácilmente algunos débiles avances rusos en el río As y entre los lagos Miadziol y Narocz.

Las partes de nuestras posiciones cerca de Korytnica, cuya pérdida anunciamos el 22 del corriente, fueron reconquistadas, después de una violenta lucha, mediante un contrataque que tuvo pleno éxito y que fué realizado por las tropas del general von der Marwitz. Esas tropas obtuvieron ventajas más allá todavía de las posiciones reconquistadas. Las tentativas enemigas para desalojarnos de nuevo fracasaron.

Según nuestros informes el cuarto cuerpo de ejército siberiano sufrió tales pérdidas, que casi quedó destruído.

En la anterior operación tomamos 41 oficiales y 2.800 soldados prisioneros, un cañón y 17 ametralladoras.

A fin de mejorar nuestras posiciones avanzamos nuestras líneas al oeste de Folwkrasnolesie, entre el Zlota-Lipa y el Narajowka. Tomamos 130 prisioneros y cuatro ametralladoras. Los contraataques enemigos resultaron infructuosos.

En los Cárpatos el enemigo nos atacó en varios puntos, pero fué rechazado, en parte, después de luchas cuerpo a cuerpo.

Al nordeste de Kirlibaba nuestros contraataques se están desarrollando.

NUEVA YORK, septiembre 29. — El gobierno turco expidió el siguiente comunicado oficial:

En el Cáucaso, en nuestra ala derecha, rechazamos un ataque enemigo, infligiéndole pérdidas considerables.

El 17 del presente, uno de nuestro voladores derribó frente a El-Arish un hidroaeroplano británico.

El 31 de agosto, nuestros aeroplanos bombardearon con éxito el campamento y ferrocarril de Puerto Said.

EN LOS BALCANES Y TRANSILVANIA

LONDRES, septiembre 29. — Se ha publicado el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el norte de Salónica:

En el frente del Doiran nuestra artillería dispersó a los zapadores enemigos.

Los aviadores enemigos se mostraron activísimos. Derribamos algunos aeroplanos en el Struma.

Nuestros buques de guerra bombardearon una columna cerca de Razolios. Los franceses cañonearon otra columna en Jenima... Ambas fueron dispersadas.

Nuestros aeroplanos arrojaron bombas en la estación de Angista.

PARIS, septiembre 29. — Comunicado oficial relativo a la campaña macedónica:

Entre las montañas de Beles y el Vardar nuestras patrullas se mostraron activas y hubo cañoneos intermitentes.

En el frente serbio el enemigo no reanudó sus ataques. En Kajmakalan una pequeña porción de trincheras tomada por los búlgaros, los costó pérdidas importantes, a causa de la tenaz resistencia de los serbios.

En nuestra ala izquierda los búlgaros realizaron dos ataques contra nuestras posiciones al este y al oeste de Florina. Los atacantes fueron recibidos por el violento fuego de los cañones franco-rusos y su asalto fué quebrantado antes de llegar a nuestras líneas.

Nuestro aeroplanos arrojaron bombas en Kanali, al sudeste de Monastir.

NUEVA YORK, septiembre 29. — El estado mayor austriaco ha publicado el siguiente boletín sobre las operaciones contra Rumania:

En las montañas de Tihgul, al este de Petroseny, se libra una violenta lucha.

La situación de Nagyszeben es favorable para nuestras armas. Los contraataques rumanos no obtuvieron éxito.

En la región de Szekell y Uivaholy y al sur de la altura de Bistriciora hubo encuentros de avanzadas.

NUEVA YORK, septiembre 29. — El estado mayor alemán dió el boletín siguiente relativo a la campaña rumana:

Cerca de Hermannstadt se está librando una enérgica lucha que se desarrolla en forma favorable para nuestras armas.

En Dobrudja y Macedonia no ha ocurrido nada importante.

Nuestros aviadores arrojaron de nuevo bombas en Bucarest, ciudad que todavía arde en varios puntos a consecuencia de nuestros ataques anteriores.

PARIS, septiembre 29. — Despachos llegados hoy de los Balcanes comunican que el general Sarrail prometió tomar terribles represalias contra la capital de Bulgaria por los repetidos ataques aéreos a Bucarest.

Se dice que los aliados disponen de numerosos aeroplanos en Salónica, y que tienen en aviación una enorme superioridad sobre el enemigo.

Llegaron a Salónica refuerzos italianos.

BUCAREST, septiembre 29. — El gobierno publicó ayer el siguiente comunicado:

En las montañas de Caliman y Gurghin se libraron acciones parciales.

Al sur de Hermannstadt se desarrolla una violenta lucha.

En el valle de Jiu atacamos y rechazamos al enemigo, que se retira precipitadamente hacia el norte y hacia el noroeste. Tomamos cien prisioneros y dos ametralladoras.

En el Danubio hubo cañoneos.

En la Dobrudja reinó calma.

Varios aeroplanos enemigos arrojaron

SITUACION MILITAR

DESPUES DE LA CAIDA DE THIEPVAL Y COMBLES. — PERSPECTIVAS DE NUEVA OFENSIVA ANGLO-FRANCESA. — HIPOTESIS SOBRE EL PLAN DE CADORNA. — EN TORNO DE MONTE CIMONE. — COMO PROCEDE HINDENBURG EN RUSIA. — LA ESTRATEGIA DE BRUSSILOFF.

Con la confianza que merecidamente ha promovido en sus ánimos el cúmulo de recientes victorias, los coaligados franco-británicos continúan desarrollando sus progresos hacia el fondo del sector alemán atacado.

La toma de Thiepval y de Combles comprueban cuán justificada era la previsión que los peritos militares ingleses manifestaron en el momento de iniciarse la gran ofensiva en el oeste. Insistían entonces en el carácter decisivo de las operaciones que se iniciaban, y declararon que se desarrollarían gradualmente para terminar con la expulsión de los alemanes del norte de Francia y de Bélgica.

Se realizó la primera parte de sus predicciones y se tiene gran seguridad de la realización de la segunda, aunque es aún imposible decir cuándo se cumplirá por cabal.

Los comunicados alemanes, que hablan de las terribles pérdidas sufridas por los aliados en sus últimos avances, tienen por objeto confortar la opinión pública dentro del imperio. Se sabe, al contrario, que las bajas sufridas por los ingleses y franceses en los últimos combates fueron menores que en los anteriores; y por otra parte, dados los resultados obtenidos, las pérdidas son de poca importancia desde el punto de vista militar.

Los aliados continúan el sistema de preparar la ofensiva con una vigorosa acción de artillería; y al mismo tiempo hacen más esfuerzos que nunca para desalojar del aire a los globos y aeroplanos alemanes.

Ahora les es preciso continuar el avance en línea no interrumpida, y consolidar las posiciones tomadas, a fin de impedir los contraataques.

La línea alemana ha cedido en cuarenta y cinco kilómetros; y en algunos puntos, como en Dompierre, constaba de ocho sublíneas.

Es muy posible que para rendir la resistencia germana en Péronа y Bapaume, el sector de ataque se prolongue al sur por Hauencourt, y al norte por Miraumont y aun Viebuterne. Todo indica un inmediato encarnizamiento en la ofensiva anglo-francesa desde Biaches al sur hasta Berny-en-Santerre.

Como hemos dicho, la acción de las armas italianas es paralela al despliegue enérgico de sus aliados occidentales.

Se asegura que la ofensiva en el Carso recibirá dentro de brevísimo tiempo un gran empuje, mediante una operación subsidiaria, la que demostrará que el comando supremo no descuida ninguno de los medios que favorezcan el alcance del objetivo.

Todos saben que el objetivo es Trieste.

Respecto a la citada operación subsidiaria, se formulan tres hipótesis: la primera es la de una operación naval, consistente en el bombardeo de la zona del litoral de Duino a Nabresina y a Trieste; acción que está destinada a cubrir el avance simultáneo del ejército italiano hasta la ciudad aludida.

La segunda hipótesis es la de una operación mixta y combinada, entre la escuadra y el ejército, comprendiendo un desembarque de tropas en un punto de la costa adriática oriental. Ambas operaciones presuponen una intensificación del bloqueo de la flota austriaca en Pola y en Cattaro.

La tercera hipótesis comprende una operación exclusivamente terrestre de carácter demostrativo en otros sectores del frente ítalo-austriaco; pero prevalece la opinión de que la operación será confiada principalmente a la armada con la cooperación del ejército.

Mientras tanto, los austriacos no ceden ante la presión victoriosa de sus adversarios, en el Carso; y, en vez de ello, no desisten de la contraofensiva y hacen desesperadas tentativas para prevenir la nueva ofensiva italiana, que consideran inminente.

Los italianos resisten en las nuevas posiciones, y no se dejan sorprender por el enemigo.

Las colinas 207 y 144 son objeto de ataques feroces por la infantería austriaca, que está apoyada por una enorme artillería; pero los dos cerros han sido transformados en baluartes inexpugnables del nuevo frente italiano, mediante un arreglo de las trincheras y abrigos que poseían antes los austriacos.

En el sector de Pósina se dice que el enemigo, en el norte de la altiplanicie de Arsiero lucha desesperadamente para adherirse a las posiciones de Borcola, Cimone y Tormeno, que representan los ángulos del triángulo invertido, cuyo vértice es el Cimone, la cumbre del cual, mediante nuestros tiros de interdicción, ha quedado neutralizada.

Las tropas ausonias continúan infiltrándose en las posiciones tudescas. Acaban de ocupar una que domina el vallecito del Toro, arroyo afluente del Posina por la margen izquierda. Desde ahí, la artillería emplazada bombardea Monte Cimone por retaguardia.

La campaña de Rusia continúa reñidísima por ambas partes.

Los nuevos planes estratégicos que se atribuyen al mariscal Hindenburg, son muy discutidos.

Se asegura que el generalísimo alemán atribuye mayor importancia al frente oriental que al frente occidental, y hasta se muestra dispuesto a retirarse hasta el Rhin, más bien que permitir que Rusia avance y que una derrota en los Balcanes represente la pérdida de los búlgaros y los turcos.

Esto puede ser cierto o no serlo; pero en lo que se refiere al frente ruso, el carácter exacto del nuevo plan de Hindenburg, puede deducirse de la forma en que se ha reagrupado a los ejércitos teutónicos, ahora comienza revelada.

Las nuevas facultades otorgadas a Hindenburg le permiten aprovechar su conocimiento íntimo y su experiencia en el frente ruso, que se revela en la firmeza con que ha adoptado las medidas destinadas a sostener a Austria.

Generalmente, esas medidas suponen la destrucción total de la independencia militar austriaca, y la intrusión forzosa de los métodos y de la fuerza de resistencia alemana.

Esto contribuye a aumentar las dificultades con que ya tropieza el general Brusiloff, aunque sin impedir la derrota final del imperio austro-húngaro.

Los alemanes han trasladado a Rusia unas veinte divisiones del frente francés, distribuyéndolas prudencialmente en la línea aludida.

Se han robustecido las fortificaciones de los puntos principalmente amenazados y de trecho en trecho se han colocado tropas turcas severamente ejercitadas.

Se organizó la defensa de las alturas que dominan los desfiladeros de los Cárpatos.

Después de dos meses de operaciones, que demostraron la variedad de recursos de la estrategia de Brussiloff, los generales alemanes realizaron esfuerzos inauditos para evitar la repetición de los fatales movimientos de flanqueo. El robustecimiento del frente contra Brussiloff ha tenido por consecuencia retrasar el avance de los rusos.

Los alemanes contraatacaron incesantemente, sobre todo en dirección a Vladimir-Volynki y Halicz, y con mayor energía en la región al oeste de Reitzk. Fueron rechazados en todas partes.

A consecuencia de un contraataque de los austriacos en el Sereth superior, cerca de Zloczov, al este de Lemberg, un regimiento ruso rompió su línea y se apoderó de una aldea, tomando mil quinientos prisioneros.

La única parte del frente en que los rusos avanzan con firmeza es la de los Cárpatos boscosos. Las tropas de Letchitzky se ocupan en desalojar al enemigo de una altura tras otra, operación dificultada por la nieve.

Mientras tanto, Brussiloff sigue obstinadamente su presión, evitando que el enemigo pueda retirar tropas considerables para enviarlas al frente rumano; y robustece considerablemente a las fuerzas ruso-rumanas de la Dobrudja y de la Transilvania.

ron bombas en Bucarest, y en las aldeas vecinas, matando a algunas mujeres y niños.

El miércoles un zeppelin arrojó bombas incendiarias en Bucarest, matando a una mujer. Nuestros cañones obligaron a retirarse al dirigible.

Derribamos un aeroplano enemigo en la región de Topliza.

El lunes por la tarde varios aeroplanos enemigos arrojaron explosivos en calles llenas de gente. Murieron cuarenta personas, incluyendo mujeres y boy scouts. Estos murieron impávidamente y reclamando represalias.

Los vigorosos ataques frontales emprendidos por nuestras tropas amenazan la izquierda enemiga, y rechazaron más de ocho millas a los austro-alemanes que intentaron penetrar en Rumania por el paso Vulcan.

El enemigo se retira en desorden a las afueras de la ciudad minera de Petroseny, donde continúa el combate.

LONDRES, septiembre 29. — Comunican de Atenas que aún no se ha resuelto la crisis ministerial griega.

Los revolucionarios secuestraron los fondos del Banco Nacional de Salónica.

Venizelos parece proponerse un cambio de forma de gobierno; y declarar luego la guerra a Alemania y Austria.

Los coalicionistas occidentales se niegan a discutir condiciones para la intervención de Grecia en la guerra.

Esta intervención fué comunicada a los gobiernos de los países coligados, que aún no han contestado la nota respectiva.

Se presume que la respuesta decidirá la renuncia del gabinete, para no suscribir las condiciones de los coligados.

Parece resuelta la movilización del ejército helénico.

La guerra contra Bulgaria cuenta con el apoyo de la opinión pública.

Los germanófilos de Atenas celebran acuerdos secretos.

La guarnición de Atenas custodia el palacio real.

El príncipe Jorge fué llamado por el rey Constantino.

El príncipe está en Londres.

La censura griega fué abolida.

ATENAS, septiembre 29. — La proclama lanzada por el señor Venizelos y por el almirante Coundoetriostio, exhorta a Grecia a reanudar la política nacional, a adherirse a la causa de los aliados y a arrojar a los búlgaros del territorio. Además invita al rey Constantino a tomar la dirección de las fuerzas nacionales, porque si no se hará lo necesario para salvar al país de la ruina.

Límites con la República Oriental

Jurisdicción de las aguas del Río Uruguay

LA ISLA DE MARTIN GARCIA

Como decíamos ayer en nuestra información telegráfica ha sido subscripto, en Montevideo, entre el ministro plenipotenciario argentino señor Moreno y el ministro de relaciones exteriores del Uruguay, doctor Brum, el tratado de límites que señala la jurisdicción de las islas del río Uruguay.

Dicho tratado da término a una cuestión delicada, planteada desde hace largos años y cuya no solución dió, más de una vez, origen a conflictos que, si no pasaron del dominio diplomático se debió a la cordialidad de relaciones que siempre han mantenido los dos países del Plata, pero que no por eso dejaban de ser enojosas.

El tratado de límites firmado ayer ratificó la teoría sostenida por la cancillería argentina, que señala el medio del "Talweg" del río, (o sea del canal más profundo), como línea divisoria. Es, por otra parte, esa teoría, la que se admite y aplica casi universalmente para solucionar esta clase de litigios.

De acuerdo con el tratado subscripto ayer, quedan consideradas definitivamente como de jurisdicción argentina las islas siguientes:

Correntinas, Itacumbú, Timbay, Pelada (chica), San José, Posfos, Pefeagé, Boca Chica, Hornos, Caridad, Florida, Pelada (grande), Del Puerto, Cambacuá, Del Tala, Canario, Vilardebó, Montaña, Dolores, Dos Hermanas, San Miguel, Osuna, Campichuelo, San Jenaro, Corazón, Colón Grande, Colón Chico, Tambor, Cupalen, Valentín, Bonfiglio, Rica, De la Junta, del Tigre, Clavel, San Lorenzo, Juanicó, García, Filomena Chica, Palma Chica, Filomena Grande, Bassi, Masones, Sin Nombre, Boca Chica, Sauzal, Inés, Martín García y cuatro islas pequeñas sin nombre. Y de jurisdicción uruguaya las islas Del Padre, Zapallo, Rica, Carbonero, Misionera, del Tigre, Guariyú, Peredón, De las Vacas, Gaspar, Belén, Cerbal Herrera, Verdun, Francia, Redonda, Salto Grande, Los Lobos, Del Medio, De abajo, Dos Hermanas, Chafieny Grande, Guariyú Chica, Guariyú Grande, Sombrerito, Los Mellizos, Del Queguay, San Francisco, Del Almirón, Almería, Román Chico, Román Grande, Pinguino, Navarro, Del Chileno, Bacura, Del Burro, Naranjito, Santa María Chica, Santa María Grande, Redonda Sur, Zapatero, De la Caballada, Caballo, Abrigo, Del Vizcaíno, Yaguarí, Lobos, Villeta, Santiago, Pepe, Ladom, Del Medio, Juncal, Solís, y Dos Hermanas del Sur y siete islas sin nombre, que quedan al este del "Talweg" del Uruguay.

LA LLUVIA

Ferrocarril del Sud. — Constitución 1 milímetro, Quilmes 1, Ensenada 1, Olivden 2, A. Jonte 2, San Vicente 2, Jeppener 4, Ranchos 2, Chascomús 10, Monasterio 6, Guerrero 3, Dolores 2, Santo Domingo 4, Segurola 8, Monsalvo 9, Juancho 18, Calfucurá 18, Vivoratá 15, Mar del Plata 18, Miramar 16, Maipú 8, Las Armas 12, Vidal 16, Ibáñez 2, Casalins 7, Udaquiola 15, olnet 11, Ayacucho 9, R. Otero 13, Balcarce 18, Las Nutrias 25 Dionisia 17, Lobería 30, Pieres 27, Necochea 15, Orense 10, Energía 10, Cooper 10, Ochandio 9, J. N. Fernández 25, Juárez 13 Barker 15, Vela 19, Tandil 27, Egaña 7, Rauch 7, Colman 5, Las Flores 4, J. E. Barra 8, Durañona 19, Olavarría 6, Azul 7, Cachari 5, Saavedra 2, Pigüé 2, C. Suárez 1, La Madrid 8, Rocha 22, Pourtalé 12, Carhué 1, Quilco 5, Mamaguita 2, Del Carril 1, Berraondo 1.

Ferroccarril Central Córdoba. — Retiro 4, V. Amelia 2, Rosario 6.

Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico. — Buenos Aires 1, Villa Iris 1|2, Rondeau 1|2, Venancio 4, Villa Olga 3, Bahía Blanca 2, Ombucta 4, Origone 10, Buratovich 3 Ascasubi 1, P. Luro 2, J. Pradere 5, Igarzábal 4, Villalonga 2, E. Lamarca 2, Stroeder 2.

Ferrocarril Central Argentino. — Buenos Aires 1|2, Tigre 1|2, San Nicolás 1|2, V. Constitución 8, Arroyo Seco 11, Rosario 6, Cañada de Gómez 1, Armstrong 1.

Exposición de Gualeguaychú

Continúan con gran entusiasmo los trabajos de organización de la exposición interprovincial de ganadería, agricultura e industrias a celebrarse los días 22 al 25 del mes próximo en Gualeguaychú.

Las obras de ornato del local tocan a su término, ostentándose entre ellas una gran terraza adornada con una balaustrada artística iluminada con columnas de candelabros que llevarán grandes globos opalinos; una verja estilo moderno y grandes escalinatas complementan esta obra. Los frentes de los dos galpones que cuadran el perímetro interior del local se han hecho de material con un estilo sobrio y elegante, con revoque imitación piedra A ambos lados de las entradas se hallan dos pabellones donde funcionarán la administración y exposiciones especiales. Una serie de veredas que unen todas las dependencias facilitarán el tráfico de los concurrentes si el tiempo es malo.

En la sección feria se ha levantado un techado espacioso que se complementará con toldos para protejer a los compradores contra los rigores de la canícula.

El local de la sociedad rural de Gualeguaychú será con estas mejoras el más importante de la provincia.

Hasta el presente se han inscripto los siguientes productcos: 446 toros Durham a galpón y campo, 42 Hereford, 10 Polled Angus, 4 flamencos, 17 vacas Durham, 20 Hereford, 45 novillos de concurso, 487 carneros Lincoln, 156 Romney Marsh, 17 merinos y caras negra, 100 borregas Lincoln y Romney, 40 padrillos distintas razas, 20 yeguas, 4 yuntas caballos adiestrados.

Inauguración de una usina

En la Compañía Italo-Argentina de Electricidad

Como noticiamos ayer, constituyó el acto de la inauguración de la usina de la Compañía Italo-Argentina de Electricidad, una nota simpática altamente satisfactoria para el progreso de la ciudad.

Durante el lunch, como lo dijimos, habló en primer término, el presidente del directorio, ingeniero Juan Carasio, quien puso de fanifiesto la satisfacción de la empresa al poder anunciar como terminada la obra de construir e instalar en Buenos Aires una nueva fuente de producción y distribución de energía eléctrica; obra iniciada con toda fe y que permite incorporar un nuevo elemento industrial de progreso, de grandes ventajas para su población, a las numerosas que existen en la metrópoli.

El discurso del señor Carasio fué largamente aplaudido y apagados los aplausos tomó la palabra el secretario de obras públicas de la municipalidad, ingeniero Eduardo Aguirre, el cual significó "lo satisfactorio que era también para nuestro espíritu deprimido en los actuales momentos, concurrir a la inauguración de esta gran fábrica". Su discurso lleno de conceptuosos encomios se escuchó con complacencia mereciendo al finalizar una ovación por parte de la concurrencia.

A este acto asistieron entre otras personas de figuración gubernativa y social los ministros de agricultura y obras públicas, monseñor Espinosa, los plenipotenciaros de Inglaterra, Italia y Suiza, un representante del doctor de la Plaza y numerosas señoras y caballeros. La fiesta concluyó al anochecer.

Dr. Andrés Ferreyra

De regreso de Tucumán partirá esta noche el doctor Andrés Ferreyra, secretario del comisionado radical en aquella provincia, ingeniero Alvarez de Toledo.

El doctor Ferreyra sólo permaneció dos días en la capital, a la que viniera por asuntos profesionales de carácter urgente.

FIESTA HIPICA

En el local de la Exposición Rural, en Palermo, se efectuará el próximo domingo un interesante torneo hípico, organizado a beneficio del Colegio de Huérfanos Militares.

El propósito que informa la fiesta y el variado programa que se ha preparado constituyen, desde luego, un excelente augurio de éxito.

Será, si el tiempo se muestra propicio, una reunión hermosa, llena de interesantes atractivos, de que participará una concurrencia selecta y numerosa.

El programa a desarrollarse comprende las siguientes pruebas:

1.° Sinfonía por las bandas del Colegio Militar y de los cuerpos de la capital.

2.° Premio "Ejército Nacional". Ejercicios de volteo y esgrima de lanza para tropa del ejército.

3.° Concurso de salto para suboficiales.

4.° Carousel, por una tanda del escuadrón del colegio militar.

5.° Concurso de salto para señoritas.

6.° Concurso de obstáculos para oficiales y gentlemen riders.

Las invitaciones que se han distribuido profusamente, están suscriptas por las siguientes damas:

Dolores Lavalle de Lavalle, Celia Pizarro de Cornell, Mercedes Montero de Canavery, María Meyer Pellegrini de Vallée, Rosa Moritán Colman, Fanny P. de Fassola Castaño, Carmen Páez de Pérez Millán, Ercilia Lynch de Casares, Clara Amézaga de Allaria, Elvira Rams de García, Delfina L. de Rodríguez, Dolores Giribone de Paz, Evangelina Montero de Toranzo, Mercedes Orma de Molina, Emma Day, Manuela Uriburu de Escalada Saavedra, Sara Bonorino de Irigoyen, Ana María Lloveras de Leyes, María S. de Lugones, Tomasa Velloso de Cigorraga, Enriqueta Lacasa de Munilla, Lía Ruiz del Campillo de Vélez, Celestina D. de Olmos, Idalina Fernández de Luzuriaga.

NUEVOS MATADEROS ROSARINOS

Uniformando opiniones para su construcción

Se ha celebrado hoy en Rosario, una reunión de los miembros de la comisión de obras públicas del concejo deliberante de esa ciudad y de los principales matarifes, a objeto de uniformar opiniones en lo referente a la construcción de los nuevos mataderos.

En esta reunión, el ingeniero Lauble, autor de los planos correspondientes, expuso que estos mataderos podrían edificarse con manifiestas ventajas económicas en los terrenos donados por la sucesión Alvear que lindan con los actuales. Hubo al respecto un cambio de ideas en que se emitieron diversas opiniones.

Implica esta iniciativa al aunar pareceres para proceder a la construcción de esta obra de progreso una medida acertada, por cuanto así podrá llevarse a cabo en condiciones que satisfagan las exigencias públicas y de acuerdo con el criterio de peritos técnicos en la materia.

Los nuevos mataderos rosarinos, levantados sobre los planos del ingeniero Lauble, serán los más modernos y mejores del país.

REPOSICION DE UN EMPLEADO

El poder ejecutivo ha dictado un decreto reincorporando en sus funciones al señor Luis Rusconi, empleado en la aduana de la capital.

El señor Rusconi había sido separado de su empleo a raíz de un sumario injusto, que fué más tarde reconsiderado, resolviéndose en la forma que queda expresado.

NOTAS POLICIALES

La falsificación de billetes de un peso

UNA BUENA PESQUISA

DETENCIÓN DEL FALSIFICADOR

El comisario don Eduardo I. Santiago y el subcomisario don Alfredo Casandra, jefes de la sección "Leyes Especiales" de la policía de investigaciones, han obtenido un nuevo éxito con motivo de la pesquisa que realizaban para descubrir al autor de la falsificación de billetes de un peso.

Los citados funcionarios, después de pacientes averiguaciones, han logrado esta madrugada detener al autor de la falsificación: Luis Mooder, austriaco, de 54 años, que vivía en Lanús, en una casa de la esquina de las calles Ayacucho y Córdoba, donde tenía instalado el taller destinado a la falsificación de los billetes.

Francisco Wagner

Los funcionarios policiales allanaron la casa a las 3 de la mañana cuando Mooder dormía.

El individuo fué detenido y conducido al departamento central de policía donde quedó incomunicado a disposición del juez federal, doctor Jantus.

La casa donde vivía Mooder se compone de dos piezas; en una estaba el dormitorio y en otra el taller.

La policía secuestró allí 800 billetes falsos listos para ser puestos en circulación y todas las máquinas y útiles destinados a la fabricación de los billetes.

Mooder ha declarado que no tiene más cómplices que su compatriota Francisco Wagner, que era el encargado de hacer circular los billetes y el cual fué detenido hace tres días.

Según manifiesta Mooder sólo han alcanzado a hacer circular unos 60 billetes.

CENTRO DELFIN GALLO

La reunión de anoche

Anoche se efectuó, en el salón de actos públicos de LA EPOCA, la reunión anunciada por el Centro Delfín Gallo. Asistió a la reunión numeroso público que aplaudió la interesante conferencia que sobre el voto secreto y cuestiones cívicas dió el aplaudido orador doctor José León Rodeyro.

Mañana, a las 9 p. m., tendrá lugar también en el salón de actos de nuestro diario la conferencia interna de controversia del mismo centro, durante la cual se debatirán interesantes cuestiones.

Conferencia literaria

La obra y la personalidad de Angel Estrada (hijo)

El señor Luis María Jordán, cuyos prestigios literarios son tan conocidos y difundidos, dará el día 5 de octubre próximo, a las 5 p. m., en el local del Museo Escolar Sarmiento, una conferencia sobre la obra y la personalidad literaria de Angel Estrada hijo.

La que anuncia el señor Jordán forma parte de la serie de conferencias que, en carácter de subdirector del Museo Escolar Sarmiento, está desarrollando para difundir el conocimiento de las personalidades literarias argentinas.

En las que ya ha pronunciado, el interés del tema y la profunda versación del conferencista han sido factores de brillantes y significativas reuniones, lo que descuenta desde ya el éxito de la que se efectuará en breve.

La consagración de Almafuerte

Y EL DISCURSO DEL DOCTOR OYHANARTE

Agregamos a las muchas expresiones de felicitación publicadas, recibidas por el doctor Oyhanarte a raíz de pronunciar su hermoso discurso sobre el poeta Almafuerte en la cámara, las siguientes cartas:

"Buenos Aires, septiembre 23 de 1916.—Señor Doctor Horacio B. Oyhanarte.—Mi muy estimado amigo: No me fué posible ir ayer a la cámara para oirle su hermoso discurso, pero lo he leído esta mañana y lo felicito cordialmente, porque es una verdadera pieza oratoria, fina y convincente.

Me complace observar que en esta época de crudo positivismo existen paladines de lo bello que demuestran con denuedo que la vida no solo tiene por objeto alimentar el cuerpo, sino también y principalmente el alma.

Le sentido además en su discurso las palpitaciones de su corazón siempre generoso, que trata de remediar la situación sin duda difícil de un bardo que por cantar ideales no se apercibió de otras necesidades apremiantes de la vida.

Esta tarde salgo para Alta Gracia, donde estaré ocho o diez días. Me pongo a su disposición y créame como siempre su amigo afectísimo. — Agustín J. Drago".

"Junín, septiembre 2 de 1916. — Señor doctor don Horacio B. Oyhanarte, Lavalle 1312, Buenos Aires. — Estimado doctor y amigo: A mi regreso de esa capital leo en el "Diario de Sesiones" del 22 del actual su hermoso y extenso discurso, pronunciado en favor de la pensión justamente acordada al gran poeta Almafuerte.

Tan expresivos, convincentes y llenos de vida están los términos que ha vertido en su magnífica pieza oratoria, que conservo el aludido diario con el solo fin de repetir por varias veces más la lectura de su discurso.

Ruego a usted unir a las numerosas y autorizadas felicitaciones, la mía, modesta pero hija de la más acendrada admiración que en todo momento me ha inspirado.

Al saludarlo en la presente ocasión, quiero reiterarme muy sinceramente su afectuoso amigo y S. S. — G. Antonelli".

Sala de los niños

Mañana, a la 1.30 p. m., se efectuará en el Museo Escolar Sarmiento, la novena reunión de niños, dedicada ésta a los alumnos de las escuelas de San Isidro, pudiendo concurrir los maestros que lo deseen y los padres de familia.

Para la realización del mencionado acto escolar se ha preparado el siguiente programa:

Cinematógrafo; El dolor de muelas; Conversación por la doctora Elvira Rawson de Dellepiane, sobre el tema "Nutrición"; El agua y sus cambios; Formación de las nubes; Conversación por alumnos de primer grado superior de la escuela "Carlos Tejedor", dirigidos por la señorita Aurelia Navarro; De Posadas al Iguazú; Conversación ilustrada con proyecciones luminosas por la niña Nélida Burzaco, alumna de sexto grado que dirige la señorita Sara Merlo; Cinematógrafo; Bellezas argentinas, conversación ilustrada con proyecciones luminosas por la directora de la escuela número 6 del C. E. 20, señorita Sara Abraham; El temple de los metales, por los alumnos de la señorita Navarro; El gallo, el zorro y el perro, fábula dramatizada por alumnos de primer grado superior de la escuela "Carlos Tejedor", a cargo de la señorita Catalina Laborda; Cinematógrafo.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

Los miembros que componen el comité de la capital, han sido convocados a la reunión que se efectuará mañana sábado a las 8 y 30 p. m. a objeto de constituirse definitivamente y proceder a la designación de sus autoridades.

La reunión tendrá lugar en el local del comité, Suipacha 156.

CIRCUNSCRIPCION 6.a

San Carlos Sud

La nueva comisión directiva de este comité está citada para hoy a las 8 y 30 p. m. a objeto de constituirse.

La reunión se realizará en el local del comtté Formosa 24.

CIRCUNSCRIPCION 3.a

Santa Lucía

La comisión directiva de este comité ha sido citada para mañana a las 9 p. m., en su local Montes de Oca 716.

Se ruega puntual asistencia.

SUBCOMITE "PATRIA"

Circunscripción 17.a

La mesa directiva del subcomité "Patria" convoca a la comisión a la sesión ordinaria que se efectuará hoy, a las 8.30 p. m., en su local General Paz 612.

BUENOS AIRES

Asamblea feminista radical

VILLA POBLADORA, (Avellaneda) septiembre 29 — El comité feminista "Tomasa Alem" se ha reunido a objeto de renovar sus autoridades, en su local de la calle Uruguay 1144, Villa Pobladora, quedando constituida la nueva comisión directiva en la forma siguiente:

Presidentas honorarias, señoras María Magdalena Durañona de Salaberry y Mauricia Seminario de Beguiristain; presidenta, Dominga Genovese; vicepresidenta, Sara Patiño; secretaria, Juana García; prosecretaria, María Patiño; tesorera, Teresa Dall O.; protesorera, Catalina Gatti.

Vocales: Agustina Patiño, Rosa Genovese, Saturnina Badino, Carmen Patiño, Rosa Luzzini, Francisca Genovese, Angela Luzzini, María Bordoli.

Revisoras de cuentas: Angela Luzzini y Francisca Genovese.

Suplentas: María Luisa Díaz, Angela Florito, María Covatti, Dolores Patiño, Rosario Tadeo, Gayetana Anaya, Dominga Covatti y Rosa D'Espósito.

Una vez terminado el acto eleccionario hizo uso de la palabra la señorita Dominga Genovese, presidenta electa, quien empezó por agradecer y saludar a las presidentas honorarias señoras María Magdalena Durañona de Salaberry y Mauricia Seminario de Beguiristain, quienes hacen honor a este comité con haber aceptado que figuren sus nombres al frente del mismo; luego agregó que se imponía festejar en alguna forma la trasmisión del mando presidencial, invitando a la nueva comisión a una reunión para el lunes próximo a objeto de resolver la forma en que se festejará tan memorable acontecimiento.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

La falta de policía. — Perjuicios que ocasiona

TAPALQUE, septiembre 29. — Los pobladores de este amplio y rico partido bonaerense están sufriendo las consecuencias de la falta de policía, concentrada como fué la mitad de la poca existente en La Plata.

Para atender a la vigilancia del pueblo y del partido, esta comisaría contaba con un cuadro de 17 plazas, cuyo efectivo real se ha reducido casi siempre a doce, número insuficiente para las necesidades que debían ser llenadas. Pues bien: actualmente, sólo existen seis vigilantes, cabo y sargento, de los que aún hay que deducir algunos por enfermedad, porque están en destacamento o porque son enviados en comisión, para atender a la policía de un partido que cuenta con un pueblo y cuatro estaciones de ferrocarril, con una población de nueve mil habitantes, diseminados en ua extensión de más de ciento cincuenta leguas cuadradas y ocupadas éstas por una cantidad de haciendas que asignan a Tapalqué uno de los primeros puestos entre los partidos ganaderos de la provincia.

Es así como los pequeños robos se suceden con frecuencia y las carneadas de animales, robos que las más de las veces quedan ignorados, pues las personas damnificadas evitan el hacer sus denuncias sabiendo de antemano que éstas no les han de traer otro resultado que las molestias de largos galopes, declaraciones, esperas, etc., ya que la comisaría, a pesar de su mejor voluntad, carece del personal más indispensable para llevar al éxito sus averiguaciones.

Ventas de haciendas — Libretas del censo ganadero — Conflicto de autoridades.

SALADILLO, septiembre 29.—Durante la última quincena se han efectuado importantes ventas, que demuestran la importancia que tiene este municipio como mercado de ganados. La primer venta la efectuaron los Sres. Ayarragaray y Schindler y Gowland, dando un resultado de 700.000 pesos m|n. La segunda gran venta la efectuaron los señores Thompson y Lasellis, en su local de ferias de ésta.

Se vendieron más de cuatro mil vacunos, alcanzando un total de $.350.000 m|n.

Los señores Ayarragaray Schindler y Gowland establecerán aquí un mercado fijo de haciendas en vista del buen resultado que han conseguido con su primera venta.

—El 30 del corriente vence el plazo señalado por el P. E. para la renovación de libretas del censo ganadero. Como esa renovación sólo ha podido comenzarse hace apenas diez días, porque el ministerio de Hacienda no había provisto de las libretas necesarias, es de todo punto indispensable que se amplíe el plazo hasta mediados o fines de octubre, pues si no muchos hacendados quedarán sin cumplir esa disposición legal.

—El ministro de gobierno debe hacer cesar el estado anormal que ha creado aquí la insólita actitud del comisario de policía, que sin causa alguna ha cortado toda relación con la Intendencia Municipal y crea conflictos que sólo sirven para causar perjuicios a los intereses públicos, porque el entredicho que produjo la policía con su actitud deja sin racionamiento a los presos y quita a la Municipalidad el auxilio que debe prestarle la fuerza policial para hacer cumplir las ordenanzas municipales.

Conmemorando un aniversario. — Fiesta interesante

MERLO, septiembre 29. — Brillante bajo todo concepto resultó el banquete y baile, que con motivo del aniversario de la batalla de Tucumán y día de la patrona de este pueblo se llevó a cabo por iniciativa de la distinguida educacionista señorita Jacinta Mattos, en la casa quinta del señor Salvador Oviedo, ofrecida galantemente para este objeto.

Entre los presentes notamos a las familias de Mattos, Espeche, Robles, Burela, Pérez y doctores Ibáñez, Oviedo, Figueroa, Ibarra, Roca Dal, Candia, etc. La fiesta fué amenizada por una orquesta de seis profesores de la capital.

Denuncias de un diario — Política comunal — Banquete — Escolares.

MAR DEL PLATA, septiembre 29 — El diario "El Progreso" de ésta, ha iniciado una serie de publicaciones que evidencian los desmanes de la administración comunal anterior.

Estas publicaciones han causado sorpresa en el vecindario que ignoraba todos estos "entretelones" de la política conservadora, debido a las alabanzas que el diario oficial hizo durante el período administrativo del señor Acevedo, desvirtuando hechos y aplaudiendo el sinnúmero de arbitrariedades y favoritismos cometidos por el mismo.

Hoy el grupo conservador en decadencia trata en compañía de los socialistas de obstaculizar el desenvolvimiento de la comuna y tratar por todos los medios a su alcance de producir la acefalía municipal.

—Un núcleo de constructores ha obsequiado con un banquete en el Hotel "Famille" al ingeniero municipal señor Luis María Ibarra García.

Motivó la demostración el acertado nombramiento del señor Ibarra como jefe de la oficina de obras públicas por su idoneidad y preparación para el cargo.

—Se ha fijado para el 12 de octubre la inauguración de los edificios que ocupará la escuela número 1.

Ecos del aniversario italiano. —Velada

COLON, septiembre 29.—Muy animadas estuvieron las fiestas que la colectividad italiana celebrara para el 20 de setiembre, y que terminaron el domingo último.

La comisión organizadora ha sido muy felicitada por el buen éxito de los actos realizados. En tal oportunidad y a beneficio de la Cruz Roja Italiana, la artista señora Mercedes T. de Parodi Pauletti obsequió con un cuadro del puente del Río Isonzo (entrada a Gorizia) que ha merecido calurosas felicitaciones de los entendidos. Este cuadro se rifará a favor de las familias de los reservistas italianos. Igualmente, la misma artista ejecutó al óleo un gran escudo de Italia, que lo obsequió a la sociedad en homenaje al 20 de septiembre.

—Para mediados de octubre se prepara una velada lírico-dramático, a beneficio de los niños pobres de las escuelas. Esta velada será en homenaje al aniversario del descubrimiento de América.

Los maestros y el recargo de trabajo — Medida censurada

CORONEL SUAREZ, septiembre 29. — Ha llamado la atención y concitado el comentario desfavorable de la opinión la caprichosa iniciativa de la dirección de escuelas según la cual los maestros de grado estarían obligados en las horas de descanso o destinadas a la preparación de sus lecciones en casa, a dictar clases a los niños vagos o fuera de edad escolar que hubiera en el barrio de sus domicilios. A fines del año escolar, cuando los trabajos de los maestros se duplican para afirmar los conocimientos de sus alumnos, preparar los trabajos especiales y llenar el cúmulo de detalles que la inspección técnica exige, obligarles a realizar iniciativa tan descabellada, es imponer a los pobres maestros una tarea superior a sus fuerzas físicas y atentatoria a su salud.

Los maestros, por el instinto de conservación, temiendo con razón las represalias si se rebelan contra disposición tan desconsiderada, secundarán seguramente ese mandato velado, cuyas consecuencias la experimentará en carne propia el mismo gremio sumiso y complaciente.

ROJAS, septiembre 29 — Para la ciudad de Córdoba se ausentó hoy el distinguido joven Carlos M. Moyano.

Un grupo de correligionarios radicales le hicieron una demostración de simpatía y agradecimiento por su actuación en pro del partido durante su permanencia en la localidad.

SANTA FE

Fallecimiento

LAS ROSAS, septiembre 29. — Falleció repentinamente el gerente del Banco de la Nación en esta localidad. Su fallecimiento ha sido muy lamentado.

CORDOBA

Incendio — Grandes pérdidas

VILLA DOLORES, septiembre 29. — Declaróse un colosal incendio en la estación del ferrocarril. Están ardiendo 20.000 metros cúbicos de leña. El incendio amenaza propagarse a los edificios vecinos a causa del viento sur huracanado. La empresa carece de elementos para combatir el incendio. Las pérdidas se calculan en cerca de 40 mil pesos.

CORDOBA, septiembre 29. — El ejecutivo dió un decreto separando a la señorita Ortega Olivencia de su cargo de maestra de "renovación", en la escuela profesional provincial. El decreto es extenso y bien fundado, justificando la resolución anterior del ejecutivo. En los considerandos se hace notar que durante dos años y medio no ha dictado las clases correspondientes, habiendo empezado a dictarlas recién en julio último; que tratando de encubrir esta falta, presentó en la secretaría para ser pasadas al libro respectivo, las clasificaciones que la propia secretaría califica de ficticias. Que no obstante las advertencias que oportunamnt hiciéronle algunos miembros del personal docente, mantuvo en su puesto a una empleada cuyo estado acusaba una conducta inmoral y aún le gestionara licencia. Por estas razones se desetima también la nota de la asociación de maestras pidiendo se dejara sin efecto el decreto declarándola cesante del cargo de directora de la escuela provincial a la señorita Ortega Olivencia.

A este respecto, el diario independiente "La Voz del Interior", dice:

"El decreto de cesantía de la señora ex directora dejó a ésta la retención de la cátedra que desempeñaba en el establecimiento, situación de todo punto de vista anormal, como lo demuestra la nueva disposición adoptada. La señorita ex directora que empezaba una campaña de protesta contra la medida gubernativa y de ataque contra quien pasaba a ser la primera autoridad de la casa y de consecuencia su superiora, no podía continuar en la cátedra por simples razones de lógica".

El precio de la luz — Banco comercial — La sequía — Fiesta teatral.

BAUDEVILLE, septiembre 29.—El concejo deliberante en su última sesión resolvió proponer a la empresa explotadora de la usina eléctrica una rebaja del 12 o|o sobre el precio actual de la luz para aceptar el cambio de lámparas en el alumbrado público.

Según informes la empresa tendrá una ganancia de un 25 o|o con el cambio de lámparas.

En su próxima sesión el concejo tratará el cambio de alumbrado en la plaza 25 de mayo.

—Numerosos accionistas del Banco Comercial de la Provincia exteriorizan su descontento por la restricción con que fué sancionada la investigación en la asamblea del 25 y confían en que el gobierno intervendrá de inmediato.

Ya en el senado de la provincia existen antecedentes de este asunto que servirán al gobierno para producir una resolución que salve los intereses de los accionistas y la seriedad de la institución.

—La sequía prolongada ha paralizado los negocios de hacienda y amenaza a los sembrados, especialmente la parte norte del departamento.

—La Sociedad Española está arreglando su local a fin de llevar a cabo una fiesta teatral el 12 de octubre próximo.

CIGARRILLOS 43
ES LA GRAN MARCA ARGENTINA

CAMARA DE DIPUTADOS

LA SESION DE AYER

Abrióse la sesión con 62 diputados.

La cámara rechazó por unanimidad la renuncia que de miembro de la comisión de legislación hacía el diputado de Veyga.

El señor diputado **Carranza**, presentó el siguiente proyecto de ley:

El senado y cámara de diputados, etcétera.

Artículo 1.o — Autorízase al poder ejecutivo a invertir hasta la suma de quince mil pesos moneda legal, en los estudios, proyectos y presupuestos de las obras que sean necesarias para proveer de agua potable a las poblaciones de Quillino, Lucio Mansilla, San José y El Desvío del kilómetro 199 del ferrocarril central Córdoba sección norte.

Art. 2.o — Practicados los estudios y presupuestos aludidos, queda autorizado el poder ejecutivo para gastar hasta la suma de cien mil pesos moneda legal, en la ejecución de las obras mencionadas.

Art. 3o. — Mientras estos gastos no sean incluídos en la ley general de presupuesto, se harán de rentas generales, imputándose a la presente ley.

Art. 4.o — Comuníquese, etc.

Los fundamentos de este proyecto son dados por escrito.

Apruébase la moción del diputado **Arce**, sobre crédito suplementario para pagar los sueldos al vicepresidente de la república desde el 12 de octubre hasta enero.

Con motivo de este asunto el

Sr. Rodríguez (J. R.) — Pidió la palabra y dijo:

Como dice el poder ejecutivo en el mensaje en que solicita el crédito suplementario, se trata con este proyecto de subsanar una deficiencia del presupuesto actual, explicable desde el momento que se aplica el presupuesto del año anterior, en el que no figuraba esa partida para sueldos de vicepresidente.

Se trata de una cuestión de forma y la comisión, en vista de esto pide a la cámara que apruebe el crédito solicitado por el ejecutivo.

No haciéndose uso de la palabra, se aprueba en general y en particular el despacho en discusión.

Entra a tratarse el despacho de la comisión de negocios constitucionales sobre régimen municipal, el cual es ampliamente informado por el doctor Gallo, en un discurso que por su forma y concepto planteó con gran claridad la reforma que se trata de ensayar.

He aquí el discurso.

Sr. Gallo — Pido la palabra.

La comisión de negocios constitucionales me ha designado su miembro informante en este importante asunto. Esa designación comporta una carga y un honor a la vez. Yo la tomo con preferencia en su significado de honor, como una nueva demostración de la consideración con que mis distinguidos colegas de la referida comisión me han tratado en todo momento, consideración que yo, por mi parte, me he esforzado en retribuir plenamente, definiéndola y acentuándola en toda circunstancia.

Dentro de la comisión de negocios constitucionales, hemos tenido a estudio asuntos los más variados, de palpitante actualidad, sobre parte de los cuales, la cámara se ha pronunciado, estando pendientes otros de su deliberación; y en el curso de la consideración de todos ellos ha podido demostrarse, una vez más, la posibilidad de las disidencias serenas y levantadas, o de que se armonicen las voluntades y se concilien los más opuestos intereses dentro de soluciones que, salvando la integridad de opiniones de cada uno, respondan en la mejor forma, a las exigencias del país, y a la más recta interpretación de sus instituciones. La tolerancia política y el respeto parlamentario que esta situación exterioriza son un índice de los progresos que la razón pública y que la cultura política han alcanzado en nuestro país y constituyen, a la vez, factores eficaces y de importancia en la labor parlamentaria y de gobierno.

El proyecto en deliberación es una prueba de ello; registra a su pie la firma de los cinco miembros de la comisión, pertenecientes en el orden político a diferentes partidos, pero vinculados en el deseo de consagrar una solución armónica, liberal y de progreso al problema del régimen municipal en la ciudad de Buenos Aires.

La comisión de negocios constitucionales al formular su despacho, ha cumplido una promesa formulada el año pasado, y entiende, por otra parte, satisfacer el anhelo de una parte respetable de opinión en la capital de la República, en el sentido de reintegrar a ésta en la vida municipal electiva. Cumple, decía, una promesa formulada en el período parlamentario anterior, porque, aunque modificada la comisión en parte de sus componentes, ha entendido que debía conservar la unidad de criterio y hacer efectivo lo que la comisión de negocios constitucionales en 1915 anunció a la cámara, cuando se discutió la ley que aprobaba el decreto del poder ejecutivo sustituyendo el concejo deliberante por una comisión ejecutiva, hasta tanto se sancionaran las reformas a la ley orgánica municipal.

Me tocó intervenir en aquel debate, y dije en esa oportunidad estas palabras que la honorable cámara ha de permitirme que recuerde: "La reforma de la ley será inmediata bajo la presión de las circunstancias y se hará el año próximo con un congreso renovado parcialmente en sus ramas legislativas, exponente más caracterizado y más auténtico de la voluntad popular y de las fuerzas políticas que han de actuar en el futuro, rigiendo la vida y los destinos del país. Pero la reforma sin duda será, en un concepto o en otro, tal como la propone el proyecto de la diputación socialista o con modificaciones que el estudio y la experiencia aconsejen introducir, todo serenamente pensado y altamente inspirado, recogiendo las enseñanzas del pasado y las aspiraciones legítimas de la opinión".

La comisión piensa, señor presidente, que su despacho, aparte de responder a la promesa entonces formulada, se encuadra dentro del concepto encerrado en las palabras que acabo de recordar.

Al formularlo, ella ha prescindido de considerar del punto de vista teórico la naturaleza del gobierno municipal. El proyecto que somete a la deliberación de la cámara no es una ley orgánica municipal destinada a marcar atribuciones, facultades, organización de los poderes; es una ley parcial, eminentemente electoral, que se refiere al régimen de elección de sus autoridades tanto deliberativas como ejecutivas. Deja en pie las disposiciones de la ley orgánica municipal en lo demás, entendiendo que llegará más tarde la hora de entrar en la apreciación de las reformas que esa ley pueda reclamar, después de una nueva experiencia, en tanto que es de mayor apremio proveer a la reforma en la parte electoral de la misma.

Ha dejado, pues, de lado la comisión, y no voy a traer al debate en este momento la dilucidación de los distintos conceptos con que, en el campo de la literatura jurídica, se considera la comuna, recordando las diferentes opiniones que a este respecto se han emitido por autores y tratadistas o se han consagrado en legislaciones: ese es un punto sobre el cual la comisión no ha entrado a deliberar.

Para formular el despacho se han tenido en cuenta los proyectos presentados a la honorable cámara por el señor diputado Bravo y otros del partido socialista, por el señor diputado doctor Molina, por el señor diputado doctor Correa, y otros colegas de representación, correligionarios a la vez de su misma filiación política, y que, en años anteriores, presentara el señor diputado doctor **Arturo M. Bas**, que tan laboriosamente y con tanta ilustración trabajó en la cámara.

Creo que puedo decir, sin agraviar ninguna opinión política, lo que no soy capaz de hacer deliberadamente y lo que, por otra parte, siendo miembro informante de una comisión, tendría el deber indeclinable de evitar, pero sin siquiera molestar una opinión política contraria, creo, decía, que puedo afirmar que el país se desenvuelve dentro de nuevas formas electorales y en el régimen de sus instituciones. La opinión actúa, se condensa, se mueve con intensidad, con entusiasmos, con eficacias que estaban ya poco menos que olvidadas en la vida política argentina. Hay como una renovación de fe, de esperanzas, de energías cívicas en todos los escenarios; una renovación noble, sana, tan pura en sus fuentes, como es la voluntad popular expresada en el comicio libre, y tan respetable en su finalidad superior como que es la grandeza colectiva, que nada cuesta creer, más, que hay el deber de creer y de afirmar que ella anima e ilumina, serenamente, la visión parriótica de todos, dominado la contrariedad de un destino adverso o acallando incertidumbres y recelos. Es una renovación de valores morales, en la vida de los dominios cívicos del país, semejante a la que se exterioriza en la naturaleza por el reverdecimiento de los árboles por la eclosión de los brotes pletóricos de vida nueva y por la floración magnífica de las plantas bajo la acción enérgica de la primavera restauradora.

En situaciones como esa dentro de un concepto de esa índole, pueden producirse fácilmente coincidencias de opinión para alcanzar las mejores soluciones en los asuntos de interés general. Puede producirse algo más: el sacrificio parcial de opiniones y de convicciones en cuanto no afecten la integridad superior del pensamiento de cada uno, en homenaje no a solicitaciones partidarias, sino a exigencias de orden público y en procura de normas directivas y reguladoras, altamente inspiradas.

Algo, o mejor dicho, mucho de eso es posible afirmar que se ha producido en el seno de la comisión de negocios constitucionales al considerar los proyectos diversos sobre reforma a la ley orgánica municipal. Más de uno, quizá todos los miembros de la comisión, hemos tenido que hacer salvedades o concesiones de opinión en obsequio a la opinión contraria de otros miembros de la misma, con el deseo de traer a la cámara un despacho armónico en lo posible, con el mayor prestigio y auspicio de voluntades, inspirado en la interpretación de los anhelos de la ciudad de Buenos Aires en la hora presente, procurando vincular las enseñanzas del pasado con las legítimas aspiraciones que contemplan el futuro.

Era conveniente que esto se produjese tratándose de un proyecto de esta importancia, sin que ello importe borrar las líneas divisorias: al contrario, manteniéndolas y definiéndolas en su integridad en el escenario de la vida política en que todos actuamos con convicciones personales con tradición o con una bandera que nos ampara e individualiza.

Se trata de un problema de la mayor importancia, como lo es todo el que se refiere al mejor régimen de gobierno municipal de una ciudad, como Buenos Aires, en relación a la cual el congreso desempeña funciones de legislatura local. En todas partes y en todo tiempo será un problema vasto, múltiple y complejo el que se refiere a la más adecuada organización comunal de una ciudad de un millón quinientos mil habitantes, capital de un estado federal.

Cada día que transcurre trae a las sociedades contemporáneas problemas nuevos, diversos, complejos, a cuya solución hay que atender de inmediato. Los trae en la forma de una nueva exigencia que se incorpora a la alta columna de los servicios públicos en funcionamiento; los suscita en la forma de nuevos ideales o de aspiraciones que surgen, solicitando la atención o el desdoblamiento de las autoridades administrativas, o las plantea en la forma de las nuevas e interesantes aplicaciones que revisten las artes o las industrias, vale decir, la inteligencia y el trabajo, que siendo fuerzas productoras y constructivas, la autoridad debe estimular, desarrollar y encauzar con la mayor eficacia, en la esfera de sus propios y superiores dominios.

Se produce en todas las ciudades una profunda transformación en la acción gubernativa-comunal para responder a la multitud creciente de estas exigencias de todos los días y de los problemas nuevos que van apareciendo. Ni las sociedades más conservadoras pueden sustraerse a esta acción de transformación. Es que ni el culto a la tradición, por fuerte o desenvuelto que esté, puede constituir una valla a este empuje tan impulsivo, que es en realidad irresistible. Al contrario, la tradición en sí misma es una fuerza en cuanto ella contempla el pasado para inspirarse y aprovecha sus enseñanzas para dirigir; en cuanto ella representa en realidad la historia con sus jalones y con sus etapas. De ahí—y discúlpeseme esta digresión—que los tradicionalistas lleven consigo una gran fuerza indestructible: la fuerza del ideal que evoluciona, que se perfecciona, que se levanta cada vez más alto, a medida que la sociedad se mejora y que la civilización culmina en movimientos de mayor fraternidad humana, en el imperativo de deberes más categóricos y más rectos y en las sanciones de una justicia y de una libertad más firme y más fraternalmente consagrada para todos.

La tradición, lejos de ser una fuerza que contraría o que resiste dentro de la evolución de la sociedad a la que procura encauzar, es una fuerza que la acompaña en su desarrollo, amoldándose a las exigencias de cada época y en plena y permanente acción evolutiva, como que de la contemplación inteligente de la historia el espíritu no puede sino recoger luz para proyectarla hacia el porvenir y alumbrar su camino y sus destinos.

No voy a evocar la tradición para hacer la historia del régimen comunal de la ciudad de Buenos Aires. No voy a evocarla para arrancar esa historia desde el momento inicial de nuestra emancipación política, estudiando los cabildos, tan maltrechos por los unos, tan glorificados por los otros, en la cátedra universitaria, en la tribuna parlamentaria, en la propaganda pública y en el libro; cabildos que, al fin, y en medio de las incertidumbres y de las deficiencias inherentes a su organización y al tiempo en que desenvolvieron su acción, sirvieron de agentes expresivos de la voluntad popular en ausencia de otros órganos representativos de la misma y regularmente constituídos.

No voy a evocar esa tradición para recordar a su amparo el decrto histórico del año 52, de Urquiza, creando la primera municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, ni las leyes del 54 y del 66, ni la ley llamada de compromiso, ni la reforma constitucional del 73, hasta llegar finalmente a la ley nacional de 1882, que rige en la actualidad, con modificaciones introducidas en diversos momentos. Las evoco simplemente en cuanto es una fuerza de vida y una orientación espiritual, para radicar sobre ellas el concepto de las reformas fundamentales, sin duda que el proyecto de la comisión contiene.

De mí sé decir con respecto a estas fuerzas sugestivas de la tradición histórica que suelo de preferencia acercar mi inteligencia, para alumbrarla, a la llama siempre viva y esplendorosa del pensamiento de nuestros mayores, que suelo retemplar mi fe y mis ideales cívicos en la evocación de sus glorias y de sus esfuerzos y que no he recogido un calor más intenso, más fecundo y más creador para las inspiraciones y los anhelos de mi patriotismo, que el que emerge de la obra orgánica, trascendental que ellos realizaron, entre las incertidumbres de los días más oscuros de la nacionalidad argentina y los apremios de los deberes más urgentes e imperativos de la lucha por la independencia y por la organización nacional. (¡Muy bien! ¡Muy bien!)

La vida municipal de la ciudad de Buenos Aires debe cumplir su evolución plena; y a realizar ese propósito de la comisión de negocios constitucionales.

La ciudad de Buenos Aires ha conocido, a través de los diversos gobiernos nacionales o provinciales que sobre ella han actuado, y con suerte casi siempre adversa, ha conocido digo, el sistema del régimen municipal ejecutivo, con el ministro de gobierno al frente y con un concejo deliberante electivo. La comisión en su proyecto propone el régimen electivo para el concejo deliberante y mantiene en mayoría el sistema vigente de designación del intendente municipal sin haberse pronunciado colectivamente sobre la constitucionalidad de uno o de otro sistema, ni sobre la conveniencia que podría haber en una modificación ulterior.

Ha conocido el electorado organizado a base del concepto económico y con diversa amplitud. La comisión instituye el electorado a base de sufragio universal, en la forma y dentro de los límites de la ley electoral nacional, con la ampliación de un padrón complementario de extranjeros, en las condiciones que el proyecto consagra y cuyos fundamentos serán ampliados al tratarse en particular.

Ha practicado el sistema de lista incompleta y el sistema de elección por circunscripciones, para la constitución del concejo deliberante. La comisión establece el sistema de lista, pero con la base de la representación proporcional, como el procedimiento más indicado y eficaz para asegurar, a la vez que la representación de todas las opiniones y de todos los intereses, una combinación de resortes que puedan constituir una garantía dentro del mecanismo general de la ley vigente.

Ha practicado, abusado de él, en desprestigio de su propia autoridad, el sistema de hacer del concejo deliberante el juez único e inapelable de la elección de sus miembros. La comisión erige en juez de la validez de la elección a la misma junta electoral, bajo cuya dirección se realizan los actos preparatorios y el escrutinio de la elección, consagrando así una innovación que en el orden político nacional ha sido tantas veces reclamada, para poner arriba de toda sospecha la autoridad del parlamento y la justicia de los pronunciamientos sobre los resultados de la elección.

Todo esto define un cuadro de las más amplias reformas para que dentro del escenario que ellas abren, ejercite en libertad la ciudad de Buenos Aires sus derechos electorales en relación a su vida comunal.

La comisión no desconoce por cierto la diferenciación que tantas veces se ha hecho en doctrina y en legislación entre el electorado político y el electorado administrativo instituído a base económica. No desconoce tampoco los inconvenientes señalados al sistema de representación proporcional, inconvenientes que en realidad la práctica ha demostrado que son menores en el régimen comunal, en tanto que son a la vez mayores las ventajas que su aplicación representa en relación a la vida política.

Pero ha creído, que ya que una reforma había de hacerse ya que ella está reclamada y auspiciada por una fuerte masa de opinión en la ciudad de Buenos Aires, convenía realizarla en las condiciones más liberales, tomando los principios más avanzados de todas las legislaciones para someter a una nueva prueba, que podría resultar decisiva y que yo anhelo sea satisfactoria, la capacidad de la ciudad de Buenos Aires para gobernarse a sí misma, para regir sus propios destinos y para encauzar su vida en el sendero de la mayor prosperidad, dentro de la más absoluta corrección administrativa, sobre las más amplias bases en materia de electorado y con los incentivos y los estímulos que surgen del comicio garantido y del nuevo ambiente cívico, auspicioso y fecundo que rodea a la república.

Si así no resultara, habría legítimas esperanzas defraudadas y el ensayo no habría respondido a la inspiración superior que lo determina, imponiendo las ulteriores e inevitables rectificaciones.

En la discusión en particular, por lo mismo que hay disidencias dentro de la comisión, sobre puntos de alguna importancia, habrá de ser ampliado necesariamente este informe que, bajo el apremio de las circunstancias y del momento en que este asunto tan importante entra a deliberación, he debido reducir a sus términos más estrictos.

Debo incluir, y lo haré con breves palabras más con un recuerdo y con la expresión de un voto.

La ciudad de Buenos Aires ha pasado por situaciones las más confusas, las más difíciles y las más discutidas en el orden político nacional y en relación a la vida de sus instituciones comunales, desde las presidencias de Urquiza y Derqui, que inician, promueven, estimulan, abriendo los surcos para las labores fecundas de los días siguientes; de Mitre, que organiza, consolida y ahonda las huellas por las cuales ha de encaminarse la nacionalidad argentina en el gran despliegue de sus múltiples actividades; de Sarmiento, que culmina en la función superior de iluminar las inteligencias con la escuela, con todos los factores de la cultura pública, por la obra permanente y proficua de la legislación, hasta Avellaneda, en fin, para quien la justicia histórica todavía puede decirse que se muestra esquiva, quizás porque aún suele sentirse, como eco perdido en la lejanía de los tiempos, la vibración de las pasiones que agitaron la hora en que le tocó actuar, a semejanza del retumbar amortiguado del trueno que anuncia la despedida de la tormenta, — la tormenta, que si ha producido estragos materiales, con la irrupción de sus fuerzas, en cambio y a la vez, al deshacerse en la lluvia copiosa, ha limpiado la atmósfera, ha acrecido los ríos y ha fecundizado la tierra para todas las labores del hombre, — hasta Avellaneda, decía, que culmina patrióticamente la obra constructiva de todos y corona la figura de la nacionalidad argentina — tan trabajada y tan dolorosamente experimentada — dándole para siempre, como capital, la ciudad de Buenos Aires, que en tantas horas inciertas, oscuras y difíciles la había iluminado con el pensamiento y la había sostenido con el patriotismo de sus habitantes.

Buenos Aires, capital, tiene enseguida, bajo la primera presidencia de Roca, la ley orgánica del 82, que ahora modificamos en parte, ley tan madura e ilustradamente debatida en el congreso, tan altamente inspirada, tan previsora en sus cláusulas y tan recia en su estructura orgánica como que estaba hecha sobre la realidad misma de la vida de Buenos Aires, que continúa siendo el eje alrededor del cual se mueve su existencia comunal; alrededor de ella se realizan las modificaciones encaminadas a perfeccionarla, adaptándola a las nuevas exigencias, a las nuevas modalidades, a los múltiples problemas de una ciudad que crece y que va complicando su vida; ley a la cual hoy se le hace un agregado y mañana se le suprime una cláusula, respetándola en su concepto fundamental y superior, a semejanza de lo que ocurre en la naturaleza con esos grandes y corpulentos árboles que son amparo y adorno, a los cuales muchas veces, periódicamente, hay que cortarles algunas ramas porque incomodan o porque habiendo cumplido su función se desgastan y mueren, pero en cuyos troncos pletóricos de savia prenden como en la tierra fecunda, los injertos que pudieran parecer más extraños.

Hoy proyectamos una modificación de importancia, que responda a anhelos y a solicitaciones de opinión o a nuevas orientaciones, y la ley se presta a ello dentro de la flexibilidad de su contextura general.

Al proyectarse esas innovaciones, vinculando estos recuerdos, no puedo haber sino un voto íntimo que es el que formulo, en el sentido de que esta reforma sea útil, sea fecunda, mueva todas las actividades sanas de la ciudad de Buenos Aires, ponga en acción a su vasto electorado y lo lleve a constituir un gobierno comunal que siendo representativo de su voluntad, sea también capaz de regirla con eficacia y con dignidad bajo los auspicios de la libertad política plenamente asegurada para todos. (¡Muy bien! ¡Muy bien! Aplausos.)

A moción del señor Costa se votó el proyecto en general. Igualmente se aprueban los artículos 1o. y 2o. y al discutirse el 3o., en donde el diputado Gallo disiente con los incisos a) y b) que dicen:

a) Estar casado con mujer argentina;

b) Ser padre de hijo o hijos argentinos;

Pide la palabra y agrega: "Hay una disidencia del diputado que habla respecto de los incisos a) y b) de este artículo.

"He propiciado en la comisión de negocios constitucionales el voto de los extranjeros en la elección municipal. Entiendo que les corresponde por su importancia dentro del conjunto numérico de la población de la ciudad de Buenos Aires y por la importancia de los intereses económicos, industriales e intelectuales que ellos representan.

"En la población de la capital de la República hay 797.969 argentinos y 777.845 extranjeros, de los cuales naturalizados sólo 18.450. Pero al propiciar el voto de los extranjeros, he entendido que debiera ser limitado a los que pagan contribución o patente por una suma determinada, expresiva de que tienen realmente intereses económicos o que ejercen una industria, arte o profesión liberal o presuntiva de capacidad intelectual.

"La mayoría de la comisión ha entendido que debía dar mayor amplitud a este sufragio incorporando además al padrón a todos los extranjeros que con residencia en el municipio anterior de dos años, por lo menos, estén casados con mujer argentina o sean padres de hijo o hijos argentinos. Entiendo que en esta condición van a encontrarse la casi totalidad de los extranjeros, desde el más rico hasta el más modesto, desde el más preparado intelectualmente hasta el más ignorante o analfabeto. Serán pocos, relativamente, los extranjeros que no estén casados "con mujer argentina o que no tengan hijos argentinos, porque los que no estén en la primera categoría se encontrarán en la segunda condición, dentro de los que reunan los demás requisitos impuestos por el proyecto, y sin que concurran otros factores suficientes para justificar la concesión del sufragio.

"Incorporando todos estos elementos al padrón electoral de la ley nacional vamos a crear en realidad un electorado que yo calculo oscilará entre 350 o 400.000 electores, lo que concepto lleno de inconvenientes para el acto electoral del mismo, por la serie de complicaciones que va a traer, aparte de las razones de otra índole que dejo expresadas.

"Por esos motivos y dentro del amplio respeto y de la plena simpatía que tengo a todos los extranjeros, deseando verlos incorporados de lleno a las actividades económicas, industriales e intelectuales del país, vinculándose cada vez más a la república por su trabajo, por sus aspiraciones y su familia, es que yo, propiciando el voto de los extranjeros, pongo esta restricción y digo: muy bien; que voten en la ciudad de Buenos Aires, ya que son tantos y representan tan cuantiosos intereses, los que se encuentran en las condiciones determinadas por el inciso c), pero excluyamos a otros, que no tienen iguales títulos y cuya incorporación al padrón va a ofrecernos graves inconvenientes.

El señor Correa propone que se dé el voto a la mujer argentina que administre bienes.

El diputado Melo (C. F.), hace algunas observaciones y se opone al agregado del señor Correa, con el siguiente discurso:

"No voy a molestar la atención de los señores diputados sino por muy poco tiempo y con algunas pocas palabras relativas más bien a la forma que al fondo del artículo 3o. del proyecto despachado por la comisión de negocios constitucionales que está a consideración y a la resolución de la cámara.

"Me referiré también a la discusión y a hablar brevemente de la modificación que propone el señor diputado por Santa Fe, en términos brevísimos.

"Encuentro que es conveniente hacer algunas aclaraciones. El pensamiento de la comisión aparece claro para mí; pero la expresión a veces no alcanza a donde va sin duda dirigido y debe llegar el pensamiento.

"En el inciso b) del artículo 3o. se dice: "ser padre de hijo o hijos argentinos"; y debe decirse: ser padre de hijo o hija argentina, porque en la expresión singular hijo no está comprendida una hija, ni en hijos plural está comprendido el caso en donde hay tan solo una hija; proponiendo a la comisión esta modificación.

"En el inciso c) hay una palabra que debe ser llevada al sitio que le corresponde en la oración: dice: "ejercer profesión liberal o ser contribuyente, dentro del municipio, de la municipalidad o de la nación"; debo decir: "ejercer profesión liberal o ser, dentro del municipio, contribuyente de la municipalidad o de la nación".

"En tercer lugar, la contribución directa y la patente no se expiden a nombre del contribuyente, y sería entonces menester agregar una cláusula al artículo, estableciendo que debe otorgarse el boleto de contribución territorial y expedirse la patente a nombre del contribuyente para que los extranjeros puedan hacer uso del derecho de votar.

"Son estas tres modificaciones de forma las que me permito proponer a la comisión de negocios constitucionales que nos presenta este proyecto.

"Respecto del voto de la mujer que propone el señor diputado por Santa Fe, diré que dejo al señor diputado por San Juan que conteste lo relativo a las condiciones de la vida municipal en su provincia, que son completamente distintas a las de la capital, y manifestaré la razón que tengo para oponerme a la inclusión del inciso en la ley.

"Tratándose de un ensayo, de una experiencia que vamos a hacer, no podemos introducir en este ensayo este elemento nuevo en la vida electoral de la capital de la república, que constituye el voto de la mujer. Las consideraciones formuladas por el señor diputado por Santa Fe representan un pensamiento abstracto que se cierne fuera de las condiciones en que la sociedad argentina se mueve, aún diría lejos de la realidad que significa la diferencia de los tipos sexuales creados por la naturaleza en los grados más altos de la escala de la vida terrestre. Los sexos tienen una función y un destino diferentes. En el género humano, y es más exacta esta afirmación a medida que más se avanza, la mujer está hecha, orgánica y psíquicamente, para la maternidad y para el hogar, para recibir, cultivar y transmitir el germen sagrado de la vida, en el sentido material y moral.

"El hombre está organizado para la lucha, para la administración, para el gobierno, para el sufragio, para la elección, para la discusión pública. Creo que sería peligroso introducir en un ensayo como éste una proposición revolucionaria en nuestras costumbres urbanas, como sería el voto de la mujer, una facultad delicada y peligrosa, que tendería a sacar a la mujer de su función natural para llevarla a la plaza pública y al comicio, quitándole lo que hace su encanto, la mejor parte de su gracia discreta y de su suave belleza amable, y que puede esperar ver los resultados de esta ley y hacer ambiente en la opinión para proponer su inciso al señor diputado por Santa Fe.

Sr. Presidente (Demaría). — Tiene la palabra el señor diputado Salaberry.

Sr. Salaberry. — La he solicitado simplemente para responder a una observación de forma, respecto de la preocupación de mi distinguido colega por la capital, preocupación de la que no participo.

Respecto del inciso a), que estamos tratando en particular en este momento, no habría por qué apartarse de las reglas gramaticales generales, que han sido aceptadas por el código civil; pues todas las leyes, establecen, como en el caso de la patria potestad: es el derecho que tienen los padres sobre "sus hijos", porque la expresión masculina cubre en general a ambos sexos.

Quiero hacer una indicación que tal vez concilie las diferentes observaciones. Entiendo que los términos de este inciso son un tanto excluyentes y con el andar del tiempo podrían prestarse a interpretaciones restrictivas.

Me parece que sería más comprensiva esta redacción, que espero será aceptada por la comisión: "ser padre de uno o más hijos argentinos", toda vez que un mismo individuo puede tener hijos argentinos y extranjeros.

Se acepta esta indicación.

Después de una ligera discusión el artículo 3o. queda aprobado en la siguiente forma:

Artículo 3o. —Tienen derecho a votar en las elecciones municipales, pero no están obligados a votar, los extranjeros inscriptos, mayores de edad, con residencia en el municipio, anterior en dos años, por lo menos, al tiempo de su inscripción, que no tengan ninguna de las inhabilidades de la ley 8871, que sepan leer y escribir, y que comprueben, además, algunas de las siguientes calidades:

a) Estar casado con mujer argentina;

b) Ser padre de uno o más hijos argentinos;

c) Ejercer profesión liberal o ser contribuyentes, dentro del municipio, de la municipalidad, o de la nación, en concepto de patentes, o por contribución directa, siempre que la suma que se pague a la municipalidad o a la nación, sea, separadamente o en total, superior a cincuenta pesos moneda nacional por año.

La calidad y la identidad deberán ser comprobados en el acto de la inscripción en el registro electoral; para los extranjeros que votan por ser contribuyentes, deberán, en el acto de votar, comprobar que abonan la suma de la calificación para el año en que la elección se verifique.

A los efectos de esta disposición, las boletas de patentes y de contribución directa serán otorgadas a nombre del contribuyente.

Se pone a votación la moción del señor **Correa** que dice: "Las mujeres argentinas que tengan la administración de sus bienes y reunan las condiciones establecidas para los extranjeros en cuanto a cuota del impuesto, profesión, inscripción y residencia en el municipio".

El secretario proclama mayoría, pero en seguida el presidente dice que no hay quórum, por lo cual la votación no es válida.

Los socialistas que antes habían votado por error el agregado **Correa** tratan de disculparse en la nueva votación que sobre el caso debía producirse. Dice el diputado **Dickmann** que la representación socialista acompañará al señor **Correa** siempre que haga extensivo el derecho de sufragio a todas las mujeres argentinas.

Oponiéndose a la moción que daba derechos de voto a la mujer, el diputado señor **Goyeneche** dijo:

Debo manifestar mi conformidad, señor presidente, con las indicaciones que se acaban de formular por parte de los señores diputados por Buenos Aires, señores Costa y Vedia.

La trascendencia de la modificación que se propone no puede escaparnos: es una innovación de nuestras prácticas cívicas.

Haría, pues, indicación para que suspendiéramos la votación de este artículo hasta la sesión próxima. Habrá en el recinto mayor número de diputados y podremos considerarlo y votarlo con el detenimiento que merece.

El señor Correa se opone al agregado hecho por el diputado Dickmann puesto a votación el asunto, es rechazado contra los ocho votos socialistas.

Sr. Arce (Dirigiéndose a los socialistas). — Mataron la iniciativa.

Al ponerse en discusión el artículo 4o. la cámara queda sin quórum y el presidente dice que no pudiendo resolver nada levanta la sesión.

KALISAY
APERITIVO
LOS MÉDICOS O RECOMIENDAN
INSUPERABLE VINO QUINADO
SANO
AGRADABLE
Y TÓNICO

CRONICA SOCIAL

Fiesta de primavera, con todos los encantos y atractivos propios de su índole, la que prepara la sociedad de la Caja Dotal para obreras, dará sin duda una nota muy amable, de interés especial dentro de los recursos habituales de la beneficencia.

El rosedal de Palermo, elegido como escenario de esa fiesta, forma un marco a propósito para un torneo en que han de rivalizar las galas naturales, en todo el apogeo de su belleza, con esas otras flores animadas que el tibio ambiente de las suaves tardes de octubre permitirá reunir allí al aire libre, fuera del invernáculo elegante de los salones.

La señora María Unzué de Alvear, presidenta de la Caja Dotal, se ocupa, secundada por las otras damas de la comisión, de estudiar los detalles e instalaciones que serán necesarios para un conjunto de kermesse con los mayores atractivos posibles.

Han hecho varias visitas al sitio indicado, para proceder con entero conocimiento del terreno y sus ventajas.

Parte muy principal en las mejores ideas, corresponde a la señora Delia Alvear de Ocampo, cuyo reconocido buen gusto es sin duda un valioso aporte y a la vez una garantía.

En casa de esta dama se reunen diariamente las señoras de la Caja Dotal, para tratar este capítulo que por el momento las preocupa a todas por igual.

La fiesta se ha fijado para el 26 de octubre. Habrá quioscos para la rifa de aves, venta de cigarros y licores; otros para lechería, bombones, flores, fotografía, venta de jaulas con canarios, remate de abanicos y teatro.

La entrada costará tres pesos con opción al té y al teatro, modicidad extremada si se tiene en cuenta los grandes atractivos que habrá que disfrutar.

Los quioscos estarán a cargo de comisiones de niñas de nuestra mejor sociedad, entre otras las señoritas:

Elisa Harilaos, Susana Peralta Alvear, Carmen y Alcira Quirno Costa, Teodelina y María Teresa Bosch Alvear, Adela y Elena Gramajo, Mercedes Alvear, Zulema Zuberbühler, Amalia Chapeaurouge, Magdalena Castro, María Carolina Harilaos, Ana y Carolina Cárcano, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Antonia Quiñones de León, Raquel Aldao, María Cristina Méndez Terrero, Enriqueta del Solar Dorrego, Carmen Zuberbühler, María Alejandrina Elizalde, Carmen Caballido, Mercedes y Josefina Guiraldes, Silvina Cobo, María Elena Saguier, Jovita García Mansilla, Lucía de Bruyn, María Luisa Constanzó, etc.

⊙⊙⊙

El doctor Ricardo C. Aldao y señora Rosa Freyre de Aldao dieron hoy a medio día un almuerzo de despedida en honor del ministro argentino en Italia doctor Lucas Ayarragaray, señora Sofía Piñeyro de Ayarragaray y señoritas Sofía y María Adela Ayarragaray, que parten el lunes próximo para Europa.

Asistieron un grupo de damas y caballeros amigos.

La familia de Ayarragaray será objeto de una demostración idéntica mañana, por parte del coronel Alfredo de Urquiza y señora Lucila Anchorena de Urquiza, en su residencia de Olivos.

⊙⊙⊙

Esta tarde se efectúan en la necrópolis del norte las exequias del señor Carlos Diehl, caballero muy vinculado en nuestra sociedad y de meritoria actuación en los círculos comerciales.

Rodeaban al señor Diehl simpatías y afectos que le habían conquistado las bellas prendas de su carácter y que han de ponerse de manifiesto en esta ocasión.

La casa mortuoria se vió anoche muy concurrida de amigos que iban a testimoniar su pésame a la familia.

⊙⊙⊙

Se celebra esta tarde la asamblea del Círculo de Armas, que fué postergada el lunes último por falta de número y que de acuerdo con el reglamento se llevará a cabo esta vez con los socios que asistan.

Se trata de elegir nuevo presidente, en reemplazo del Dr. Adolfo F. Orma, tres vocales titulares y un suplente, en reemplazo de los señores Juan A. Martín, Manuel A. Gondra, Miguel Cané y Francisco J. Beazley, todos los cuales cesan en su mandato.

Se cree probable la reelección de la mayoría o la totalidad de los nombrados.

⊙⊙⊙

Se realiza esta noche en el Plaza la fiesta artística que hemos anunciado, organizada por una comisión de niñas irlandesas, a beneficio del asilo San Patricio.

Se trata como es sabido, de una exhibición de cuadros vivos, copias de telas célebres, que se ha preparado con un esmero y lujo de detalles que garantizan el éxito completo.

Los ensayos practicados anticipan el efecto magnífico de esas reproducciones.

Terminado este programa, la concurrencia pasará al jardín de invierno, donde se bailará.

Amenizará la fiesta una orquesta de zíngaros.

El programa es el siguiente:

Primer cuadro, "The doctor", por Catalina Petty, Jack Nelson, Alfredo Harigton y Melita Kenny; piano por la señorita Luques.

Segundo cuadro, "The shadow", por Elena Kenny y Roberto Moore; baile, por la niña Isabel Hope.

Tercer cuadro, "Tho strings to her bow", por Olivia Nelson, Gabriel O'Farrell y Eduardo Maguirre; violoncelo, por el señor Oscar Nicastro.

Cuarto cuadro, "The oragon", por Ethel Dowling, Luisa Morgan y Diego Petty; bailes españoles, por Margarita Kenny.

Quinto cuadro, "Kinghthood", por Nora Mac Donall y Vicente Casey; piano, por la señorita Eilleen Ballesty.

Sexto cuadro, "Mater consolatrice", por May Ballesty y Gertrudis Petty; canto, por la señorita Mariana Mahón.

Séptimo cuadro, "The Vignés danghter", por Lily Macdonald, Juanita Hutcchison, Margarita y Florencia Mullen, Josefina y Elisa Morgan, Mollie Harrigton, Gertrudis y Catalina Petti y Delia Murphy; bailes, por la señorita Nancy y E. Edson Finney.

A las 12 se iniciará el baile.

⊙⊙⊙

Entre las damas riojanas residentes en esta capital ha surgido como se sabe la idea de hacer un obsequio a su distinguido comprovinciano el doctor Pelagio B. Luna, con motivo de su ascensión a la vicepresidencia de la República.

La iniciativa ha sido recibida con mucho entusiasmo y las adhesiones son ya numerosísimas.

El obsequio consistirá en un artístico pergamino subscripto por todas las obsequiantes, y una campanilla de plata labrada del cerro de Famatina, con el escudo nacional y el de La Rioja y una gentil dedicatoria.

La campanilla servirá al doctor Luna en el cargo de presidente del senado nacional.

Constituyen la comisión organizadora de este homenaje las siguientes damas:

Presidenta, Rosario Vera Peñaloza; vicepresidenta, Delfina Barros de Grandoli; tesorera, Luvina Bazán de Herrera; secretarias, Juana de la Vega Vallejo, Laura Bazán de Noseda y Lucrecia Sánchez; vocales: María Carreño de Valdez, Luvina Sánchez de Bazán, Lola Alzogaray de Fernández, Rosa Fanny Vera de Bazán, Isabel Sosa de Sánchez, María Luisa Dávila de Larguía, Rosa Bazán de Cámara, María Elena Bazán de Pico, Carlota Ortiz Vallejo de Ardoino, Emiliana A. de Jiménez, M. Ester de la Vega Ocampo, Rosario Vallejo de la Vega, Delia Larguía Dávila.

⊙⊙⊙

El señor Casimiro Gómez y señora dieron anoche en su magnífico palacio de la calle Juncal una comida en obsequio del embajador de España don Pablo Soler y Guardiola y señora, don José Ortega Munilla y don Carlos T. Figueroa, rodeando la mesa, además de los obsequiados, los dueños de casa y su familia, los señores Alejandro y Alfonso Menéndez Behetty, el doctor Jesús H. Paz y el señor Justo López Gomara.

La espléndida fiesta, digna en un todo del suntuoso marco de distinción en que se celebraba, se prolongó hasta la media noche en agradabilísima tertulia.

⊙⊙⊙

Esta tarde han sido conducidos a Mendoza los restos de la señora Leocricia Correa de Calle, dama perteneciente a la sociedad más caracterizada de aquella capital y que falleció ayer en Buenos Aires.

Adornaban a la extinta las más relevantes y nobles condiciones, que destacaron su personalidad con rasgos muy simpáticos en las esferas de su actuación.

El digno y prestigioso hogar que formara y la sociedad mendocina, experimentan una gran pérdida con su deplorado fallecimiento.

La extinta era esposa del doctor Adolfo Calle, fundador y propietario del diario "Los Andes" que dirige ahora uno de sus hijos, el señor Jorge Calle.

A despedir los restos, concurrieron a la estación del ferrocarril del Pacífico numerosas personas conocidas, que presentaron su condolencia a los deudos.

⊙⊙⊙

Oportunamente informamos de la iniciativa de las señoritas Felisa y Eugenia Gay, de realizar una colecta especial de lana a favor de los soldados franceses ciegos y de los comités de guerra belga, serbio, ruso y montenegrino.

Del beneficio total se entregará el 20 por ciento a cuatro sociedades de caridad argentinas, lo que da interés local a la colecta.

LA MODA

Elegante modelo para soirée

Las primeras donaciones recibidas son un anticipo halagüeño del rendimiento copioso que se espera.

Han hecho remesas varios conocidos cabañeros, como los señores José M. Malbrán, Antonio Leloir, Agustín Aguirre, Julián Frers, César Patrón Costas y Pero, señora Rosa A. de Tornquist y señoritas de Berdier, sucesión de Jorge Corbett hermanos, Roberto Urquiza, Fernando Dufour, Wenz y Cía., van Peborgh y Willemen, Bracht y Cía., Eugenio Mellone y estancias y colonias Curumalán.

⊙⊙⊙

Esta noche se celebra en el Café de París la comida que ofrecen sus amigos al señor Luis Calvo, despidiéndolo de la vida de soltero.

⊙⊙⊙

El hijo mayor del doctor Alejandro Moreno y señora Guillermina Bunge de Moreno, fué anoche operado de apendicitis por los doctores Luis Güemes, Gregorio Aráoz Alfaro, Marcelo Viñas y Adolfo Güemes.

El estado del paciente era esta mañana satisfactorio, confiándose en una pronta reacción.

⊙⊙⊙

Son dignas de conocerse las normas de vida doméstica que consigna una colaboradora que escribe desde París a la revista "Mercurio" de Nueva Orleans (E. U.).

Habla la colaboradora de referencia.

Aunque ni mi tiempo ni el espacio de que dispongo en esta revista me permiten contestar las innumerables cartas que recibo pidiéndome recetas, haciéndome consultas, etc., etc., voy por una sola vez a complacer a una lectora, que no sabe cómo manejarse para atender los muchos cuidados que le proporciona una numerosa familia y que tiene que limitarse en sus gastos por ser muy pequeños sus ingresos.

Enseñé su carta a la esposa de un empleado que gana 300 francos al mes que vive en la casa contigua a la mía, y por cuya familia he sentido siempre la más viva simpatía. Ella se extrañó de que hubiera en este mundo madre alguna que se creyera una mártir, una Cinderella social.

"Vea cómo vivo yo, cómo viven mis hijos, cómo vive mi marido, — me dijo. — Pregunte a éste qué le falta para ser dichoso y dígame si mis hijos no son la personificación de la alegría y de la salud. Por si a esta buena señora le puede servir de norma de vida la mía, dígale que soy madre de cuatro niños y que tengo que atender a seis. No tengo criada. Yo hago todo el trabajo de la casa, educo a los pequeños, remiendo la ropa, hago sus vestidos, y aún me sobra tiempo para distraerme. Nos levantamos a las seis de la mañana. Mi esposo, después de bañarse, viste a los pequeños y termina su "toilet". Antes del desayuno doy el primer alimento al más pequeño de la casa. Desayunamos a las siete y media, y después de lavar los platos y la cocina limpio el baño, hago las camas con la "ayuda" de la conversación de mi pequeñín. Mientras mondo patatas o preparo los vegetales para la comida, dicto a los mayores la lección de deletreado. A las diez, la casa está en orden y casi preparado todo para las comidas. Entonces baño al pequeñín, le doy de comer, y con la ventana abierta, lo pongo a dormir. Se despierta hacia la una o dos de la tarde. Mientras duerme me dedico a coser al mismo tiempo que enseño a los mayores y los ayudo en sus lecciones. Si no tengo algo que coser, lavo ropa o hago cualquier otro trabajo hasta las doce, hora en que doy la comida a los mayores: éstos salen, si el tiempo está bueno, a jugar al frente de la casa. Cuando el pequeñín se despierta le doy su comida y le dejo jugar a mi lado mientras coso, lavo etc. Mi marido llega a las seis y todos juntos nos sentamos a la mesa en la cocina. El me ayuda a lavar los platos, pues dice que encuentra en esto una diversión. Acostamos a los niños y pasamos unas dos horas leyendo mi marido y cosiendo yo.

"En cuanto al dinero, muchas veces me parece que no tengo lo suficiente pero siempre me las arreglo para vivir dentro de los límites, y aun economizar algo para tantas cosas imprevistas que ocurren en la vida. Llevo mis cuentas en un libro, bien clasificadas: provisiones, carne, leche, medicinas, etc. Todos los días anoto en las respectivas cuentas la cantidad que gasto y saco las sumas mensualmente. Las compras las hago yo personalmente y jamás doy este encargo a mis hijos. Llevo cuenta con el almacenista, quien todos los días llega a casa a tomar mis órdenes. Hago los vestidos de mis hijos y los míos. Naturalmente, no son vestidos de lujo, pero sí decentes. El calzado lo compro siempre de superior calidad, pues dura más y a la postre resulta más barato.

"No pretendo que todas las mujeres se satisfagan con esta vida exenta de otras diversiones que yo he vivido desde hace diez años. De mí: é decir que encuentro distracción en la lectura, en la conversación con mi marido y en la presencia de mis hijos rebosantes de salud y contento. Algunas veces me he sentido con ansias de explayarme y he salido a recorrer los grandes bulevares, pero la vista de las mujeres con vestidos ridículos, "libres" para hacer lo que les dé la gana y avaras siempre de algo nuevo, me hace volver a casa donde la cariñosa acogida de mi esposo me hace más feliz y más apegada a mi modo de vivir".

Ya ve, mi querida lectora, como puede, en pleno París, manejarse esta buena señora, porque vive dentro de sus medios y vive con sistema. No solamente resuelve el problema de la vida sino que se ha formado, dentro de su casa, un mundo muy superior al que la rodea, en el que, si bien faltan las abundancias y falsos deleites que nos tientan y nos atraen, tiene, en cambio, lo que es cada día más difícil encontrar en este loco mundo, lo que no se puede comprar, lo que no se puede sustituir ni falsificar: la satisfacción del deber cumplido y el verdadero y el único amor que paga con creces los desvelos de toda madre: el amor de su esposo y el de sus hijos:

⊙⊙⊙

Pasado mañana a las 3 de la tarde, en el local de su cuartel, Pótosí 4060, tendrá lugar la solemne bendición de la bandera de la compañía número 1, San Lorenzo, de los Exploradores Argentinos.

Después de esa ceremonia se desarrollará un programa a cargo de los mismos exploradores y con el concurso de la banda municipal.

La bandera ha sido confeccionada en el taller Angela Dorrego de Ortiz Basualdo, dirigido por las RR. religiosas de San José.

Durante el acto una comisión de señoritas venderán números de una rifa a beneficio de los exploradores de esta compañía.

Asistirán delegaciones de exploradores de diversas compañías.

⊙⊙⊙

El martes próximo se servirá en el Jockey Club una comida en obsequio del señor Adolfo Campos Urquiza, con motivo de su próximo enlace.

⊙⊙⊙

El miércoles de la próxima semana se efectuará el enlace de la señorita Fina Dolan con el señor Alfredo Villamayor hijo.

⊙⊙⊙

Se ha postergado para el 15 de octubre la rifa que debía sortearse mañana sábado, de muebles y objetos a beneficio de la sociedad Consertación de la Fe.

⊙⊙⊙

Esta mañana fueron inhumados en la Recoleta los restos del señor José S. Gil, antiguo periodista, hombre de labor lleno de nobles energías, manifestadas en iniciativas de índole diversa.

Al sepelio asistieron muchos colegas y amigos, evidenciándose el aprecio general que le rodeaba.

⊙⊙⊙

Continúa en estado delicado la señorita María Blancas.

—Sigue grave el señor Alfredo Giménez Zapiola.

—Lo mismo el señor Julián Lynch.

—Sin mayores alternativas el señor Ramón Videla Dorna.

—Enferma la señora María Luisa Madero de Bustillo.

—Guarda cama la señora Susana Casal de Vivot.

—Enfermo el señor Hernán Ayerza Arning.

—Mejorada la señora Carmen Ugarte de Merlo.

—En vías de un completo restablecimiento el doctor Aquiles Pirovano.

—Enfermo el doctor Ignacio Crespo.

⊙⊙⊙

Han llegado:

De Santa Fe, los señores Luis Correa y Raúl Videla.

—Del Rosario el señor Joaquín Lagos y Juan Carlos Castagnino.

—De Pergamino la señora María Herminia Haitze de Luzuriaga.

—De Montevideo las señoritas Carmen Valdez Lerena y Julia Valdez Ayala.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Pergamino la señora Melchora Beláustegui de Ocampo, su hija Josefina y el señor Rafael Ocampo.

—Para Bolivia la señora Ofelia Tamini de Lagos y sus hijos.

—Para estación Duggan el señor Juan T. Duggan y familia.

—Para Rosario los señores Federico Valdez Tietjen, Luis R. Suárez y su señora Ernestina Alvarado.

—Para Bahía Blanca el señor Eduardo Dickman.

⊙⊙⊙

De Rosario:

Mañana llegará procedente de Santa Fe el obispo diocesano monseñor Juan Agustín Boneo acompañado de su familiar, presbítero Juan B. Berizzo.

Después de asistir a los oficios que se realizarán en honor de Nuestra Señora del Rosario, el obispo realizará una jira pastoral a varias poblaciones del sur.

El 6 de octubre irá a Cañada de Gómez, el 10 a Carcarañá, el 16 a Irigoyen y el 21 a Cañada Rosquín.

—La Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida, que preside la señorita Juana E. Blanco, ha distribuído circulares interesando la cooperación pública para la colecta del Día del niño.

—Se ha hecho cargo nuevamente de la presidencia de la Sociedad Damas de Caridad la señora Margarita Mazza de Carles que regresó ayer de la capital federal.

—Ha sido muy lamentado el fallecimiento de la señora Amalia Prunotto de Grimaldi, joven dama que gozaba de muchas simpatías.

—El señor Manlio Corvetto pidió la mano de la señorita Antonieta Guerin para el señor Mario Férgola.

—Con numerosa concurrencia se realizó en la plaza Jewell la reunión semanal de los miércoles. Se jugaron varios partidos.

El te fué obsequiado por las señoritas Margarita, María y Pierina Queirolo.

—En la parroquia de Nuestra Señora del Rosario se ofició ayer un funeral en sufragio de la señora María Amparo Menvielle de Berrobi, cuyo fallecimiento fué muy lamentado en el seno de nuestra sociedad.

— Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Celia M. Sanoner con el señor Domingo Orlandoni.

—Se ausentaron para la capital federal doña Julia Lamas de Firmat y sus señoritas hijas Julieta y Raquel.

—En la kermesse celebrada últimamente a beneficio del Hospital de Las Rosas, que preside la señora Dolores C. de Sanguientti, se ha obtenido un líquido producto de 1.500 pesos, habiendo quedado muchos objetos de valor, que serán rifados en una fiesta que preparan actualmente, porque el número de enfermos en el hospital es considerable.

—Hállase ya mejorada la señora Trinidad Llambí de Lehmann, que encuéntrase enferma en Buenos Aires.

—Restablecida la señorita Aida Iris Ferrando.

—Mejorada la señora Aida C. de Lombardi.

—Se encuentra restablecida la señora María Leticia Semino de Guiñazú, que se encontraba enferma en Carcarañá.

—Regresó de la capital federal el doctor Fermín Lejarza.

—De Córdoba el presbítero doctor Alberto F. de Landa.

—De Arroyo Seco el señor Juan Carlos Casas.

—De Buenos Aires el señor Alfredo J. Rouillón.

—Para la metrópoli el señor Adolfo S. Salaberry y familia.

—De la capital federal el senador doctor Enrique Thedy.

—Del mismo punto el diputado doctor Angel Ortiz Grognet.

—De Córdoba el doctor José María Cafferata.

—Regresó de Buenos Aires el doctor Manuel L. Sanguinetti.

—De igual punto la señora Emma Sanguinetti de Berizzo.

—Para la metrópoli se ausentó el señor Emilio Colombo Berra.

—De Buenos Aires el doctor Alberto P. Severgnini.

ESPECTACULOS

TEATROS

ODEON. — La massiere.

COLISEO. — Addio giovinezza.

OPERA. — El sexo débil — (Estreno) Lluvia de hijos.

COMEDIA. — La fiesta de las flores — Matrícula de honor — (Estreno) La raza latina.

APOLO. — El reverso — El movimiento continuo.

ARGENTINO. — La marea — Fruta picada.

NACIONAL. — Jacinta — Buenos Aires en cine — Café-concert — Buenos Aires en cine.

SAN MARTIN. — Variado programa.

BUENOS AIRES. — Hoy a las 9 p. m., gran festival extraordinario pro templo y escuela del S. Corazón de María.

NUEVO. — El doctor Franz (Cirujano) — Quesería "El antiguo régimen" (Liquidación forzosa) — Compromiso matrimonial — Cosas de esta tierra.

VICTORIA. — El martes 3. (Estreno) La lista negra.

MAYO. — El tirador de palomas —Buenos Aires en broma —Las mujeres de Don Juan.

MARCONI. — La bella Risette.

MODERNO — Les bohemios — Los granujas — La gatita blanca.

BATTAGLIA. — Exito de La Gaceta bailarina; Los Fresquets, dueltistas y reyes del tango; La Cuyanita, cantante hispano criolla. Todas las semanas debuts de nuevos artistas.

AVENIDA. — La sucursal de la gloria — La mala sombra — La última española.

OLIMPO. — El país de oro.

VARIEDADES. — Los guapos — La casita blanca — El santo de la Isidra.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. Exito de Chyo and Chyo, malabaristas y antipedistas; Lina Doll, Ivonne Darttigy, Niña Real, cantante francesa, Georgina, Powcel and Dorris, ciclistas cómicos, Los Salvaggis, Pyjama Girls cantantes y bailarinas inglesas. — De 11 a 12 p. m., Campeonato de lucha romana. Entrada general, $ 1.50. Entrada a palco, $ 1.

PABELLON DE NOVEDADES. — Hoy: Nobleza criolla.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — El sitio de Peñcania — El cinturón de castidad — (Estreno) El tesoro del mandarín.

FRONTON BUENOS AIRES. — El sábado 30, inauguración de la temporada.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche; Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno. —Abierto todos los domingos y feriados, de 2 de la tarde a 12 de la noche. Números de atracciones en el Teatro Romano.

PALAIS DE GLACE. — (Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta — Todos los días.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas — Tres secciones diarias: mañana, tarde y noche.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana de 9 a 12, tarde de 3 a 6.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes2. — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta, ejecutándose durante la exhibición el grandioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. — Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general, $ 0.50. Niños y militares, $ 0.25.

CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — El enigma del castillo — Bienhechor desconocido — Lacryme Rezum.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: El cobarde — Actualidades — Matrimonio en puerta.

SPLENDID THEATRE. (Santa Fe 1848)— El círculo rojo — Los cuentos del tío — Huella reveladora — Casamiento en puerta — Reflejo del pasado—Noche de moda.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú — La ladrona, 13.o episodio del Círculo rojo — Casamiento en puerta — La maffia en el Rosario — Match de box Willard-Morán.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche; El juramento de un soldado — Carlitos empleado de Banco.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — 13.o episolio del Círculo rojo — Carlitos árbitro — Actualidades de la guerra.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: El enigma del castillo — Bienhechor desconocido — Lacryme Rezum.

SMART PALACE (Corrientes 1279-1283)— La Falena, por Lyda Borelli — La marca reveladora.

IMPERIAL (Cangallo 1171). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE (Corrientes 2859). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1810) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 869). — Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE BOLIVAR (Bolívar 1632) — El secreto del presidiario — Los vampiros, sexto episodio — Ultratumba.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165). — El mazo de Carlitos — El perdón o el derecho de los hijos — El enigma del castillo.

GRAN CINE RADIUM N.o 6 (Rivadavia Variado programa con estrenos.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y 2970). — Variado programa.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467). — Variado programa con estrenos.

REAL CINE (Esmeralda 429. — Hoy: Envidia y explación — (Estreno) Actualidades Gaumont N.o 24 — (Estreno) Portugal en la guerra — (Estreno) El rey de la montaña — El gólgota.

MIGNON PALACT (Juramento 2443). — Camarero original — Actualidades europeas — Bueno para la gota.

CINEMATOGRAFO CALLAO:—(Callao 27) —A pedido general, y por última vez en Buenos Aires Espartaco, (10.000 personas en escena).

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 546.) — Hoy: — Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1160). — Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5842). — Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO (Rivadavia 1880) Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 930). — Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache 5354). — Variado programa con estrenos.

LA FALENA

Grandiosa creación de la genial

LYDA BORELLI

Todos los días, tarde y noche en el

SMART PALACE

1279 - Corrientes - 1283

Exclusividad de la CINEMATOGRAFICA SUD AMERICANA

ARTE Y TEATRO

"SERVIR"

—

Pieza patriótica de Henry Lavedan

Escrita años antes de estallar la guerra actual, esta obra resuelve teatralmente la cuestión de saber cuál sería la actitud de los pacifistas franceses y de los adeptos del antimilitarismo ante el estallido de una conflagración.

Para acentuar al extremo el significado del antagonismo entre las dos tendencias — la del sacrificio espontáneo en aras de la patria y la de la abstención en honra de las ideas humanitarias — el sagaz psicólogo que es M. Lavedan planteó el conflicto en el mismo seno de una familia cuyo jefe es militar, como lo son también sus tres hijos. Uno, el mayor, muriera gloriosamente en Africa; el segundo guerrea contra los marroquíes; y el tercero, entrado muy joven aún en la carrera, por espíritu de tradición y de costumbre, hállase de guarnición en Orleans. Pedro Eulin alimenta ideas pacifistas, incompatibles con su profesión. Ha inventado, por casualidad, un formidable explosivo cuyo empleo aseguraría el triunfo para el contendiente que lo poseyera; consecuente con sus tendencias, Pedro quiere reservarse el secreto de su descubrimiento para que nadie — ni siquiera su país — pueda utilizarlo. Así díceselo a su madre, la cual comparte su modo de ver, llorando todavía la muerte de su primogénito y pasando ansiedades infinitas por lo que pudiérale ocurrir al segundo.

En cambio el padre de Pedro, el coronel Eulin, separado del ejército a raíz de una denuncia que resultó calumniosa, acepta — con tal de "servir" aún a su patria y a toda costa — misiones secretas de espionaje en tierra enemiga. Sabedor de que el propio hijo posee el secreto de la "pólvora verde", le espía, le acecha, le sigue los pasos cuando va experimentar la eficacia de su invento en un islote rocoso y solitario que yergue su mole en el Océano, a corta distancia de la costa bretona. A Pedro le observa, a la distancia, un pescador que no se aleja cuando le grita que se retire... El islote salta en medio de una explosión estruendosa y desaparece de la superficie del mar: los diarios registran el hecho misterioso, atribuyéndolo a un fenómeno volcánico...

Años después, el general Girard anuncia al coronel Eulin que el ministro de guerra desea hacerle, secretamente, una comunicación de suma importancia; además, pídele entrega de una muestra y de todos los documentos referentes a la famosa pólvora. Ambos oficiales toman cita para la madrugada siguiente, en una casita aislada de los alrededores de Vincennes, propiedad del teniente Pedro que guarda aún en un pequeño laboratorio instalado en la misma las muestras de su descubrimiento.

Entretanto, Pedro ha llegado a París en virtud de una misión que le ha confiado el coronel de su regimiento; en Orleans, días antes, durante una discusión que sostuviera con algunos suboficiales, había emitido la opinión de que, en caso de estallar la guerra, cada ciudadano debería interrogar su conciencia antes de partir a batirse; y que él, por su parte, no partiría. El conflicto queda planteado entre el hijo y el padre por una confidencia del general Girard a este último. Una explicación borrascosa puntualiza las opiniones adversas; el coronel reniega del hijo felón, lo declara indigno de vestir por más tiempo el uniforme, declarándolo degradado e intenta arrancarle las insignias de su chaquetilla... En manera de último argumento, saca de una vitrina — donde conserva sus charreteras, su espada y su quepí — una bandera tricolor que rescatara en una de las batallas del año 1870, de manos de los prusianos. Pedro dice que "eso es un trapo". — "Es un trapo que se llama bandera, que simboliza la patria, y que todo francés que no sea un loco debe dar su vida por ella", replica el coronel. Pedro ríe; el padre lo echa de su casa, arrojándole al voleo el sable que dejaba olvidado en un asiento.

Esta escena, que termina el primer acto, tiene una fuerza emocional, una elocuencia verbal que la hacen soberbia. Está traída con una sencillez y una seguridad de recursos extraordinarios; da la sensación de ser vivida en la vida diaria, rebasando los límites de la ficción escénica, mediante un realismo sobrio y perfecto.

En el acto segundo, el coronel Eulin acude a la cita. El ministro de guerra le anuncia que su segundo hijo ha muerto, frente al enemigo, como el mayor. Le anuncia también que la guerra va a ser declarada a Alemania esa misma tarde y que, al iniciarse ella, él, el coronel Eulin, deberá cumplir una última misión secreta, de la que no volverá con vida. Estoico y apasionado en su culto patriótico, el coronel acepta; el ministro le proclama un héroe y le abraza, haciendo lo mismo el general Girard; esta escena patética y sencilla arrancó un aplauso cerrado. Vase el ministro con las muestras de la pólvora y los documentos pertinentes. También el coronel dispónese a partir... cuando llegan Pedro y la madre, en busca del explosivo cuyas muestras propónense esconder en lugar seguro antes que el teniente regrese a su guarnición. Oyendo pasos, el coronel enciérrase en el cuarto contiguo. Pedro constata la desaparición de la llave del mismo y nota las huellas, frescas aún, de una vela encima de la mesa del laboratorio... Convencido de que ha sido robado, el teniente dispónese a hacer saltar la cerradura del cuarto con un tiro de revólver, disuadiéndolo la madre... Resuelto a todo, el hijo conmina al intruso a que salga de su escondite, manifestándole en voz alta su intención... La puerta se abre: el coronel aparece...

Entonces, de hombre a hombre — ya no como padre e hijo puesto que el primero denunció el vínculo — el coronel y el teniente échanse en cara sus primeros agravios. El misterio de la vida de aquél, sus viajes precipitados, sus bruscas ausencias del hogar, su calidad de "espía" revelan sus incógnitas a la esposa aterrorizada y provocan el sarcasmo del hijo. El coronel debe partir... el teniente exige la devolución de su invento... el otro se niega y exige paso: —"¡Antes, dice Pedro, deberá usted pasar por encima de mi cuerpo!" — "Toma, pues, tu revólver, replica Eulin, y apuntando a mi pecho, ¡haz fuego!" — "¡El revólver me servirá a mí!", grita la desgarrada voz de la esposa y madre, que presencia la tremenda escena. Ambos la desarman. La sacudida ha hecho variar la actitud de Pedro y del coronel. Este anuncia su partida para nunca más volver... y anuncia la muerte del segundo hijo. La señora Eulin, herida en pleno corazón, grita que quiere vengarlo: "Una mujer nueva se levanta dentro de mí", exclama con vehemencia: Si estalla la guerra, ella partirá, a "servir" también, en las ambulancias, porque la fatalidad revoluciona sus ideas contrarias a la guerra, que la ha tomado a dos pedazos de su propia carne... — "Y tú, — clámale al teniente, — tú partirás también, porque es tu destino, a vengar a tus hermanos!" — "Sí, replica Pedro; partiré, pero la guerra está lejana aún..." Truena un cañonazo: — "La guerra, dice el coronel, hela ahí; ese cañonazo es la señal de su estallido". Y el teniente rebelde, el pacifista irreductible precipítase hacia la puerta: va a cumplir con su deber de ciudadano y de soldado. A los acordes de la "Marsellesa" que toca la banda de la vecina guarnición del fuerte de Vincennes, séllase la reconciliación de los esposos, en aras de la patria amenazada.

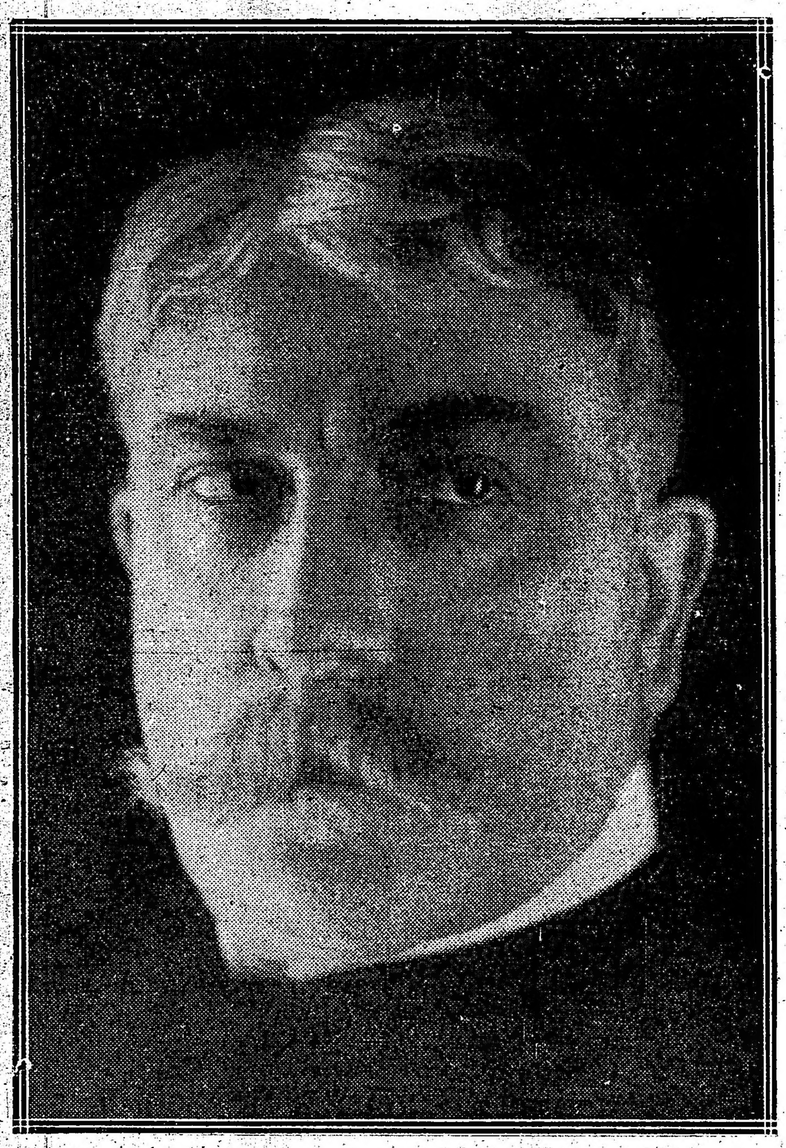
Un efectismo de excelente cuño sacude las fibras del auditorio durante esos dos actos vibrantes y vigorosos, hechos adrede para conmover el más puro sentimiento patriótico; ese sentimiento que en la hora del peligro nacional, arrasa con todas las bellas teorías humanitarias engendradas por el bienestar y las molicies de la paz. Los acontecimientos de los últimos días de julio de 1914 nos han hecho ver al fogoso antimilitarista Hervé proclamando en su diario "La Guerre Sociale" la santidad de la causa patria; diciendo, con alusión a los alemanes: "¡Ellos han asesinado a Jaurés; nosotros no asesinaremos a Francia!".

Hase cumplido hermosamente la predicción de Lavedan, en "Servir". Anoche, Guitry rayó en lo sublime en las patéticas escenas de ambos actos, como quien ha presenciado el magnífico levantamiento del pueblo francés frente a la insolencia teutona, y como quien saca del recuerdo de ese momento imperecedero la seguridad de la próxima victoria.

El alma francesa vibró toda entera en la actuación del insigne actor, a quien acompañaron dignamente, talentosamente Madame Zorelli y los señores Escaffier, Joffre y Numés en una interpretación irreprochable.

R. M.

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"



Mr. Lucien Guitry, en el rol del coronel Éulin, protagonista en la pieza "Servir", con la que anoche celebró su beneficio, en el Odeón.

CONCIERTOS

—

Asociación Wagneriana de Buenos Aires—

Hace unos días, con motivo del concierto Drangosch en el salón "La Argentina", dijimos que no lejanas apoteosis consagrarían definitivamente el arte exinio de aquel maestro, y así, sin querer, fuimos profetas, por cuanto el homenaje que anoche le ofrecieron los socios de la Wagneriana quedará en el recuerdo de las grandes manifestaciones artísticas de Buenos Aires con relieves fuera de toda ponderación.

El programa que el maestro ejecutó era el mismo del salón "La Argentina", con el agregado de "El encantamiento del fuego", que así como la "Muerte de Iseo", interpretó el maestro en obsequio al prestigioso centro que cariñosamente le ofrecía la fiesta.

La inolvidable velada de anoche ha servido al par que de consagración definitiva de nuestro primer pianista para confirmar el alto grado de respeto y simpatía que se le profesa.

Es particularmente grato al cronista dejar constancia que ya no es este Buenos Aires el indiferente de antes, pues al asociarse en forma tan amplia y afectuosa como anoche para honrar a un músico suyo, acusa un progreso indudable en su elevación espiritual. Nunca tan justo el homenaje; el maestro Drangosch puede unir a la satisfacción de su triunfo la convicción de que existe en Buenos Aires ya un público grande que ha aprovechado con la de otros su labor.

La Asociación Wagneriana de Buenos Aires, al rendir un homenaje como el de ayer, se ha hecho una vez más acreedora al agradecimiento de los que persiguen perennemente ideales artísticos.

INFORMACIONES

—

Odeón—

En undécima función de abono, la compañía Guitry pondrá esta noche en escena la comedia en cuatro actos original de Jules Lemaitre, titulada "La Massiere"; la obra irá de acuerdo con el siguiente reparto:

Suzanne, Mlle. Madeléine Celiat; Marthe, Mme. Dolley Monca; Renée, Mme. Starck; Juliette, Mme. Jeanne Desclos; Burette, Mr. Oudart; Jacques Mareze, Mr. Paul Escoffier; Lili, Mlle. Germaine Martner; Une dame, Mlle. Marcelle Josset; Mareze, Mr. Lucien Guitry; Mme. Mareze, Mme. Juliette Boyer; Garnoteau, Mr. Jean Joffre; Solange, Mme. Deslys.

Opera—

La compañía Juárez pondrá nuevamente en escena esta noche la farsa cómica titulada "Lluvia de hijos". Habrán, además, números de variedades por Inés Berutti, Lola Membrives y Rosarito Vega.

—El lunes subirá a escena la pochade de Arniches, titulada "Mi papá".

San Martín—

Las dos funciones realizadas ayer en este teatro se vieron extraordinariamente concurridas, habiendo hecho en la de la tarde las delicias del mundo joven la compañía del "American Circus", con su interesante y variado programa.

En la función de esta noche hará su debut el capitán Fusina con sus dos leones africanos Nerón y César, fieras que puede decirse que permanecen en su primitivo grado de ferocidad, pues tan solo hace cuatro meses que trabajan en los circos.

La novedad de este último número estriba en que el capitán Fusina no realiza con los leones trabajos que les han sido enseñados con antelación, sino que lucha con ellos, sin arma de fuego ni látigo con pincho, teniendo por toda defensa una silla común, que muchas veces queda desecha a los primeros zarpazos de la fiera.

A juzgar por la fama de que viene precedido el domador y la animación que se advierte en el público por presenciar este número, no resulta aventurado decir que las veladas y matinés del San Martín, a partir de la fecha, van a estar muy animadas.

Avenida—

En honor y beneficio del primer actor cómico de la compañía Penella, Alfredo Guillen, tendrá lugar esta noche una función de gala con el siguiente programa: en primera sección, subirá a escena "La sucursal de la gloria"; en segunda, el beneficiado y los principales elementos de la compañía reprisarán "La mala sombra", un acto de los hermanos Quintero, con música del maestro Serrano. A continuación el dúo argentino de cantos y estilos criollos Gardel-Razzano, acompañado por el guitarrero Ricardo, hará oír varios trozos de su repertorio; clausurará el espectáculo la cuarta sección, en la que se representará "La última española", del maestro Penella y que viene obteniendo buen éxito.

—El domingo 1.º de octubre, a las 8 p. m., gran función de despedida al director artístico de la compañía, popular maestro Manuel Penella, con motivo de su embarco para Europa el próximo día 2 de octubre.

Mayo—

En cuarta sección, la compañía Ellerp-Montero reestrenará esta noche la fantasía cómico-lírica en un acto y cinco cuadros de Perrín y Palacios, música del maestro Calleja, que lleva por título "Las mujeres de don Juan".

Integran el espectáculo en segunda y tercera, "El tirador de Palomas" y "Buenos Aires en broma".

Nuevo—

La compañía Muiño-Alippi estrenó anoche "Cosas de esta tierra", revista de costumbres nacionales, de que es autor el doctor Ricardo Tarnassi.

Sin aportar nada nuevo al género, la obrita evidencia por parte de su autor un conocimiento patente del ambiente, así como cualidades de observación dignas de ser tenidas en cuenta.

El público recibió favorablemente la obrita, que irá esta noche nuevamente en cuarta sección.

Integrarán la función "El doctor Eranz, cirujano", "Quesería el antiguo régimen", que alcanza hoy su 25 representación y "Compromiso matrimonial".

En ensayo "La esquina", sainete en un acto y tres cuadros de Martín Ignacio Reynoso, música del maestro Arturo de Bassi.

Instrucción Pública

PATRIA, HOGAR Y LA ESCUELA

Esta asociación, protectora de la escuela número 9 del consejo escolar XI, dirigida por la señora Sara F. de Pinedo, prepara para el día 1. de octubre, a las 2 y 30 p. m., un acto público a beneficio de la institución que se dará en el salón Mariano Moreno 1243.

El programa para la fiesta está formado por números de canto, baile y recitación a cargo de niños y del centro etstudiantes de medicina que ha prestado su concurso. El discurso de apertura estará a cargo del doctor Manuel María Oliver.

CONFERENCIAS

En el colegio nacional Buenos Aires continúa con éxito la serie de conferencias organizadas para el personal y alumnos del mencionado instituto. El día 5 de octubre, el profesor doctor Virgilio Tedeschi disertará sobre "Los estados físicos de la materia".

UNIVERSITARIAS

CURSO DE PRIMEROS AUXILIOS Y CIRUGIA MENOR

El doctor Leopoldo Bard continuará el sábado 30, a las 6 p. m., en el local de la Asistencia Pública, su curso de primeros auxilios y cirugía menor, disertando sobre el tema: "Vendajes".

CENTRO ESTUDIANTES DE FARMACIA

En el anfiteatro de farmacia de la Facultad de Medicina, continuará mañana sábado, a las 5 p. m., el profesor F. Rojas dictando el curso de primeros auxilios. Disertará sobre: "Fracturas".

CENTROS RECREATIVOS

Club Leandro N. Alem y Centro Tome y Traiga. — Estos dos clubs celebrerarán el próximo domingo su matinée familiar de costumbre, a las 3 y 30 p. m., en los salones de la sociedad Española de Belgrano, General Paz 1760.

Sociedad coral y musical Juventud del Dia. — El próximo 1.º de octubre, a las 3 p. m., efectuará esta sociedad en los salones del Operai Italiani, Sarmiento 1374, una etrtulia diurna familiar.

GENEROS PARA VESTIDOS

MODAS MERCERIA CALZADOS

MAÑANA Sábado

Clausuramos la extraordinaria exposición de

GENEROS para VESTIDOS

que celebramos actualmente

Aprovéchese a visitarnos y apreciará las ULTIMAS NOVEDADES en los tejidos MAS DE MODA y los gustos más distinguidos a PRECIOS de verdadero

RECLAME

GENEROS PARA VESTIDOS

SATIN mousseline Alsace, pura seda, lavable, muy vistosa para vestidos, forros o adornos, ancho 45 ctms., el metro, a . . $ 0.85

VOILES y CREPES Tiperay, en hilo y seda, lavables; gran variedad de estilos y colores lisos, anchos 110 y 100 ctms., el metro $ 2.25, 1.85 y . . . . . $ 1.40

MARQUISE "Frivolet" hilo y seda, para Primavera y Verano, colores firmes, ancho 100 centímetros, el metro a . . . . . $ 1.95

"FOULARDS" y "LUISSINAS" de seda, con dibujos y estampados en gustos novedosos, anchos 50 y 60 ctms., el metro a $. 1.50

TAFFETAS "Poul sole" pura seda, de calidades especiales, anchos 90 y 100 centímetros, el metro, a 5.90 y . . . . $ 4.90

VOILE de hilo, fondo blanco a rayas de colores, riquísima calidad ancho 70 centímetros, el metro a . . . . . $ 0.50

VOILE de hilo, en colores lisos, tonos de gran moda, calidad muy fina, ancho 100 centímetros, el metro a . . . . . $ 0.75

ORGANDI y VOILE, fondo blanco con rayas de colores, estilos de última creación, ancho 100 ctms., el metro a . . . $ 0.95

VOILE en fondo blanco y de colores; rayados, con lunares y floreados; artículo de elegurosa moda, ancho 100 cts. el metro a $ 1.25

ALPACAS de colores la gran novedad de la estación, en colores lisos y fantasía, hasta pesos 6.90, desde . . . . . $ 2.25

ARTICULOS DE MERCERIA

CAJITAS con un variado surtido de horquillas y alfileres de seguridad, la cajita, ... $ 0.45

ARTICULOS DE MERCERIA

LIGAS para corazé, de buena calidad, en elástico rizado, variado surtido de colores, el par, a . . . . . $ 0.35

BOLSITAS forma bombonera, de última creación, en rica faille de seda, bordadas en acero y mostacilla negra, cada una a $ 5.95

CITURONES de charol negros, ancho 5 centímetros, cada uno . . . . . $ 0.95

ESPEJOS de marfilina, forma ovalada, con mango y luna bisolada, cada uno, a $ 1.60

ALMOHADILLAS de raso pintado, con volado alrededor para alfileres, c|u, a $ 1.10

COLLARES de rica imitación perla de Oriente, cada uno a . . . . . $ 0.85

CARNETS con 375 agujas, variedad de números, calidad muy fina, el carnet, a . . . . . $ 0.70

MODAS Y CALZADOS

SOMBRERITOS para niñas, en paja y crepé georgette, rosa recogé de crepé, tonos de moda, a . . . . . $ 7.90

SOMBREROS chicos, en paja negra, bandeau y cabuchón de seda, adornados de cerezas, a . . . . . $ 10.90

FORMAS de paja ingal estilo muy nuevo, a . . . . . $ 6.90

ZAPATOS para señoras, de cabritilla charolada, abrochados con dos tiras sobre el empeine, taco cubano de suela; números del 34 al 41, a . . . . . $ 14.90

ZAPATOS para señoras, de cabritilla charolada, descotados, taco cubano, de suela, horma japonesa; números del 34 al 41, a . . . . . $ 12.90

ZAPATOS para señoras, de cabritilla bronceada, abrochados con dos tiras sobre el empeine, taco cubano modelo de gran moda, números del 34 al 41, a . . . . . $ 11.90

ZAPATOS para señoras, variedad de modelos, artículos muy finos, números del 34 al 41, a . . . . . $ 5.90

Los precios de OCASIÓN que hemos marcado a nuestros artículos de

MENAJE CON MOTIVO DE LA VENTA ESPECIAL

rigen solamente hasta el Sábado 30 inclusive

No deje de visitarnos, pues está en su interés hacerlo.

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI y CORRIENTES

HORTA Y CIA

FABRICA DE MEDALLAS

GRABADOS, ORFEBRERIA

Y FUNDICION ARTISTICA.

B.ME MITRE 744 B. AIRES.

PIDAN NUESTROS CATALOGOS

CREDITO PUBLICO NACIONAL

El Banco de la Nación Argentina ofrece al público en venta —sin gastos—Fondos Públicos Nacionales, ley número 8121, de enero 25 de 1911—interés del título 5 por ciento, de un valor nominal de $ 100, cuyo precio de venta se fijará en las ventanillas diariamente, resultando un interés para el tomador de 5.60 por ciento aproximadamente, pagadero en el Crédito Público Nacional, en las siguientes fechas: 1.º de febrero, 1.º de mayo, 1.º de agosto y 1.º de noviembre de cada año.

El Banco recibe en depósito y en custodia dichos títulos, encargándose del cobro de los cupones, mediante una comisión especial para estas operaciones de 1/4 por ciento "sobre la renta". El Banco hace préstamos con caución de esta clase de títulos. — Septiembre de 1916.

1|653-v. sep. 30

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE AYER

Comentarios

En una síntesis de la reunión de ayer diríamos: la tarde fué pésima; el programa sin atractivo alguno; los resultados no todo lo lógicos que hubiéramos deseado; la impresión que guardamos es dolorosa; los elogios pueden quedar en cartera salvo para el jockey Acosta que cruzó tres veces la meta triunfante; la opinión nuestra sobre los diversos triunfos es de tan poca importancia como los triunfos mismos; la nota de la reunión estuvo a cargo de algunos aprendices que como de costumbre lucieron sus inhabilidades, satisfechos de la vida y de la ignorancia de algunos propietarios; la vuelta fué triste a pesar de la victoria de Gallipavo porque el favoritismo del hijo de Livarot no alcanzó a desquitar las pérdidas anteriores... la caravana era larga y sombría...

Hemos usado sin querer para esta síntesis del cliché de nuestro más inteligente colega... Sin querer vamos a parar a las fuentes puras donde se nos brinda el agua clara y fresca del ingenio.

Esa síntesis llamó poderosamente la atención del público cuando por primera vez la utilizó al pié del comentario... Está tan bien hecha siempre... que sobra todo lo demás...

Agotados, sin tema para un pequeño preámbulo en forma de divagación intrascendente, recurrimos al maestro en busca de su eficaz ayuda y su sabio consejo.

Y el maestro de los pelos canos y la faz ciceroniana, nos indicó su obra, exclamando:

—¡Plagiadme!...

Lo hemos plagiado en efecto, pero con mala fortuna, porque nuestro meollo no es lo suficientemente luminoso como para igualar una obra tan perfecta.

Al confesarlo, no queremos si no perdón... Los que no tenemos ingenio suplimos nuestra falta con modestia.

Maestro, sabio enviado de las divinas Grecias, inspíranos en este difícil trance, cédenos tu gracia, tu estilo, tu saber, que hemos de iniciar el comentario sin tener que decir, sin saber, mejor dicho, como repartir los elogios y las críticas escondidas en nuestro tintero.

Y el maestro del pelo cano y la faz ciceroniana, una otra vez, se limita a enseñarnos su obra, exclamando:

—¡Plagiadme!

—

Primera carrera — Dividendo — Nos visita frecuentemente un viejo aficionado con el que solemos departir gustosísimos sobre los más diversos asuntos del turf.

Hablando de las carreras de vallas le hicimos conocer nuestra antipatía por unas pruebas tan ridículas que para los programas normales de los días jueves viene a constituir casi una mancha...

Nuestro hombre nos respondió:

—Yo en cambio soy un acérrimo partidario del "steeple"; creo firmemente que esa es la manera más eficaz de contribuir al mejoramiento de la raza caballar, fin que persigue el Jockey Club y excusa que permite el funcionamiento de nuestro más importante hipódromo... Pero, ahora bien, tal como se fomenta la carrera de vallas entre nosotros no solamente es ridícula, sino que además es lamentable.

Las autoridades deben preocuparse seriamente del asunto, prestarle la atención que merece y requiere, y empezar por aumentar los premios, invitando así a los propietarios a que lleven animales de méritos y no enfermos y remendados, realizando además una selección de jockeys porque la mayoría de los que actualmente figuran son pilluelos audaces y peligrosos...

. . . . . .

Tal es nuestra repulsión por tales encuentros que no prestamos, o no queremos prestar, mejor dicho, la debida importancia a tan respetables apreciaciones.

No queremos saber si las carreras de vallas sirven o no sirven, solo sabemos que en lo referente a esos encuentros no sabemos nada... Hoy un animal finaliza 100 metros detrás del grupo, en la reunión siguiente se adjudica el triunfo al galope. Esto, sin pensar mal, es sencillamente desconcertante.

Ayer Dividendo ha realizado una de esas hazañas.

Y si como dice nuestro amigo para imponer el "steeple" es necesario estudiar y modificar mucho... mejor sería que lo suprimieran definitivamente del programa y se ahorraban toda modestia.

Este consejo, por tratarse de no hacer nada, nos lo agradecerán en la comisión...

—

Segunda carrera — La Pingüina — Hay animales predestinados; la historia de muchos rocinantes que hoy arrastran una victoria vieja y destartalada comienza en el turf.

Fué un hijo de un gran padrillo que se pasó largo tiempo sin obtener una sola victoria; luego recorrió todos los hipódromos acogidos con igual éxito; pasó a los descalificados, y allí, abandonado huyó un día de su pesebre, campo traviesa, internándose en los potreros de un auriga envejecido en el pescante de su breck a la entrada de la estación.

El pobre "pur sang" es ahora un mísero "mancarrón" de coche, con un trote pesado y dormilón, como si sintiera vergüenza por su caída y se hubiera habituado a esa compañía inferior y despreciable... Si conociéramos la historia de muchos jamelgos pensaríamos de inmediato en el mejoramiento de la raza... y sus consecuencias...

Sin saber por qué el triunfo de La Pingüina nos ha sugerido toda esa meditación.

No será seguramente porque le veamos igual porvenir, ni porque su entraineur no nos haya trasmitido toda su confianza y optimismo.

Y no es tampoco porque ganar, recién el 1.o de octubre después de bregar toda la temporada nos parezca una perspectiva harto lamentable.

Nada de eso. Hablamos de la historia de algunos pobres animales sin saber por qué...

—

Tercera carrera — Bajel — No creemos en Bajel. ¿Razones? Muy sencillas y muy respetables además; no creemos en Bajel porque en realidad todavía no ha hecho nada para que le asignemos un porvenir brillante, ni ligeramente rosado...

Mme. de Thébes, célebre pitonisa, ganó la popularidad que hoy goza, vaticinando con todo acierto... Nosotros confesamos ingénuamente que con esos éxitos no nos ganaremos el bronce.

Nos parece peligroso aventurar la suerte de un animal por haber ganado solamente una carrera. Mme. de Thébes nunca vaticinó estas cosas... y hubiera hecho muchos ridículos.

Convengamos en que Bajel ganó fácil su primer carrera, pero recordemos a la vez que detrás suyo no llegaba nadie, y que para esta hazaña ya había sufrido anteriores derrotas.

Ahora bien, esperamos que Bajel responda a sus inmejorables corrientes de sangre y a su estampa distinguida; y cuando haya realizado mayores proezas, diremos sin temor que el entraineur Olivieri tiene un elemento de primera fila, digno continuador de los éxitos de otros cracks que pasaron por sus manos... Hasta tanto admítanse nuestras reservas.

Porque ni la indiada de Pancho Villa, ni los hombres del Rey Moro, ni el gesto heroico de Escévola valen para consagrar un Bajel...

—

Cuarta carrera — La Delfina II — Generalmente haciendo la rentrée produce grandes carreras la hija de Jardy... luego defecciona y vuelve a su box a descansar, a recuperar su forma, a prepararse para una nueva hazaña.

Ayer les gustaba y mucho; las cotizaciones los delataba. Si permitieran apostar vistas las pizarras con los últimos apuntes hubiéramos depositado en las ventanillas de La Delfina todos nuestros tesoros.

La pupila del stud La Posta puede dispensar algunos kilos a esas contrarias, porque vale más, porque en otra categoría actuó con igual éxito, y porque a pesar de todos sus achaques de tiempo en tiempo recuerda sus mejores días.

Ayer siguió en los primeros puestos el tren de Malvasía, cuando su piloto lo creyó oportuno pasó al frente, y allí esperó el avance de sus rivales dispuesta a vender cara la derrota.

Solamente Liucha se atrevió a salirle al encuentro y cayó víctima de su osadía...

Llegó al costado, intentó pasar... pero aquella valla era infranqueable, y la hija de Polar Star se rindió a la lucha.

Ronde du Soir llegaba tercera, Herodias cuarta...

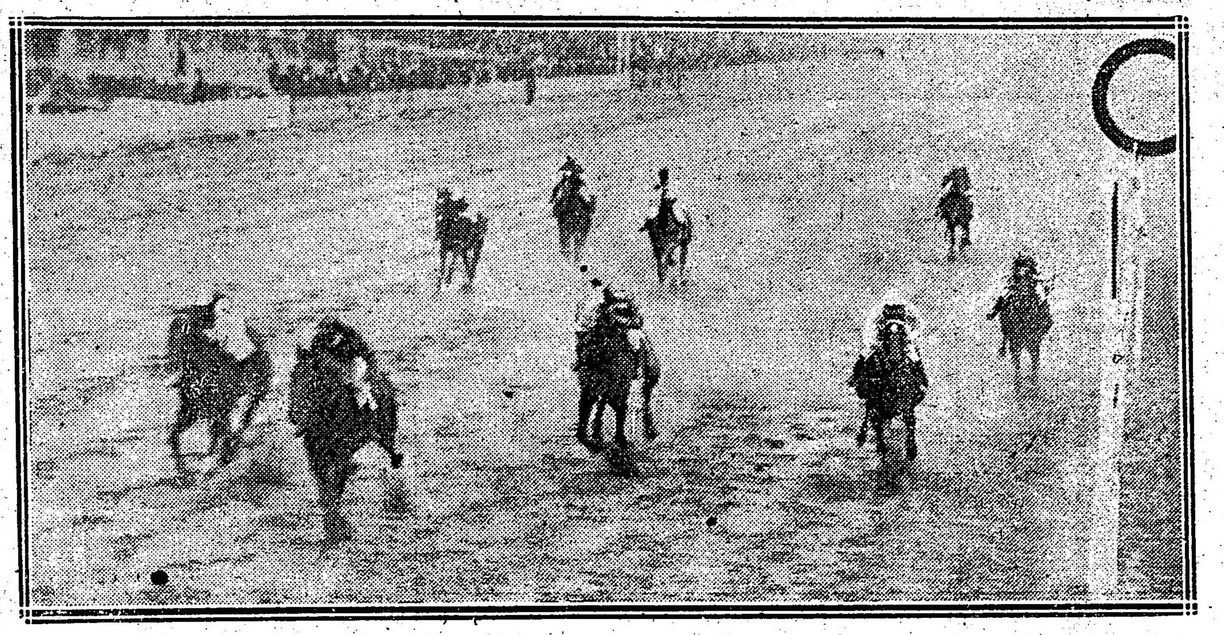
—

Quinta carrera — Castelnau — Nos interrumpe nuestro camino un señor el paddock, y sin mayores requisitos, nos pregunta:

—¿Cómo se explican ustedes la mala carrera anterior de Castelnau corrido por Lema con tantos boletos, y el fácil triunfo de hoy?...

—Señor, por el filete...

No encontramos otra contestación en aquel momento... y ahora después de mucho meditarlo tampoco nos lo explicamos de otra manera.



Llegada de la tercera carrera — Primero Bajel, por Orange y Borrasca (D. Englander); segundo Pancho Villa, tercero Rey Moro, cuarto Escévola

¡El filete!... Es indudablemente una explicación, pero así como aquel señor, por su cara, nos dió a entender su incredulidad, nosotros tampoco conseguimos convencernos con esa explicación...

¡El filete!... ¿Y si la causa la buscáramos en los jockeys? ¿Y si fuera Lema el que una vez más ha comprobado su inhabilidad? Todo esto es suponer algo, buscar una solución, una respuesta a esa pregunta difícil y complicada.

Castelnau se impuso fácilmente, resistiendo el ataque de Preámbulo con una acción realmente seductora.

Y lo peor es que el entraineur Goyeneche estaba seguro de que ayer se había de conducir su pupilo en forma mucho más honorable... ¡El filete!... Y esa es la explicación que todos dan al asunto, pero que a nosotros no nos convence... Romanelli con elementos es un discreto profesional, que no inútilmente goza de tantas simpatías en el público y entre sus compañeros.

Lema en cambio es un... perdón, flamos a ser sinceros. El triunfo de Castelnau se debe al filete... De acuerdo!...

—

Sexta carrera — Buril — Y van tres, seguidas, y con miras de continuar porque en cada triunfo el Fulmen revela mayores energías, y a cada presentación nos parece más lindo de estado.

Ayer se impuso relativamente fácil, teniendo en cuenta que en esa categoría no eran sus enemigos de los peores elementos.

Figuraba un Gefe, que aunque va perdiendo autoridad, su título nadie se lo arranca, un Congrio que para otra se desempeñará mejor, un Batallán que algo ha hecho, un Granillón que obtuvo recientemente buenas victorias y un Piélago que acababa de imponerse contra Lescaut como un crack.

Buril no admitió rivales; cuando pasó al frente no le inquietó la atropellada de Granillón ni las convulsiones epilépticas de Benvenuti, ni Piélago puso en peligro su victoria, ni Batallán resistióse en la delantera.

Buril pasó por un buen momento y como quien lo prepara sabe mucho de estas cosas y mantiene el buen estado de sus pupilos sin decaer, es fácil augurarle nuevas victorias hasta que los kilos sean muchos y los medios falten.

—

Séptima carrera — Farol — Todas las reuniones nos dieran un Farol así para alumbrar a nuestros lectores... y las cartas de agradecimiento llegarían luego a montones.

Farol con 49 kilos, bien preparado y esos contrarios que recibiendo peso de él cayeron vencidos, necesariamente tiene que salir airoso.

Ayer costó algo batir a Nitrato, pero al fin se rindió... Banderaló, pareció por un momento el ganador, pero también cayó vencido... Matatías no comprometió nunca el triunfo de nuestro favorito.

Farol corrió a la expectativa, según su costumbre, y en la recta se hizo presente con su empuje irresistible, lleno de energías, señal evidente de que su estado era perfecto y de que sus medios habían sido recuperados totalmente.

El entraineur Orezzoli tiene ahora con que distraerse... y con que alumbrarse...

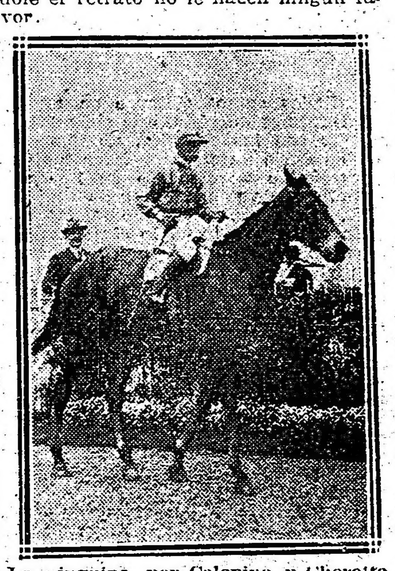
—

Octava carrera — Gallipavo — Por si hay alguno que lo dude, lo repetiremos con toda formalidad: en esta carrera corrió Cáustico, Gallardía, Hídrico, Factótum, Los Angeles, Bajo Hondo y Malón.

¿Puede considerarse una hazaña el triunfo de Gallipavo después de haber escoltado de cerca a Repique?

Lamentamos, entonces, no dedicarle a Acosta por esta circunstancia el elogio que le teníamos reservado, puesto que lo merece, por haber obtenido tres victorias.

Afortunado como siempre, tenía a su cargo tres fijas; ganó con las tres; cumplió con su deber... y eso es todo. Los admiradores preparan el grabado... pero francamente publicándole el retrato no le hacen ningún favor.



La Pingüina, por Calepino y Chérette, (M. Acosta), después de ganar su primer carrera.

Haras Reyles

UN REMATE INTERESANTE

La producción de "Le Samaritain"

Se han hecho ya famosos los éxitos obtenidos por los productos del "Haras Reyles" y estando anunciado para mañana por los martilleros Adolfo Bullrich y Cía., el remate de la producción de 1914, hemos considerado oportuno hacer un análisis del espléndido lote que se presentará en el tattersall mañana a las 2 de la tarde y agregar algunas consideraciones a las estimables calidades que todos ya reconocen a los insuperables padrillos de ese establecimiento.

"Le Samaritain", con los títulos adquiridos en los últimos años se ha incorporado con méritos indiscutibles al reducido número de selectos padrillos que hacen honor al elevage argentino.

La actuación homogénea de sus descendientes pone fuera de duda la calidad insuperable de su sangre y basta para ello recordar solamente la actuación de "Gran Señor", favorito que será en el "Gran Premio Nacional" y las cifras que arrojan las estadísticas, que en el presente año acusan el elevado porcentaje de un 70 o|o de ganadores.

Oportuno se nos ocurre recordar la eficacia con que actuaron los hijos de este padrillo en las pistas francesas, dándose el ejemplo de que uno de ellos Roi Herode, produjo a The Tetrarch, verdadero crack justamente equiparado a los más descollantes productos contemporáneos en los hipódromos europeos...

Innecesario será, ante la foja de antecedentes vagamente descripta del excelente reproductor del haras que nos ocupa, hacer alusión a la competencia ya consagrada de su propietario, el señor Carlos Reyles, a quien podemos sindicar como figura descollante entre el grupo de nuestros más competentes eleveurs.

Esta circunstancia contribuye eficazmente a afianzar la confianza que inspira la buena actuación de tales productos, pues, con esos elementos, se descuenta la concurrencia de los factores indispensables para obtener el refinamiento en las cruzas de sangre.

Estas mismas impresiones las hacemos extensivas a los descendientes del otro padrillo Elmstead que ofrece un buen lote de potrillos y potrancas en yeguas en su mayoría importadas de antecedentes honorables y de cuya actuación se nos ocurre esperar verdaderas revelaciones.

La impresión que ofrece la producción que saldrá a ventas mañana, es óptima, pues tanto los potrillos como las potrancas lucen un conjunto de cualidades rara vez posible.

No hay en efecto un producto que signifique nota discordante: estampa, huesos, miembros y demás detalles exigidos, en ellos se observan perfectamente armonizados, por lo que nos anticipamos a augurar un verdadero éxito en el resultado de las ventas que serán justamente disputadas.

Sin embargo, y sin que esto implique determinar superioridad, publicamos las fotografías de cuatro ejemplares que complementan gráficamente la descripción que antecede.

Por lo demás, nos es dable con fines informativos, agregar a continuación el pedigree de cada uno de los ejemplares que nos ocupan entre los que indudablemente resultarán otros "Gran Señor" e "Inspector" y varios tan útiles como sus medios hermanos Beware-Ascasubi-Protea-Cloris, etcétera.

POTRILLOS POR LE SAMARITAIN

Non Plus Ultra, tordillo, septiembre 28, en Bird on the Wing por Missel Thrush y Gravitation, por Saint Simon. Es un potrillo neto, distinguido, de mucha clase, fuerte de remos y con silueta de muy bueno y de los que mejor han impresionado a los concurrentes al tattersall.

—

Grito de Guerra, zaino, septiembre 25, en Salomé, por Exmoor (ganador del Gold Vase) y Donnina, por George Frederick. Hermano de vientre de Salónica. Es lo mejor del lote, un prototipo de crack. Distinguido, fuerte, macizo, bien plantado, con un cuello y una cabeza que denotan calidad sobrenatural. La madre es propia hermana de las clásicas Carina (madre de Carino y Querido) y Atalaya (madre de Alsacia). Por este potrillo hay muchísimos interesados.

—

Lope de Vega, alazán, octubre 18, en Winkfield Fly, por Winkfield (Barcaldine) y Sans Facon II, por Flying Fox. Hermano entero de Protea y de vientre de Super, ganador de varias carreras en el Uruguay. Será un potrillo muy útil y como está muy liviano se interesarán mucho por él.

Claro de Luna, zaino, noviembre 1.o, en Royal Ruff, por Queen's Birthday y Green Collar, por Tarporley (Saint Simon). Hermano de vientre de Ruff's Guide, ganador de cuatro carreras en su primera campaña de las pistas inglesas.

POTRANCAS POR LE SAMARITAIN

Pólvora Seca, alazana, agosto 31, en Musley Girl, por Jeddah en Musley Maid, por Trappist. Hermana materna de Chicharrón, ganador de clásicos en Montevideo. Al abrir juicio sobre esta potranca, debemos decir que difícilmente se puede exigir nada mejor.

—

Melinita II, tordilla, octubre 24, en Vesper por Saint Frusquin (ganador de 32.000 libras esterlinas en premios y padre de St. Amant, Saint Wolf, Dusty Miller, etc.). Hermana entera de Ascasubi. Hermosísima potranca, todo un modelo, de gran tipo, hermoso conjunto, fina, armoniosa y pletórica en puntos de fuerza. Hay muchísimos interesados por ella y es lógico. Es muy rica.

—

Vida Alegre, tordilla, septiembre 23, en Rhodalind, por Sir Hugo (ganador del Derby) en Remorse, por Hermit y Vex (propia hermana de Galopín). Hermana materna de Divonne, ganadora en nuestras pistas de 25.600 pesos m|n en premios. Será bastante disputada por los inmejorables antecedentes que tiene.

—

Metralla II, alazana, septiembre 23, en Secousse, por Eager (Enthusiast. Melton) y Concussion, por Rerverberation. La madre es tres cuartas partes hermana de Electra, ganadora de las Mil Guineas. No es sobresaliente, pero tampoco despreciable.

—

Meta y Meta, tordilla, septiembre 24, en Terrible por Childwick (St. Simon). Su abuela es hermana de vientre de Perfect Dream, ganador de 2.147 libras esterlinas. Esta potranca es de poco desarrollo, pero bastante distinguida con el agregado que puede ser muy veloz.

—

Crisálida III, alazana, octubre 10, en Diadema por Napoleón y Langlaate por Charlbert. Hermana entera de Heráclito, ganador de numerosas carreras en el Uruguay. Diadema es propia hermana de Ultimatum. Hermana de vientre de Pilgrim, ganador de varias carreras y placé en dos premios clásicos. Ha sido una de las más ponderadas por los que han visitado el lote y tenemos la seguridad de que ha de ser muy disputada.

—

Golfa, tordilla, octubre 30, en Divonne, por Pride y Rhodalind, por Sir Hugo. Propia hermana de Cloris. Divonne, ganadora de 25.600 pesos en premios, seis victorias y doce segundos. Es una potranca regular y que puede ser una sorpresa.

—

Petenera II, tordilla, agosto 22, en My Girl, por Orme en Don't por Dónovan (Galopín). Lo único que podemos decir es que será ganadora pronto.

POTRILLOS POR ELMSTEAD

Matachín, alazán, noviembre 11, en Printania, por Ercildoune y Linterna, por Exmoor. La madre, ganadora de varias carreras en ambas orillas del Plata. Tiene buenos antecedentes y está muy bien presentado.

Delfos II, alazán, julio 27, en Has Been, por Enterprise (Sterling) y Disappear, por The Lizard. Hermano de vientre de Bilitis, ganadora en Palermo, Rosario y Córdoba. Puede merecer algunos elogios. Es bastante bueno.

—

Farisco, alazán, julio 21, en Vallonia, por Voter y Dirset Flower, por Hakstone. La madre es ganadora en Norte América de dos carreras sobre tres corridas. Tiene varios interesados.

—

Galardón II, alazán, noviembre 11, en Cabotine por Jugler en Athenais por Hampton. Athenais, madre de Cabotine, es ganadora de varias carreras.

—

Campeador, zaino, octubre 21, en Pity Me, por Dinna Forget en Lily Maid por Kisber. Pity Me es hermana de vientre de Ice, ganadora de 2.247 libras esterlinas.

POTRANCAS POR ELMSTEAD

Maja, zaina, agosto 16, en Iceboat, por Persimmon en Ice por Dutch Skater. Propia hermana de Gracian y materna de Lancerito. Es una potranca bastante linda.

—

Pérfida II, zaina, octubre 10, en Morfina por Ercidoulne y Yerba Amarga, por Exmoor. Hermana de vientre de Neurótica, ganadora de numerosas carreras en Montevideo. Esta potrancas nos resulta por lo menos una ganadora segura.

—

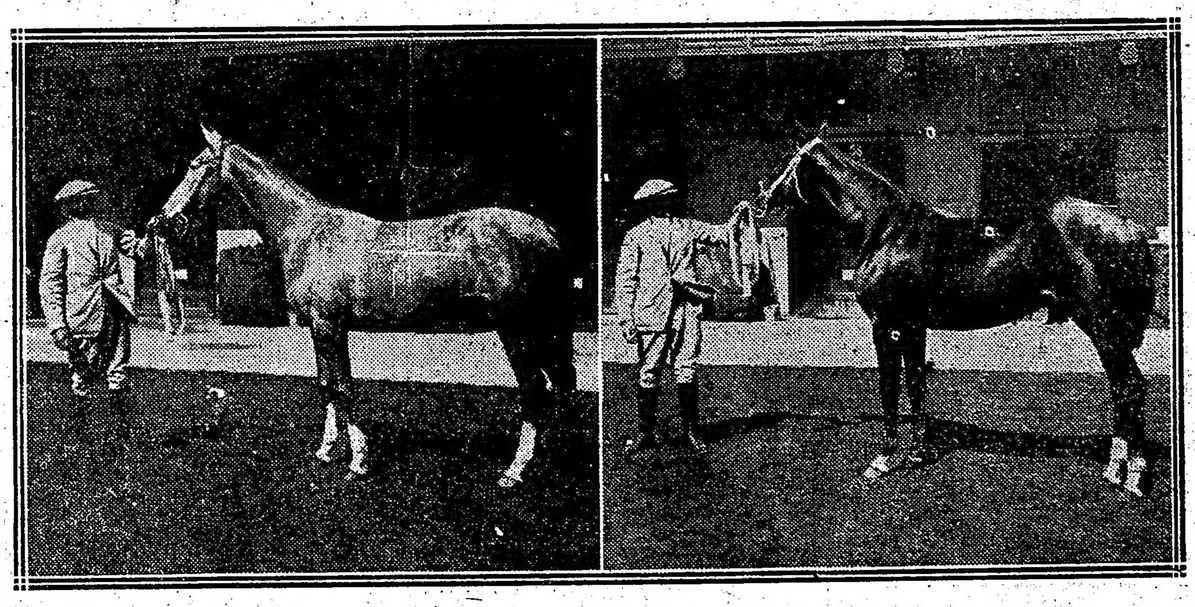
Verecunda, alazana, octubre 13, en Nina, por Palas Royal en Epinette. Tiene antecedentes inmejorables.

—

Alba III, zaina, octubre 16, en Dunse, por Melton y Dunover, por Dónovan. Hermana de vientre de Oh Don't y Silueta, ganadores en Montevideo.

—

Emoción II, zaina, septiembre 17, por Marco (Barcaldine) en Flickering por Touchet (Lord Lyon). Hermana de vientre de Fleet, excelente ganador.



"Vida Alegre", tordilla, por Le Samaritain en Rhodalind. Nacida el 23 de septiembre.

"Pólvora Seca", alazana, por Le Samaritain en Musley Girl. Nacida el 31 de agosto.

"Grito de Guerra", colorado, por "Le Samaritain" en Salomé. Nacida el 25 de septiembre.

"Non Plus Ultra", tordillo, por "Le Samaritain en Bird on the Wing". Nacida el 28 de septiembre.

POTRILLO POR VOLTAIRE

Valeriano, zaino, agosto 22, en Fortina II Kinley Mack (Islington, propio hermano de Isonomy) en Florence Breckenridge, por Goldfinch (Ormonde).

POTRANCA POR VOLTAIRE

Vanitate, zaina, octubre 21, en Virginia por Toddington (Melton-Galopin) en Empress of Norfolt por Emperor of Norfolk.

RESUMEN

Como se ve, el lote a venderse no puede ser más abundante y selecto, siéndonos de satisfacción recomendar especialmente a los concurrentes los potrillos "Grito de Guerra" y "Non Plus Ultra" y las potrancas "Vida Alegre", "Pólvora Seca" y "Melinita II" que se nos ocurren las más sobresalientes.

Dado el animado espíritu que existe entre nuestros sportsmen por la adquisición de productos, auguramos al remate que los señores "A. Bullrich y Cía." realizarán mañana en el tattersall del Hipódromo Argentino un brillante éxito.

Reina Victoria

La gente chic fuma
Reina Victoria

CORCHITO

La buena suerte que acompañaba a todos los pensionistas del entraineur Vicente Fernández, una vez que Canora hubo ganado el clásico Belgrano y Majestad en dos handicaps finales, ha cambiado totalmente y así vemos como a pesar de la chance con que disputan algunas carreras, en los mejores casos solamente les es dado ocupar puesto de placé. Entre Canora, Farruco, Majestad y Corchito, la serie se ha elevado a nueve puestos de marcador consecutivos. Es de suponer, y así lo deseamos, que en el clásico Estados Unidos del Brasil termine la mala racha; confiamos en las bondades de La Ñatita que es para su entraineur la mascota de la casa.

FAROL

Confiados como siempre en nuestros informes de pista, que sin ser los mejores son insuperables, no titubeamos en darle nuestras preferencias en el pronóstico a este hijo de Le Samaritain que venía a hacer su reaparición radicalmente curado de la dolencia a los vasos que lo alejó de las luchas hípicas cuando mejor pintaba y en el preciso momento que el entraineur Francisco Orezzoli iba a consagrarlo como el mejor caballo de handicaps de nuestras pistas.

Farol obtuvo una fácil victoria, batió sin esfuerzos al favorito Nitrato y evidenció poseer una preparación tan concluyente que en lo sucesivo será cuestión de respetarlo mucho cada vez que dispute una prueba handicap.

El hijo de Le Samaritain correrá el handicap de la milla del próximo domingo en las mismas condiciones de ayer, vale decir con 44 kilos y para darse cuenta de cuál es la chance que lleva, aparte de su último triunfo, bastará tener presente que con el mismo peso en cierta oportunidad venció a Campanazo... y tan luego cuando este hijo de Celerina había empezado a correr mucho.

ANIMALES DE CARRERA

SE COMPRAN yeguas y caballos de 2 a 5 años que estén sanos y entrenados; no importa que se hallen corriendo en Temperley o de otras procedencias. Las propuestas deben venir acompañadas de las performances, e ad, precios y filiaciones. Dirigirse por carta a José F. Spinelli, calle Florida 183.

Adolfo Bullrich y Cía.

Del Haras REYLES

Propiedad del señor Carlos Reyles—
19 potrillos y 12 potrancas sangre pura de carrera, nacidos en 1914, hijos de los célebres padrillos: Le Samaritain, Elmstead y Voltaire, se rematarán.

El **sábado 30 de septiembre**, a las 2 de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino.

Catálogos en nuestra casa, Florida 269 y 273.

Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cía.
1|769-v-set. 29

Los productos de LAS ORTIGAS

Sociedad Anónima—

La producción de 1914, que comprende un selecto lote de potrillos y potrancas de Diamond Jubilee, As de Espadas, Greenan y Le Sancy, se rematará

El **lunes 2 de octubre**, a las 2 de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Catálogos en nuestra casa o en el local de ventas.

Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cía.
1|775-v. oct. 1.°

Del Haras "Chacabuco"

Propiedad del Dr. Pedro Benedit.
6 potrillos y 9 potrancas sangre de carrera, nacidos en 1914 e hijos de los reputados padrillos Bridge of Cany y Porteño.

Vienen en el lote medios hermanos de Baratiere, Picarero, Siskin y otros. Se rematarán

El **martes 3 de octubre**, a las 2 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. 1|800-v- oct. 2

Haras "La Segunda"

De los señores Acebal Hnos.
Los productos sangre de carrera nacidos en 1914 e hijos de los padrillos Colombo y Clam.

Son 8 potrillos y 6 potrancas. Se rematarán

El **martes 3 de octubre**, a las 2 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino. Catálogos en nuestra casa. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
1|801-v-oct. 2

CASTELNAU

El resultado de la quinta carrera ha sorprendido a la cátedra, porque la forma como se había desempeñado tres días antes Castelnau no permitía creer que fuera capaz de ganar.

Queremos reproducir los resultados de esas dos carreras:

Sexta carrera—1700 metros

1	**MACISTE**		
2	Mirabeau II		
3	Colenso		
4	Cara Dura		
0	Hurgón		
0	Fiador		
0	Cabaret		
0	Ojo Bravo		
0	Factótum		
0	Lord Derby		
0	**Castelnau, M. Lema.**	5018	3551
0	Bon Homme		

Todos con 56 kilos.
Tiempo: 1'46" 1|5.

Quinta carrera—1.700 metros

1	**CASTELNAU, R. Romanelli.**	1265	1071
2	Preámbulo		
3	Colenso		
4	Cara Dura		
0	Tolbiac		
0	Ojo Bravo		
0	S. V. P.		

Todos con 54 kilos.
Tiempo: 1'46" 2|5. Ganada por un cuerpo y medio.

Si este cambio de performance no merece unas consideraciones y la atención del comisariato, inducirá y alentará, a más de uno para seguir el ejemplo...

BURIL

El hijo de Fulmen en cada presentación viene revelando notorios adelantos que permiten suponer llegará a ser un buen caballo para las pruebas handicaps.

Buril lleva obtenidas tres victorias consecutivas, siempre con la dirección del jockey Arcuri, que lo conduce admirablemente, porque como también es el encargado de ejercitarlo, ha sabido corregirle paulatinamente aquellos defectos que le impedían responder a los sorprendentes ejercicios que realizaba, y que como se recordará contribuyeron para que el competente entraineur Pío Jeán se corriera varias fijas.

El pensionista del stud 7 de Julio se encuentra inscripto en la primera carrera del domingo y cumplirá su compromiso.

COLENSO

El stud Lagrange tenía gran confianza ayer en este hijo de Orinoco y según puede desprenderse por lo que decía el jockey Torterolo, no se adjudicó el triunfo, debido a un serio contratiempo que sufrió al girar el último codo, contratiempo que fué puesto en conocimiento de los comisarios.

Los productos mañeros

Ayer hemos tenido oportunidad de presenciar el desfile de los productos perdedores y nos llamó especialmente la atención que la mayoría de los caballos que disputaron esa carrera necesitaran ser estimulados por espolines.

Es en realidad una lástima que productos tan jóvenes necesiten desde ya para poder desplegar sus energías ser corridos con espuelas.

HARAS CHACABUCO

Desde anoche se encuentran alojados en el tattersall del Hipódromo Argentino los productos procedentes de este haras hijos de Bridge of Canny y Porteño que se rematarán el 3 de octubre próximo. Recién mañana por la tarde serán puestos en exhibición para que los visiten los interesados.

DAREFUL - DIGNISIMO

1.000 metros en 1'1"

Dirigidos respectivamente por C. Fenucci y G. Ardouin, hoy de mañana Dareful y Dignísimo fueron trabajados apareados sobre 1.000 metros, recorriendo la distancia en 1'1"

El hijo de Obrizo está anotado pasado mañana en el handicap de fondo y con el reducido peso que lleva lo creemos capaz de producir una excelente performance.

MAJESTUOSA

Una vez más ha desilusionado las esperanzas de su caballeriza esta hija de Your Majesty. Sin embargo somos de opinión que Majestuosa, en esta oportunidad hubiera podido desempeñarse mejor.

BAJEL-REY MORO

Cuando era menos esperado, Bajel se adjudicó la carrera de perdedores, porque en realidad el hermano de Buchardo no tenía títulos superiores a Rey Moro, pero una vez más los aprendices nos han dado la prueba de lo poco que valen y de su inexperiencia. La forma violenta en que se lo exigió a Rey Moro entre los dos codos, al pretender rematar la carrera con tanta anticipación, originó la derrota del hijo de Your Majesty, triunfando Englander sobre Murañа y no Bajel por sus propios medios.

Es de nuestro agrado dejar constancia de todos estos hechos, para bien de los que quieran darse cuenta de los éxitos... que se obtienen con el descargo...

GRAMILLON

El pupilo del entraineur Peñaloza ha producido ayer una excelente carrera y sólo puede culparse de su derrota al aprendiz Benvenutti que en el final le faltó la suficiente energía para hacerlo emplear. Un premio más perdido por el aliciente del beneficio de ese desgraciado descargo...

OCURRENCIA MELIK

La presencia de la hija de Val d'Or en el clásico Estados Unidos del Brasil no está aún resuelta, depende en primer término de la forma como se desempeñe en el apronte de mañana y a más de lo que determine el señor Unzué que debe llegar de afuera posiblemente hoy.

Para el caso de que la crack del stud Indecis cumpliera su compromiso, Melik quedaría sin la monta de Torterolo y ese caso ya ha sido previsto por elstud Iceache, quien según se nos informa ya ha comprometido la monta de Manuel Lema, determinación que indudablemente favorece enormemente a La Ñatita.

CHATELAINE

Teníamos razón al decir la víspera, que esta hija de Chopp si tenía alguna chance, la perdía desde el momento que su entraineur había designado para dirigirla al aprendiz García.

El beneficio del dscargo no tiene, como se ve, resultados prácticos.

DIVIDENDO

El resultado de la carrera de vallas corrida ayer, ha sido una nueva sorpresa, y sino basta recordar el resultado de la anterior carrera disputada la semana pasada y que fué ganada por Sinaí II.

¿Es posible poder admitir lógicamente este cambio tan radical en el resultado?

CORRENTADA

Esta hija de Río de Oro que fué nuestra favorita, no ha tenido la figuración que esperábamos, porque al entrar cuarta únicamente, no se ha desempeñado de acuerdo con los ejercicios que tenía.

Correntada ha tenido una largada poco afortunada y eso ha influído posiblemente.

EL JOCKEY M. ACOSTA

No transcurre reunión sin que el jockey del stud Montiel agregue a su haber nuevas victorias.

Ayer ha llevado al triunfo a La Pingüina, La Delfina II y Gallipavo, revelando en todos los casos las buenas aptitudes que lo han destacado del núcleo de nuestros jockeys livianos, permitiéndole llegar al nivel en que hoy se encuentra, elegido preferentemente para que dirija los caballos handicapeados con pesos bajos y compitiendo muy honorablemente con nuestros mejores jockeys.

Acosta ya ha ocupado el primer puesto en las estadísticas de jockeys ganadores y por todo lo que hemos expresado nos parece difícil que los colegas que lo preceden consigan desalojarlo.

HANDICAPS

Asignación de pesos para la reunión a efectuarse el jueves 5 de octubre de 1916:

Premio Tamandaré, distancia 1.400 metros — Porteña 57 kilos, Riparia 52, Insulá 52, Deseada 50, Petite Chatte 40.

Premio Persil, distancia 1.700 metros — Chucker Out 62 kilos; Per Ridero 58; Nitrato 55; Vicente López 52; Duc de Rovigo 50.

Premio Evoe, distancia 2.800 metros — Penitelo 62 kilos; Majestad 52; Gringuito 50, Moderato 50, San Luis 48, Piélago 47, Gallardía 43.

El clásico del domingo

Hasta el momento los competidores y compromisos de montas conocidos para esta carrera, son los siguientes:

WOTTAN

Hasta hoy no tenía monta asignada el hijo de Olinda para el clásico E. U. del Brasil, pero tenemos entendido que será comprometida la monta del jockey Gabriel Ardouin para dirigirlo en dicha carrera.

Llegada de la quinta carrera — Primero Castelnau, por Pearl River y María Inés (R. Romanelli), segundo Preámbulo, tercero Colenso, cuarto Cara Dura.

Los vencedores de ayer

Sumas ganadas

Nombres	Antes	Ayer	Total
La Pingüina	1.800	4.000	5.800
Genovesa	1.200	400	1.600
Longina	600	100	700
Bajel	200	4.000	4.200
Pancho Villa	100	400	500
Rey Moro	1.200	100	1.300
La Delfina II	14.550	4.00	18.550
Liucha	9.300	400	9.700
R. du Soir	14.350	100	14.450
Castelnau	4.300	4.500	8.800
Preámbulo	9.750	450	10.200
Colenso	4.550	100	4.650
Buril	10.250	4.000	14.250
Gramillón	8.500	400	8.900
Piélago	8.600	100	8.700
Farol	29.300	4.000	33.300
Nitrato	29.900	400	30.300
Matatías	20.595	100	20.695
Gallipavo	9.750	4.500	14.250
Corchito	14.750	450	15.200
Matchbox	25.825	100	25.925

Premio Estados Unidos del Brasil

Distancia 1.600 metros

COMPETIDORES Y MONTAS

Wotan 62 kilos, Gabriel Ardouin.
Ocurrencia 58, D. Torterolo.
Campanazo, 60, Francisco Arcuri.
Fripón 62, Celestino Fenucci.
La Ñatita, 60, David Englander.
Melik 60, M. Lema.
Mustafá, 62, X. X.
Pichuleo 60, X. X.

FARRUCO

El hijo de Old Man tiene para la reunión de pasado mañana un compromiso sumamente favorable y difícilmente han de poder vencerlo los enemigos que le han salido al encuentro. Su estado es muy bueno y sus ejercicios mejores.

CONGRIO

El hijo de Cyllene que reaparecía al cuidado del entraineur Bentancourt y con quie nse corrían una fija, sufrió una renguera de gravedad que lo dejó fuera de carrera.

Congrio posiblemente ha terminado su campaña por las pistas, lo que es de lamentar porque en las manos que estaba hubiera hecho muy buena campaña.

S. V. P.

La mala carrera del hijo de Old Man y Sardonix no tiene razón de ser. Admitimos su derrota pero nunca tan desairado papel. Estas manifestaciones las hacemos, en atención a que los ejercicios de S. V. P. no podían ser más halagadores.

LA DELFINA II

La hija de Jardy se adjudicó ayer una expléndida carrera, pero en realidad ha influido mucho la poca suerte que acompañó a Liucha en la largada.

La Delfina II durante todo el derecho ha venido estorbando a Ronde du Soir que venía encajonada contra los palos. Sin este contratiempo la hija de Calepino se habría adjudicado la carrera.

SECANTE

La mala carrera de este hijo de Milenium tiene su explicación con una fuerte pechada que recibió y casi le cuesta una rodada. Sin embargo, y aún sin este contratiempo, somos de opinión que Secante ayer no estaba en el marcador.

Pertenece también a la innúmerable serie de irregulares...

LIUCHA

Fué nuestra favorita y con un poco más de suerte hubiera podido adjudicarse la carrera, pero esto no quita que la hija de Polar Star pueda de aquí a fin de año adjudicarse más de un premio.

Liucha está anotada para el próximo domingo en la primer carrera, pero según se nos informa no cumplirá su compromiso.

NOTICIAS GENERALES

Han sido alojados en el tattersall del hipódromo Argentino, 14 productos de carrera nacidos en el haras La Segunda, que se rematarán el martes próximo, hijos de Colombo y Clam.

—Hoy serán alojados en el tattersall, 27 productos nacidos en el haras Nacional, hijos de Jardy, Saint Wolf y Valero, primer lote que se rematará el 4 de octubre por los martilleros Casares Hnos. y Diehl.

—La Pingüina procede del haras Santa Rosa y no fué presentada en las ventas del tattersall por haberse negociado particularmente.

—Bajel procede del haras El Moro y fué comprado en las ventas de productos del tattersall en 20.000 pesos por el stud Orange. Es hermano de Buchardo, Rosales y Deseada y de vientre de Burbuja.

—Entre ganador y placé se vendieron en la reunión de ayer 289.126 boletas.

CACIQUE

Este hijo de Buchardo que hace algún tiempo no corre anda bastante bien y es muy posible que en sus próximas carreras sea dirigida por el jockey Francisco Arcuri.

LUSITANO

El regular hijo de Porteño ha sido dado de baja definitivamente y no era para menos teniendo en cuenta el estado lamentable como se encontraban sus manos.

MANDARINE

La hija de Pom cada día se está poniendo más linda.

Para el domingo está anotada en una carrera de 2000 metros de yeguas ganadoras y no hay por cierto en esa prueba una capaz de oponerle resistencia. Bayal, Hungría y Fripona andan bien pero no como para hacerle resistencia a la defensora del stud Gran Muñeca en esa distancia.

HOZ

Floreo en la milla

La compañera de Hondonada no puede colocarse en condiciones de ganar, pero sus últimos ejercicios han sido bastante regulares.

Dirigida por el jockey Ardouin el miércoles cubrió una milla conduciéndose bastante regular, tanto que creemos que en su primer presentación puede conseguir una excelente figuración.

ETIQUETA

El jockey Ardouin fué el encargado de trabajar el miércoles a esta hija de Diamond Jubilee.

Tuvimos oportunidad de verla mientras cubría 1.000 metros con bastante buen éxito.

CALENDARIO HIPICO

Mes de Septiembre

Día

30—Declaración de forfait en todas las pruebas de la reunión del jueves 5 de octubre.
Ratificación del clásico Colombia.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 8 de octubre.

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pidase en todas partes - - -

CASARES Hnos. y DIEHL

Primer lote del Haras NACIONAL

Propiedad de los señores Carlos Luro y Cía.—

11 potrillos y 16 potrancas sangre pura de carrera, nacidos en 1914, hijos de los reputados sementales Jardy, Saint Wolf y Valero. Se rematarán

El **miércoles 4 de octubre**, a las 2.30 de la tarde, en el local de ventas del Hipódromo Argentino.

El segundo lote compuesto de 7 potrillos hijos de Saint Wolf, 12 potrancas hijas de Jardy y 6 potrillos hijos de Valero.

Se rematará el **viernes 13 de octubre.**

Comisión a cargo de los compradores. — Catálogos en nuestra casa. Sarmiento 357.

Casares Hermanos y Diehl.
1|772-v-oct. 3

COLECTIVIDADES EXTRANJERAS

CENTRO ASTURIANO

Este centro celebrará el 8 del próximo octubre, una asamblea general ordinaria en su local social, Méjico 671, para tratar la siguiente orden del día:

1. Aprobación del acta anterior y extraordinarias del último ejercicio; 2. Lectura y aprobación de la memoria y balance correspondiente al ejercicio; 3. Nombramiento de vicepresidente, en sustitución del señor Eulogio González que por sorteo cesa en el cargo. 6 vocales efectivos en sustitución de los señores Casimiro Blanco, Bautista Fuevo, Alfredo Peláez, Sabino del Prado y Manuel Alonso, que también por sorteo cesan en el cargo, y del señor Ramón Menéndez, por renuncia; cinco vocales suplentes en sustitución de los señores Ramón Menéndez, Salustiano Pérez, Cándido Sánchez y Cándido Tuero, que pasaron a ocupar los puestos de los vocales efectivos señores Samuel Vilanueva, Dimas de Arriba y Cándido Sánchez por renuncia de éstos y el señor Benigno Vinjoy, que causó baja; elección de los miembros que han de componer el jurado por haber cumplido su mandato los anteriores; nombramiento de la comisión revisadora de cuentas; 4. Proyectos e iniciativas, artículo 20, inciso 4, de nuestros estatutos.

COMISION BENEFICA DE SOCORRO PARA LOS POBRES DE BEYRAUTH (SIRIA).

Esta comisión que preside el señor Gabriel Maydalani ha organizado para el 30 del corriente una función en el teatro Victoria, cuyo producto se destinará a fines de beneficencia.

UNIONE ITALIANA AL PLATA

La comisión de fiestas de esta sociedad, formada por los señores A. Arcona, E. Archelli, Z. Bogani, G. Caló, A. Descanio, S. Marino, D. Orefice, J. N. Trenatlance, ha organizado para el sábado 30 del corriente una fiesta social que se llevará a cabo en el salón-teatro Alsina 2832.

A este efecto se ha preparado el siguiente programa:

Primera parte. — I. Himno Nacional Argentino y Marcha Real Italiana Ejecutadas por la orquesta; II. Discurso por el profesor Emilio Zucarini; III. Carta del frente, por un alumno de la escuela social; IV. Exhibición cinematográfica. Trieste bajo el imperio de la horca, episodio patriótico de actualidad en 12 partes.

Segunda parte. — I. Himno de Mameli; II. Sarasate; Zingaresca, violín, por el señor Federico Dávila Miranda; III. Goumond. Mireille, valse (canto), por la señorita Beatriz Lombardi; IV. Listz. tarantela y canción napolitana (piano), por la señorita Raquel Gordillo.

Tercera parte. — Sección cinematográfica. — I. Granadero Rolando, drama en 4 partes; II. La reina pirata, dra en 4 partes; III. El sobrino de la buela, comedia en 3 partes.

Cuarta parte. — Gran baile familiar.

INFORMACIÓN GENERAL

ASOCIACION COOPERADORA DE EDUCACION JOSE MARMOL

Esta asociación que funciona en la escuela superior número 2 del distrito 19, situada en la calle Serrano 1261, ha obtenido muy buen éxito en al distribución de pan a los niños que concurren a dicha escuela.

La comisión directiva hace preparativos para la organización del cuarto concierto a beneficio de los niños pobres.

En esta fiesta se sorteará una rifa con fines benéficos, habiendo recibido regalos de la casa Angel Estrada y Cía., como también de los cigarrillos 43.

EXPOSICION DE UN CUADRO

En la conocida casa de música Breyer, se encuentra en exposición un cuadro retrato del gobernador de Santa Fe, señor Rodolfo B. Lehmann, ejecutado por el señor Juan Cantasell Dart, que ha merecido juicios favorables de la crítica.

SOCIEDAD PROTECORA DE HUERFANOS DE POLICIA Y BOMBEROS DE LA CAPITAL

Festival

El 5 de octubre celebrará esta sociedad un gran festival en el teatro Esmeralda, continuando sus festejos con motivo del centenario.

A la fiesta prestarán su concurso los mejores artistas del teatro. La función es a beneficio de la mencionada sociedad.

Han sido colocadas casi la total idad de las localidades entre numerosas familias e importantes comercios que a su vez han sido inscriptos como adherentes a la institución.

Comercios adheridos: Vda. Máximo Mandel y Cía., Mantle y Cía., Nicolás Scarmel, Juan Braschi y Cía., Rabiola, P. Sánchez, Augusto Saboarín, Grimaldi y Sabrana, Mascort y Bontari, G. Belfiore, F. E. Solari, Stoper hermanos, M. y J. Debernardis, India Ruber Gutta Percha, Bocker y Cía., Graser, Constante Rossi, Cía. Nacional de Calefacción, Jorge L. Frodel, Teófilo Dartigues, Cino Hnos. y Cía., Julio Caviezel, Caviezel Hnos., Bengoa Hnos., G. García y Cía., Garat y Cía., Watson Hutton y Cía., Sucesión H. Borelli y Cía., Toppi y Mauffoi..., Riña, Lottermoser y Cía., Millamil, Balbín y Cía., Anezin Hnos. y Cía., Ricardo F. Gobbi, F. Herder A. S., Eugenio C. Noé y Cía., Gronvelle Arquembourg y Cía., Juan Sadous, Parke Davis y Cía., Wal-Over Cía., Virgilio Ferretti, Julio Orne y Cía.

ANTIBACTER
(HIPOCLORITO DE SODIO Y MAGNESIO)
El más poderoso de los DESINFECTANTES empleado en la guerra. Desprovisto absolutamente de TOXICIDAD
ANALISIS Y CONSULTAS
técnicas para la fabricación de productos industriales y la explotación industrial de tierras, metales, maderas, etc., etc.
INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO
AVENIDA DE MAYO 1288 BUENOS AIRES

"LA CAMPAÑA"
REVISTA DE AGRICULTURA Y GANADERIA
ORGANO DE LA RIQUEZA ARGENTINA
APARECERA PRÓXIMAMENTE
Subscripción: $ 5 m/n por año
ADMINISTRACIÓN: 643, SARMIENTO, 643

Toldos y Cortinas
ADORNOS para fiestas y casamientos
Suc. Vda. de Longobardi
Bolívar 280

GINEBRA "Bols"
LA MEJOR QUE EXISTE

DEPORTES

Football - Lawn Tennis - Golf - Pelota - Motociclismo Atletismo - Tiro - Basket-Ball - Colombófila Lucha romana - Varias

FOOTBALL

ASOCIACIÓN ARGENTINA DE FOOTBALL

PRO CIRCULO DE LA PRENSA

El internacional del domingo

El consejo superior de la Asociación Argentina de Football eligió en su sesión de anoche el team que jugará el domingo próximo un match contra un equipo uruguayo a beneficio del Círculo de la Prensa. El cuadro argentino quedó así constituído:

E. Fernández; Chiappe y J. D. Brown; Simmons, Lande y Felisari; Z. Canaveri, A. Ohaco, M. Hiller, E. Hayes y Taggino.

En este partido se disputará la Copa donada por el Dr. José Luis Murature. Han sido especialmente invitados el ministro de Relaciones Exteriores y Culto Dr. Murature, ministro del Uruguay Dr. Daniel Muñoz, presidente del Club de Gimnasia y Esgrima Dr. Ricardo Aldao y otras altas autoridades de nuestros círculos oficiales y deportivos.

CAMPEONATO ESCOLAR

Lacordaire v. Carlos Pellegrini—

Este partido concerniente al Campeonato Escolar se jugó ayer en San Isidro, a las 3.

En el primer half el Lacordaire dominó completamente a su rival y consiguió dos goals, uno hecho por Pomé y otro por González Guerrico. En el segundo no dominó tanto por contar C. Pellegrini con el fuerte viento a favor; no obstante consiguió su tercer goal por intermedio de Elolu, de un pase de Estrada.

En definitiva venció el Lacordaire por 3 a 0.

Del cuadro vencedor se distinguieron Iturbe, Tomé, Estrada y Elola, especialmente estos últimos.

Lacordaire: Demarchi; González Guerrico (cap.) y J. C. Demarco, Lapia, Corti y Malbrán, Iturbe, Tomé Estrada y Elola.

LAWN-TENNIS

C. A. BELGRANO

Damos a continuación la nómina de los matches de tennis a realizarse mañana y el domingo en los courts que este club posee en Belgrano:

Sábado. — Cancha núm. 1, 1 p. m., señora Dorning y señora Thomson v. señora Norman y señorita Knight; 1.45 p. m., núm. 2, D. Urquiza v. J. de Meyier; núm. 3, R. Leslie v. W. S. Mc Hardy; núm. 4, C. H. Smyth v. C. Palmer; núm. 5, señorita M. Griffin v. señorita M. Lynch; 2.15 p. m., núm. 1, L. Knight v. S. S. Mackinson; 2.45 p. m., núm. 2, señorita Moss y señorita Keen v. señorita Mackinnon y señorita Dey; núm. 3, señorita O Bulman y Hansard v. señorita Ezema y A. Hortal; núm. 4, L. Nielsen v. R. Dadly; núm. 5, G. C. Garmendia v. Patterso; 3 p. m., núm 1, D. Cerboni y D. Urquiz v. R. Leslie y L. Jenkins; 3.45 p. m., núm. 2, C. H. Smith v. E. D. Norman; número 3, I. Wilson v. A. R. del Cerro; núm. 4, E. Obarrio v. F. L. Bolt; número 5, E. N. Bennett v. C. M. Godfrey.

Domingo. — 9 a. m., núm. 1, D. Urquiza v. T. C. Jones; núm. 2, C. Morea y C. A. Chase v. L. Knight y C. H. Smyth; número 3, R. Leslie v. A. Moons; núm. 4, R. J. del Cerro v. P. Galishaw; núm. 5, L. Holloway v. R. H. Thomson; número 6, C. Holland y C. Rugeroni v. L. Nielsen y F. F. Tribe; 10 a. m., núm. 1, señorita Inés Andreson v. señorita A. Martin; número 2, H. A. Roberts y E. Neele v. P. G. Shaw y Flowright; núm. 3, G. D. Ferguson y C. Stookdale v. V. Casey y D. Scott; número 4, F. Keen y J. Garrod v. G. Dudfield y M. Murphy; núm. 5, C. L. Lotermoser v. E. M. Pixton; número 6, E. Pereda v. F. E. T. Charlsorwth; 11 a. m., núm. 1, L. Jenkins y R. Leslie v. A. Hortal y E. D. Norman; núm. 3, P. Galishaw y Doyer v. W. S. Mc Hardy y T. C. Jones; número 4, M. Candegabe v. vencedor de R. H. Thomson y Holloway; núm. 2, señorita Obarrio y C. Morea v. señorita y señor Rendtorff; núm. 5, J. Darch y G. Bush v. E. Obarrio y E. J. Dodds; núm. 6, C. Holland v. R. J. Hore; 1.45 p. m., núm. 1, C. Morea y vencedor de D. Urquiza y T. C. Jones; número 2, señorita Ph. Knight y J. J. Rugeroni v. señorita Stockdale y C. Rugeroni; núm. 3, señoritas Andenrson v. señorita Darch y señorita E. Griffin; número 4, Capdepont y Durañona v. del Cerro Bross; núm. 5, Russel y Poynton v. H. Davis y Jos. J. Rugeroni; núm. 6, W. A. King v. A. Gordon; 2.45 p. m., núm. 1, Z. Shimidzu v. C. A. Chase; núm. 8, Thackara y Gordon v. vencedor de Ferguson y Stockdale y de Casey y Scott; núm. 4, O. Niebuhr v. vencedor de Nielsen y Daly; núm. 5, eL Bas y Pixton v. Sherratt y Booth; núm. 6, Batchelor v. Besler; 3.45 p. m., núm. 1, señorita Anderson y Mc Hardy v. señora y señor Norman; núm. 2, C. Morea v. vencedor de Urquiza y de Meyier; número 3, señora R. H. Thomson v. señorita E. Griffin; núm. 4, A. Moons v. T. C. Jones; núm. 5, L. Holloway v. L. Pynton; núm. 6, J. Mc Kechnie v. vencedor de Garmendia y Patterson.

GOLF

PROGRAMA DE PARTIDOS

Para la próxima temporada se ha preparado el siguiente programa de partidos:

Campeonato amateurs, de señoras, en Palermo, el 12, 13 y 14 de octubre: Norte v. Sur, en Palermo el 15 de octubre; Argentinos v Extranjeros, en Palermo el 16 de octubre; campeonato abierto en Palermo los días 17 y 18 de octubre; campeonato de aficionados en Palermo el 20, 27 y 22 de octubre.

Un campeonato abierto de bogey en el que podrá intervenir cualquier amateur empezará a disputarse el 20 de octubre, después de la una de la tarde y durará hasta el domingo 22, habiéndose establecido que las tarjetas deberán ser devueltas hasta las 4 de la tarde del domingo 22.

Las entradas para el campeonato se recibirán en el escritorio San Martín 121, oficina número 30, el día 4 del mes próximo por el secretario H. K. Jones.

Las entradas para el campeonato de damas se recibirán hasta el 4 del próximo octubre a las 4 p. m.; para el campeonato abierto se recibirán hasta el 1.o de octubre próximo a la misma hora y para el campeonato de aficionados hasta el 15 de octubre.

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1518
Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

PELOTA

CAMPEONATO DE PELOTA A CESTA

Habiendo quedado terminada la primera serie de partidos correspondientes al campeonato de pelota a cesta, se proseguirá la segunda en el orden de partidos y fechas que damos a continuación:

Octubre 1.o: Centenario v. Patricios, en el parque Centenario.

Octubre 8: Chacabuco v. Avellaneda, en el parque Chacabuco.

Octubre 15: Chacabuco v. Patricios, en el parque Chacabuco.

Octubre 22: Avellaneda v. Patricios, en el parque Avellaneda.

Octubre 29: Centenario v. Avellaneda en el parque Centenario.

Noviembre 1.o: Centenario v. Chacabuco, en el parque Centenario.

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Por el campeonato internacional de pelota a sare Copa Picardo se realizó anoche en la cancha de esta institución el último partido de la primera rueda entre los clubs de Gimnasia y Esgrima y Sociedad Laurak Bat, representados por los señores Roberto Ezcurra y Luis F. de Loyola, y Vicente del Río y Cándido Amores.

El partido resultó sumamente reñido, llevando al principio la pareja del Laurak Bat 32 contra 18 la pareja de Gimnasia y Esgrima, igualando a los 36 tantos y 38, venciendo definitivamente la pareja de Gimnasia y Esgrima.

Este partido fué presenciado por numerosa concurrencia, que aplaudió calurosamente los diversos incidentes del partido.

Actuaron como jueces los señores Jorge Aguirrezabala, doctores Amadeo A Spinetto y Juan J. Arregui.

Con este partido terminó la primera rueda de este concurso, con el resultado siguiente:

	J.	G.	P.	Ps
Club de G. y Esgrima	5	5	—	5
Sociedad Laurak Bat	5	4	1	4
Club Floresta	5	3	2	3
Centro Vasco Francés	5	2	3	2
Centro Sportivo Barracas	5	1	4	1
Club San Isidro	5	—	5	—

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

La comisión directiva ed este club se reunirá hoy a las 9 para tomar las últimas disposiciones para el festival que se realizará el domingo próximo en el hipódromo de San Martín, con motivo de la realización por segunda vez del campeonato argentino de la hora en motocicleta.

También ha sido invitado a la reunión el señor D. Pablo Dupin, con el fin de estudiar la conveniencia de la implantación del sistema de cronometraje empleado para la salida en las grandes carreras de motocicleta que se efectúan en Norte América.

Estas salidas consisten en dos largadas: en la primera, los corredores deberán seguir a un "side-car", sin poderlo pasar; al término de la primera vuelta, se dará la señal definitiva de la larga y por lo tanto se procurará por este medio salvar los inconvenientes de la salida parada, pues a veces un corredor, por no salir la máquina a tiempo, se ve perjudicado, perdiendo distancia de grupo delantero y muchas veces alcanza hasta media pista, quedando éste en condiciones de inferioridad.

ATLETISMO

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

La fiesta atlética que debía realizarse esta noche en el local central de esta institución con motivo de la distribución de premios, ha sido transferida para los primeros días de la semana próxima.

TIRO

CAMPEONATO POR LA BANDERA DE CORDOBA

(De nuestro corresponsal)

Mañana continuará en el stand del Tiro Suizo de Rosario el campeonato por la bandera de Córdoba, iniciado el domingo próximo pasado

La colocación de los tiradores en las diferentes categorías del concurso de tiro es la siguiente:

Blanco Pedro H. Vassalli: Juan Papin, 2.290 puntos; Pascual Casoli, 2.100; Humbreto Hostino, 2.050; Miguel H. Vassalli, 2.020; Natlio Tatarlatti, 1.940; Pascual Travacio, 1.890.

Blanco Confederación Nacional de Tiro: Francisco Police, 482 puntos; José Favalli, 480; Fidel Zapata, 479; Luis Morisoli, 478; José J. Guido, 477; Fernando Widmer, 473; Juan Shaff, 471; Pascual Travacio, 465; Emilio Ruegger, 462; Natalio Tatarlatti, 457.

Blanco Doctor Antonio del Pino: Juan Papis, José J. Guido y Pascual Casoli.

Blanco Tiro Suizo: Reinaldo Bensi, Juan A. Pavesich, Indalecio González, Alfredo Amanaus, Luis Sívori y Santiago Meyer.

Blanco Estímulo: Pedro Campra, Luis Molinari, Carlos Tapper y Bautista Semino.

Blanco Rosario (revólver): Ricardo Ceriani y Fidel Zapata.

Blanco Centenario: José J. Guido, Fernando Widmer, Miguel E. Vassalli y Pascual Travacio.

BASKET BALL

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

Por el torneo interno de Basket Ball de esta asociación se jugarán mañana a la noche los siguientes partidos:

A las 9 p. m. Endurance v. Centenario; a las 9.45 p. m., Estudiantes v. Nacional; a las 10.20 p. m., Buenos Aires v. Rivadavia.

La posición de los equipos en el campeonato es la siguiente:

		L.	G.	P.	Ps.
Estudiantes	B	5	—	1.000	
Nacional	B	4	1	800	
Endurance	G	3	2	600	
Buenos Aires	B	2	3	400	
Rivadavia	D	1	4	200	
Centenario	A	0	5	—	

COLOMBOFILA

SOCIEDAD NICOLAS AVELLANEDA

El próximo domingo se efectuará la prueba correspondiente al programa organizado por esta sociedad para palomas mensajeras, diaputándose el premio Palomar Joffre, de San Pedro a Avellaneda, distancia 174.000 metros.

Las palomas serán encanastadas mañana de 6 a 7 p. m. en el local social.

LUCHA ROMANA

Anoche prosiguió en el teatro Casino el campeonato de lucha romana entre Massetti y Barsanti Venció Massetti a los 23 minutos 17 segundos, mediante una doble toma de brazos, en pie.

El asalto siguiente entre Goldstein y Goldbach, venció el primero a los 11 minutos 45 segundos, con una cintura tombeillon.

El asalto entre Barrenechea y Baldin no se definió.

Lucharán esta noche los mismos y Le Boucher y Goldbach y Goldstein v. Massetti.

VARIAS

C. A. 25 DE MAYO

Se ha formado un nuevo club con el nombre de C. A. 25 de Mayo con el propósito de practicar varios deportes y con especialidad el football.

La comisión directiva ha quedado así constituída:

Presidente honorario, Bartolomé T. Cúneo; presidente, Jorge G. López; vicepresidente, Rafael León; secretario, Juan R. López; prosecretario, Francisco Yelpi; tesorero, Luis Ricco y protesorero, José Cossi; vocales: Alejandro Renauld, Alejandro Vila, Rodolfo Bogo, Raúl B. Cúneo, Tito Penza y Ricardo M. Wright

BANCOS

BANCO COMERCIAL ITALIANO. — Fundado en el año 1896. — Bartolomé Mitre 460 al 468.

Sucursales: San Juan 1861, Rivadavia 2541, Corrientes 3092 y Bernardo de Irigoyen 1389-93.

Capital autorizado	$	10.000.000
Capital subscripto	"	5.000.000
Capital realizado	"	5.000.000
Reservas	"	800.000

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, se dan cartas de crédito, giros telegráficos y a la vista y a plazo sobre cualquier punto de Europa.

Administra propiedades haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de remitir las rentas a cualquier punto.

Compra y vende billetes de Bancos italianos, franceses, uruguayos o cualquier valor.

Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.

Abona por año:

Por depósitos en cuenta corriente	1	o|o
A plazo fijo de 30 días	2	"
A plazo fijo de 60 días	3	"
A plazo fijo de 90 días	4	"
A plazo fijo de 130 días	4½	"
A plazo fijo de 1 año	5	"
En Caja de Ahorros después de 60 días	4	"
En liras italianas con giros sobre Italia	3	"
Por depósitos que se emplearán en préstamos hipotecarios al plazo fijo de un año	6	"

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.

Horario de las sucursales: de 10 a. m. a 3 p. m., de 5 a 6.30 p. m. — Domingo Repetto, gerente.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA. — Fundado en 1891.—Casa central: Buenos Aires, calle Rivadavia 363 al 399, Reconquista 15 al 59.

Capital	$ 128.000.600	m|n
Fondo de reserva	" 14.565.407.14	o|s.

Sucursales y agencias en la Capital: Belgrano, Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101; Flores, Rivadavia 7000, esquina Pedernera, con agencia en los Nuevos Mataderos; General Urquiza, Bauness esquina Cullen; N.o 1, Montes de Oca 1699, esquina California 1101, N.o 2, Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802; N.o 3, Corrientes 3299, esquina Gallo 401; N.o 4, Bernardo de Irigoyen 1000 esquina Carlos Calvo; N.o 5, Rivadavia 6323 N.o 6, Santa Fe 2138; N.o 7, Caseros 2929 Parque Patricios; N.o 8, Triunvirato 731, N.o 9, Santa Fe 4526; N.o 10, Boedo 885, N.o 11, Aduana de la Capital; N.o 12, Callao 76 al 81; Oficina de Cambio, en el Hotel de Inmigrantes, Dársena Norte. Oficina de Depósitos Judiciales, en el Palacio de Justicia.

159 sucursales y agencias en el interior de la República.

TASA DE INTERES

El Banco abona (moneda legal solamente)

		Anual
Por depósitos en c. corriente		Sin interés
Id. id. a plazo fijo de 90 días, con o sin libreta	2	o|o
Id. id. id. a 180 días, con o sin libreta	3	o|o
Id. id. en Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta pesos 5.000	4	o|o
Id. id. id. después de 60 días, desde $ 5001 hasta $ 10.000	3	o|o

El Banco cobra:

		Anual
Por adelantos en c. corriente	8	o|o
Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago íntegro hasta 6 meses de plazo		Convencional
Por descuentos de letras con amortización	7	o|o

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Bolivia, Brasil y Uruguay.

Buenos Aires, septiembre 1.o de 1916. — Julián J. Solveyra, Gaspar Cornille, gerentes

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. — Buenos Aires, Bartolomé Mitre 39. — Barracas al Norte, Montes de Oca 701. — Once, Pueyrredón 301. — Santa Fe 2122. — Bernardo de Irigoyen 1135. — Boca, Almirante Brown 1159.

Abona por año	Papel	Oro
Por depósitos en cuenta c.	sin int.	sin int
Id. a la vista, con libreta.	sin int.	sin int
Id. id. a plazo fijo de 3 meses	8 o|o	1 o|o
Id. id. a plazo de 6 meses.	8 1|2 o|o	1 o|o
Por depósitos en Caja de Ahorros hasta 10.000 $ papel, después de 60 días.	3 "	sin int
Cobra por año.		
Por adelantos en c. cte.	8 o|o	8 o|o

Depósitos en Caja de Ahorros se reciben en las siguientes sucursales: Once de Septiembre, calle Santa Fe calle Bernardo de Irigoyen, Boca y Barracas.

Buenos Aires, abril 1.o de 1916. — James Dey Barry Scott gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Casa central, Bmé Mitro 434 al 445.— Sucursales: En la capital: N.o 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, N.o 2, Avenida Montes de Oca número 2099; N.o 3, Paseo de Julio número 1256; N.o 4, Calle Moreno número 2300; N.o 5, Calle Rivadavia número 8499. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay Victoria La Paz, (E. R.), Resistencia (Chaco).

Agencias Puerto Ing. White (B. Blanca) Ensenada (La Plata).

Capital realizado . . $ 10.000.000 oro sellad

Fondo de reserva ordinario 923.330

ABONA

Por depósito en c. corr.	1	o|o	1	o|o
A plazo fijo de 30 días.	2	o|o	2	o|o
Id. id. id. 60 días	3	o|o	2	o|o
Id. id. id. 90 días	4	o|o	4	o|o
Id. id. id. 180 días	4 1|2	o|o	4 1|2	o|o
A mayor plazo		Convencional		

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable y órdenes postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París Madrid, New-York, etc. etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas al cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina.

El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

Ferrocarriles del Estado

RED DE TROCHA ANGOSTA

Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).

Servicio internacional con Bolivia vía La Quiaca.

La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).

Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes) Perú 672. Buenos Aires.

LUIS RAPELLI,

Administrador general.

LICITACIONES

MINISTERIO DEL INTERIOR

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a licitación pública por el término de treinta días para la provisión de libros de fábrica destinados al servicio de las oficinas de correos y telégrafos durante el ejercicio de 1917. Por el pliego de condiciones y detalles, ocurrir a la dirección administrativa de correos y telégrafos, de 11 a. m. a 7 p. m., calle Corrientes número 416 (segundo piso) en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 16 de octubre próximo venidero, a las 9 a. m.

Buenos Aires, 16 de septiembre de 1916. — **M. Carlés**, jefe de la dirección administrativa. — Es copia: **Alfredo Espeche, oficial mayor.**

1|737-v. oct. 16

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Llámase a licitación pública hasta el día 9 de octubre próximo a las 3 de la tarde, para la provisión de varios escritorios, bibliotecas, sillones, sillas, mesas, archivos seccionales, etc. de roble cuarteado, norteamericano, de acuerdo con el detalle y diseños respectivos.

Los interesados podrán obtener el pliego de condiciones y demás documentos que servirán de base a esta licitación, en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, tercer piso.

Las propuestas serán abiertas el día y hora citados, en la dirección general de obras hidráulicas, por el escribano general de gobierno y en presencia de los interesados que concurran. — Septiembre 9 de 1916.

1|674 v. Oct. 9

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de comercio de esta Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber a los acreedores del concurso formado a ANTONINO APREDA, el auto recaído en dicho juicio cuyo tenor es como sigue:

Buenos Aires, septiembre 20 de 1916. — Autos y Vistos: Por presentado y constituído el domicilio indicado. Atento a lo solicitado, declárase en estado de quiebra a ANTONINO APREDA. Nómbrase contador a don Atilio V. Mariani, a quien le ha correspondido según el sorteo practicado en este acto ante el actuario. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos el día 10 de junio del corriente año; líbrese oficio al señor Director de Correos para que retenga y remita al contador nombrado la correspondencia epistolar y telegráfica del fallido, que deberá ser abierta en su presencia o por el juez en su ausencia, a fin de entregarle la que fuera puramente personal; intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido para que los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades que correspondan; se prohibe hacer pagos o entregas de efectos al fallido, so pena a los que lo hicieren, de no quedar exonerados en virtud de dichos pagos y entregas, de las obligaciones que tengan pendientes en favor de la masa; procédase por el actuario y el contador nombrado a la ocupación, bajo inventario, de todos los bienes y pertenencias del fallido; líbrense los oficios del caso a los señores jueces de comercio, y a la Oficina de Embargos e Inhibiciones para que anote la que se decreta contra el fallido y cítese al Sr. Agente Fiscal; publíquense edictos por seis días en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA, haciendo saber este auto y convocando a los acreedores a junta de verificación de créditos, que tendrá lugar en la sala de audiencias del juzgado, el día 4 de octubre a las 3 p. m. Se señalan para notificaciones en secretaría los días lunes y jueves o el siguiente hábil si alguno de estos fuere feriado.—Rep. la foja. Tristán M. Avellaneda. — Ante mí: Fernando Cermesoni.

Buenos Aires, septiembre 23 de 1916. — Fernando Cermesoni, secretario.

1|798 v. Oct. 3.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber a don SANTIAGO BARDIER, por el término de tres días, la sentencia pronunciada en los autos que por cobro de pesos le sigue el Banco Francés del Río de la Plata, y que es del tenor siguiente: "Buenos Aires, julio 13 de 1916. Autos y Vistos: De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 486 del Código de Procedimientos, sentencio esta causa de trance y remate, mandando se lleve adelante la ejecución hasta hacerse al acreedor, pago del capital, intereses y costas. Regulo el honorario del doctor Reyna en la cantidad de trescientos pesos; en ciento treinta pesos los del doctor Solá; en ciento ochenta pesos los del doctor Ghigliani, y en doscientos cincuenta pesos los del apoderado Lafite, todos moneda nacional. Hágase saber al demandado esta sentencia por edictos que se publicarán tres veces en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA. F. Martín y Herrera. Ante mí: A. N. Matienzo.

Buenos Aires, julio 19 de 1916. — Agustín N. Matienzo, secretario. 1|799 v. St. 30

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don MANUEL ZOLEZI o ZOLEZZI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimeinto de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 16 de 1916. — Gabriel Fernández, secretario.

1|744 v. Oct. 18.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña EUSEBIA CABRAL DE CASTAÑON, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 16 de 1916.—F. Guillermo Espeche, secretario. 1|629 v. Oc. 1.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN BENVENUTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 8 de 1916. — Francisco Castellanos (hijo), secretario.

1|684 v. Oct. 9.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Jeronimo Balarino, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ANA SCALLY DE Mc. LAUGHLIN o MAC LAUGHLIN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 13 de 1916.— Horacio H. Dobranich, secretario.

1|716 v. Octubre 14.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don GUILLERMO DIRAC, doña ANA HISPA de DIRAC y doña JUANA DIRAC o doña JUANA AMELIA DIRAC, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 12 de 1916. — Luis García Fernández, secretario.

1|733 v. Oct. 16.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don BERNARDO ANZOATEGUI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, 21 de septiembre de 1916 — José F. Sirio, secretario. 1|771-v-oct. 23

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CONSTANTE OLIVIERI o OLIVERO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 22 de septiembre de 1916.— Jorge Figueroa Alcorta, secretario.

1|778 v. Oct. 24.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de esta capital, doctor don Jerónimo Balarino, se hace saber por el término de quince días a los acreedores de don ANGEL J. DIAZ, que dentro de dicho término deben presentar al síndico nombrado, doctor don Arturo Gaebeler, domiciliado Florida 211, los títulos justificativos de sus créditos.

Buenos Aires, agosto 18 de 1916. — M. C. Pizarro, secretario. 1|777 v. Oct. 10.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de ocho días a los señores acreedores del concurso formado a "LA PORTA y CASTELLANA", que se encuentra de manifiesto en secretaría el estado definitivo de distribución de fondos de dicho concurso. Secretario, doctor Rdo. S. Curutchet.

Buenos Aires, septiembre 20 de 1916. — Rdo. S. Curutchet, secretario.

1|776 v. Oct. 3.

Por disposición del señor juez de comercio de esta Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se cita y emplaza a IGNACIO D. VIDAL, para que dentro del término de quince días comparezca ante este juzgado y secretaría del autorizante, a practicar el reconocimiento de una firma puesta al pié de un pagaré que ha sido presentado en juicio por La Cooperativa de Hacendados, bajo apercibimiento de dársela por reconocida y nombrársele defensor que lo represente si deja de comparecer.

Buenos Aires, septiembre 23 de 1916. — Fernando Cermesoni, secretario.

1|788 v. Oct. 11.

Por disposición del señor juez de paz de la sección 23.a, de la Capital Federal, don Augusto Zappa, se cita, llama y emplaza a don DOMINGO NERVEGNA, por el término de ocho días a contar de la primera publicación del presente, para que comparezca a practicar reconocimiento de la firma que suscribe el documento agregado en el juicio que sobre cobro de pesos le ha promovido don Rodolfo Sartorio, y a estar a derecho, bajo apercibimiento de darle por reconocida la firma y nombrarle defensor que lo represente.—Firmado Augusto Zappa.

Buenos Aires, septiembre 18 de 1916.—Local del juzgado, calle Mendoza N.o 2251.

1|789 v. Oct. 4.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña MARIA TERESA MARINI DE GIORGI y don CARLOS PEDRO o CARLOS GIORGI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 4 de 1916. — Gabriel Fernández, secretario.

1|790 v. Oct. 26.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial, doctor Arturo Seeber se hace saber, por el término de 20 días, contados desde la primera publicación del presente, a los acreedores de don ANTONIO GALLIANO, que éste ha sido concursado, nombrándose síndico al doctor Héctor González Iramain, a quien deben presentarse los títulos justificativos de sus créditos, en su estudio, calle Lavalle número 1378, segundo piso dentro del término de treinta días. Se les hace saber igualmente, que se ha señalado la audiencia del día 31 de Octubre del año en curso, a las 3 p. m., a efecto de que tenga lugar la junta de verificación de créditos, previniéndose a los que dejaren de concurrir, que esa ausencia se tendrá como adhesión a las resoluciones que adopte la mayoría de los comparecientes.

Buenos Aires, septiembre de 1916. —Francisco Castellanos, secretario. 1|793 v. Oct. 18

AVISOS VARIOS

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre pólizas de empeño.
836 - LAVALLE - 836

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene propiedades en venta con facilidades de pago, en esta capital y pueblos suburbanos.

SE ALQUILAN
TRAJES DE ETIQUETA
G. MARTINEZ
Victoria 848

BANDA RADICAL
La única banda de música radical es la de la Sociedad "Los Cívicos Unidos" dirigida por el correligionario Serafín Caputti. Solicitarla Cochabamba 1717.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. FRANCISCO BEIRO
TALCAHUANO 287 U. T. 976 Libertad

Estudio de los doctores
José María Sáenz Valiente
y Andrés Ferreyra (hijo)
Abogados
Lavalle 1378 U. T. 4240, Libertad

Dr. VICENTE C. GALLO
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

Dr. FERNANDO SAGUIER
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. HIPOLITO LEYS
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3608 (L.)

Dr. DOMINGO E. SALABERRY
Defensa 188

Dr. ERNESTO CORVALAN
Estudio: Avenida de Mayo 981
U. T. 3900 (Libertad)

Dr. JOSE M. GIUFFRA
Estudio: Talcahuano 446

Dr. PEDRO A. FOX
Estudio: B. Mitre 454

Dr. LUIS J. ROCCA
Anchorena 626.—U. T. 841 (Mitre)

Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal)

Dr. RAUL MANRIQUE
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

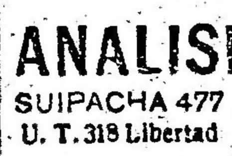
Dr. JULIO A. ROJAS
Estudio Uruguay 646. Dpto. 3. — U. T. 1965, (Libertad).

L. BOUSQUET y Cía.
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

LUIS F. MAGALDI
Agrimensor nacional
Estudio: San Martín 142. Esc. 37
de 10 a 11 y de 4 a 5

DENTISTAS

Dr. MIGUEL ELKIN
Cirujano dentista. — Consultas de 9 a 11 y de 2 a 6. Chacabuco 409.


Clínica dental nocturna y diurna
Dr. NATHAN BLITZ
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires.

MEDICOS

ANALISIS
LABORATORIO y FARMACIA
Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477
U. T. 318 Libertad
DOCTORES NELSON

Doctor PICCININI
Especialista en enfermedades secretas, gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 2 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.
196|v|Jul. 16

Dr. A. C. REBUFFO
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

Dr. A. NOCETI
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535

Dr. MARTIN M. TORINO
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 3. 219|v|jl. 24

Dr. J. SALLERAS
Médico del H. de Clínicas. Especialista en génito-urinarias. (Riñón, vejiga, uretra, próstata). Consultas de 2 a 4 y de 7 a 8. Salta 378.

Dr. E. G. FIGUEROA
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

Dr. ENRIQUE E. MANSON
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Aithabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

MUNDO COMERCIAL

Fletes de la última semana

NOMBRE DEL BUQUE	Toneladas	Fecha de embarque	Puerto de embarque	Carga	Flete	DESTINO
Ekaterine	5.700 10 %	Pronto	San Lorenzo	Cereales	135 ch.	Reino Unido
Nestos	5.800 „	„	„	„	125 ch.	„
»			Bs. A. o La Plata		2 ch. 6 p.	extra
»			opc. Pto francés	en el Atlántico	136 ch.	Reino Unido
Styliani Bebis	5.600 „	Pronto	San Lorenzo	Cerealea	125 ch.	
Tremeado w.	5.000 „	Octubre	„ „	„	120 ch;	„
Helmsdale	4.500 „	Pronto	„ „	„	120 ch.	„
Clearpool	6.000 „	Naviembre	Buenos Aires	„	105 ch.	„
Hebburn	5.600 „	Pronta	San Lorenzo	„	115 ch	„
Elswick Park	4 500 „	Octubre	„ „	„	127 ch. 6 p.	„
Broockwood	4.700 „	15 Noviemb.	„ „	„	130 ch.	„
Newguay	6.400 „	Octubre	Buenos Aires	„	115 ch.	„
Rasario	3.700 „	15 Naviemé.	San Lorenzo	„	127 ch. 6 p.	„
Vapor	5.000 „	Octubre	B. Blanca	„	122 ch. 6 p.	„
»	5.000 „	15 octubre	Rosario	„	132 ch. 6 q.	„
»	5.090 „	15 Óiciemb.	S. Larenzo	„	122 ch. 6 p.	„
»	5.500 „	15	Buenos Aires o	„	120 ch.	„
»	4.500 „	15 Noviemb.	S. Lorenzo	„	130 ch.	„

MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

En las mismas condicioies de flojedad de días anteriores, se han efectuado las operaciones durante la mañana de hoy para todas las categorías de ganado.

Para novillos especiales, cuarterones y criollos de frigorífico en buen estado de gordura, la plaza se presentó algo más animada a causa de poca entrada, pero que no se puede tomar como base fija.

En los lotes compuestos por novillitos, vaquillonas y terneros mamones, las ventas se efectuaron con facilidad y a precios satisfactorios.

La entrada de hoy en este mercado fué de 2644 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 1578, vacas 618, terneros 369 y 79 bueyes. Porcinos entraron 1184.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para consumo, de pesos 100 a 200; novillos m. especiales para frigorífico, de 213 a 225; íd. especiales para frigorífico, de 181 a 200; íd. m. gordos para frigorífico, de 155 a 176; novillos para consumo de 82 a 147; novillitos para consumo, de 46 a 130; vacas para consumo, de 50 a 163; vaquillonas para consumo, de 45 a 127; terneros para consumo, de 10 a 78.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.28 a 0.35 1|2 el kilo.

VENTAS DE HOY

Bargo Lascurain y Etchegaray—
1 buey buena carne Chivilcoy, pesos 112; 16 novillitos c. gorda id. 92; 9 vacas id. id. id. 90; 29 terneros buenos id. 58; 4 íd. mamones id. 20; 6 vacas flacas Lincoln, 60.

Accame, Bellini y Cía—
4 vacas flacas Carlos Tejedor, pesos 50; 8 bueyes gordos Pergamino, 165; 3 toros id. Chacabuco, 165; 19 vacas gordas C. Tejedor, 117; 18 novillos m. gordos id., 174; 5 vacas c. gorda id. 110; 8 bueyes m. gordos Arenales, 175; 1 novillo id. id., 170.

Arzeno Hnos. Fto. B.—
20 novillos m. especiales 25 de Mayo, pesos 225.

Anasagasti Juan—
23 novillos m. especiales Salto, pesos 200; 13 novillos c. gorda id. 145.

Ayaragaray Schindler y Gowland—
19 vacas m. especiales Villegas, pesos 153; 17 id. especiales id. 150.

Bunge y Born—
16 bueyes carne gorda Rufino, pesos 127; 28 novillos id. id. 122; 13 vacas gordas id. 120.

Beazley Manuel y Rodolfo—
1 vaca carne gorda Las Heras, pesos 95; 4 toros id. id. 135; 1 buey b. carne id. 110; 9 novillitos flacos id. 46.

Benítez y Murré—
2 vacas carne gorda Santa Fe, pesos 110; 1 toro carne gorda id. 120; 4 vaquillonas b. carne id., 80; 7 id. flacos id. 58.

Devoto y Cía. Tomás—
10 vacas especiales Tandil, pesos 144; 7 id. c. gorda Olavarría, 100; 3 novillos b. carne Corrientes, 93; 4 vaquillonas gordas Córdoba, 110; 1 id. c. gorda id. 95; 14 id. c. gorda id. 88; 4 novillitos flacos id. 65; 1 ternero bueno id. 57; 1 id. regular id. 45; 31 terneros gordos Pehuajó, 72; 8 id. buenos id. 58.

Cascellares, Cendoya y Cía.—
8 novillitos b. carne Mercedes, pesos 66.50; 2 vaquillonas flacas id. 20; 2 vacas id. id. 57; 5 novillitos id. id. 51; 7 novillitos id. id. 50.50.

Crotto Hermanos—
8 novillos m. especiales Pehuajó, pesos 215; 36 id. especiales C. Tejedor, 197; 38 novillos c. gorda id. 130; 2 vacas m. especiales Pehuajó, 163; 4 terneros buenos C. de Areco, 55; 5 vaquillonas carne gorda id. 88; 4 toros id. id. 130; 3 bueyes c. gorda id. 150; 4 íd. flacos id. 105; 2 vacas c. gorda id. 110; 2 id. m. gordas id. 140; 7 terneros buenos id. 60; 12 íd. regulares id. 48; 17 novillitos buena carne id. 66; 11 terneros buenos id. 60; 2 vacas flacas id. 55.

Cucullu Felipe L.—
20 novillos carne gorda Pehuajó, pesos 140; 1 buey flaco Giles, 80.

Casch Colvill Jones y Cía.—
20 novillos m. gordos C. Casares, pesos 170.

Crespo y Rodríguez—
87 novillos criollos buena carne Santa Fe, pesos 100; 4 terneros regulares id. 48; 2 id. especiales id. 87; 10 novillos c. gorda Arenales, 125.

Curutchet Juan—
54 novillos m. especiales Pampa, pesos 220.

Cooperativa de Hacendados—
66 novillos buena carne Lincoln, pesos 111.

Costa y Fayanás—
4 vacas especiales Santa Fe, pesos 146; 1 novillo c. gorda id. 155; 1 toro carne gorda id. 135; 1 id. c. gorda id. 135; 3 vaquillonas gordas id. 112; 2 id. buena carne id. 80; 3 vacas c. gorda id. 107; 2 toritos id. id. 100; 2 vacas b. carne id. 75; 15 novillitos id. id. 65.

Ceballos y Cufré—
12 novillitos m. gordos 9 de julio, pesos 120.

Díaz y Cía. Jacinto—
7 bueyes carne gorda Suipacha, pesos 160; 2 toros c. gorda id. 1v5; 6 novillos id. id. 135.

Elordy y Cía. Juan—
3 toros carne gorda Las Heras, pesos 125; 7 vacas b. carne id. 75; 3 vaquillonas flacas id. 35.

Freys Julián—
13 novillitos gordos 25 de Mayo, pesos 110; 2 vaquillonas m. especiales id. 127; 5 novillito c. gorda id. 88; 2 vacas id. id. 98; 3 vaquillonas b. carne id. 80; 2 terneros gordos id. 73.

Guillón y Cía. Rodolfo—
6 vaquillonas flacas Escriño, pesos 45; 7 novillito id. id. 45.

González y Bascarán—
13 terneros buenos Río IV, pesos 62; 16 id. mamones id. 20.

Goñi e hijos Ignacio—
27 vacas especiales Tandil, pesos 145; 5 toros id. Laprida, 200; 7 vacas gordas Tandil, 125; 66 novillos especiales id. 176.

Gibson Hermanos—
5 novillos carne gorda Santa Fe, pesos 120; 12 novillitos c. gorda Rafaela, 105; 12 vaquillonas b. carne id. 80.

Kenny y Cía. Eugenio—
19 novillos carne gorda Salto, pesos 140; 1 buey id. Villegas, 161; 11 bueyes m. gordos id. 180.

Lanusse Pedro y Antonio—
9 terneros regulares Entre Ríos, pesos 47.50; 15 id. id. Entre Ríos, 43.50; 2 vacas c. gorda id. 97; 7 novillitos b. carne id. 97; 9 id. flacos id. 75.50; 10 terneros regulares id. 57.50; 4 vacas carne gorda id. 38.50; 20 novillos b. carne id. 107; 13 novillos id. id. 101; 13 id. c. gorda id. 128; 13 id. c. gorda id. 121; 2 vacas carne gorda Córdoba, 108; 7 id. flacos id. 59; 2 toros b. carne id. 101; 26 terneros regulares Santa Fe. 40; 17 id. regulares id. 43.50; 20 terneras id. id. 39; 20 terneros id. id. 36; 25 novillitos flacos id. 53.50.

Lalor Juan—
2 vacas buena carne Arenales, pesos 78; 4 vaquillonas c. gorda id. 101; 5 novillos b. carne id. 118; 10 terneros buenos id. Rojas, 58; 10 novillitos carne g. id. 95.50; 44 terneros especiales Santa Fe, 83; 12 novillitos b. carne id. 67; 11 novillitos id. id. 80.50; 5 id. flacos id. 59; 4 vaquillonas c. gorda id. 88; 12 novillitos flacos id. 47.50; 7 vacas carne gorda Córdoba, 113; 4 id. gordas id. 120; 2 vaquillonas flacas Navarro, 20; 2 toros c. gorda id. 126; 2 bueyes m. gordos id. 187; 3 id. especiales id. 190; 15 novillos buena carne Entre Ríos, 108; 25 id. id. 116; 17 id. c. gorda Salto, 138; 30 id. m. especiales C. Suárez, 217.

Mihura Hermanos—
5 toros carne gorda Gualeguay, pesos 160; 35 novillos c. gorda id. 125; 2 novillitos id. id. 92; 20 vacas b. carne id. 80; 6 terneros gordos id. 78; 8 id. buenos id. 68; 16 terneros buenos id. 66.

Ocampo y Cía.—
42 novillos m. especiales Pergamino, pesos 213; 38 novillos id. id. 213.

Palou y Cía. Jaime A.—
5 novillitos g. y c. gorda Entre Ríos a pesos 95; 11 id flaco sid a 60; 3 vacas b. carne id a 70.

Patrón Costas y Peró—
40 novillos c. gorda Lincoln a $ 127; 50 vacas g. y c. gorda id a 106; 50 id id id a 106; una id id Entre Ríos a 110; una id id id a 110.

Santamarina e hijos—
2 toros especiales Pehuajó a $ 200; 2 vacas flacas id a 62; 5 id m. gordas id a 130; 7 novillos c. gorda id a 128.

Schoo y Cía. Alejandro—
9 terneros buenos S. Spíritu a $ 60; 7 id regulares id a 48; 15 id buenos id a $ 57.

Salaberry y Berecteché—
6 vaquillonas flacas Córdoba a $ 54; 6 vacas g. y c. gorda id a 115.50; una id c. gorda id a 93; 5 id id id a 99.50; 2 id m. gordas id a 137.50; un novillo flaco id a 89; un novillo c. gorda id a 82.50; 5 id id id a 93; 2 novillos gordos y c. gorda Lincoln a 147; 4 id carne gorda id a 138; 12 id id ida 137; un toro flaco Las Heras a 97; una vaca id id a 39; una id especial id a 151.50; 2 id m. gordas id a 142; una id id id a 138; una id g. y c. gorda id a 115; una id m. gorda id a 142; 8 novillitos b. carne Mercedes a 66.50; 2 vaquillonas flacas id a 20; 2 vacas id id a 57; 7 novillitos id id a 50.50; 5 id id id a pesos 51.

Unzué Alzaga y Cía.—
60 terneros regulares R. Pérez a $ 48; 44 novillos g. y c. gorda Pehuajó a 150.

Urtazun e hijo Martín—
60 novillos especiales Tres Arroyos a pesos 181; 36 id m. gordos Pehuajó a 172; 35 id g. y c. gorda Tres Arroyos a 142; 3 vacas especiales id a 143; 2 id m. gordas id a 132.

Vélaz y Cía. Angel—
Un buey c. gorda Navarro a $ 120; 2 toros id id a 120; 4 vacas id id a 90.

VENTA DE CERDOS

65 cerdos especiales Córdoba a pesos 0.34 kilo; 20 id buenos G. Pinto a 0.33; 20 id especiales Las Heras a 0.35.

Accame Bellini y Cía.—
45 cerdos especiales, Alberti a pesos 0.34 kilo.

Aphcca y Cía. Juan—
25 cerdos buenos Pampa a $ 0.30 kilo; 43 lechones regulares id a $ 3 c|u.

La Ganadera (S. A.)—
40 cerdos especiales Bolívar a $ 0.35 k.

Thompson y Cía. Enrique A.—
70 cerdos buenos Córdoba a $ 0.33 1|2 el kilo.

Crespo y Rodríguez—
20 cerdos buenos Saladillo a $ 0.32 k.

Dodds y D. D. Ramsay—
43 lechones buenos C. Tejedor a pesos 4 c|u.; 57 id regulares id a $ 3 id.

Alonso y Blaquier—
30 cerdos especiales Pampa a $ 0.34 k. 10 id regulares id a 0.28.

Cooperativa de Hacendados—
40 cerdos buenos C. Casares a $ 0.32 k.

Unzué Alzaga y Cía.—
99 cerdos especiales Pehuajó a $ 0.35 k.

Ceballos y Cufré—
35 cerdos especiales Alberti a $ 0.34 k.

Lanusse Pedro y Antonio—
19 cerdos buenos Córdoba a $ 0.33 k.

Alvarez José Luis—
50 cerdos buenos Caseros a 0.33 kilo.

Lalor Juan—
50 cerdos especiales Chivilcoy a $ 0.34 kilo; 20 id regulares Arenales a 0.30.

De los Santos y Cía. José C.—
14 cerdos buenos Lobería a 0.33 k.

De Lellis y Fagés Hnos.—
20 cerdos buenos Saladillo a $ 0.32 k.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Con plaza moderada se realizaron hoy las operaciones de hacienda en este mercado.

Para todas las categorías se notó un descenso de las cotizaciones, pero manteniéndose aún dentro de un márgen favorable, a excepción de los corderos por los cuales no hubo interés en ningún momento.

La entrada del día fué de 4347 animales, habiéndose vendido durante la mañana 4447 cabezas, repartidas en esta forma: Compañía Sansinena 1300, La Blanca 621, Argentino Central 526, Armour 200, y 1800 para los matarifes locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

Capones para frigorífico, de pesos 14.20 a 22.30; id. para matadero, de 23 a 28; ovejas para matadero, de 12 a 27.30; borregos para matadero, a 9; id. para frigorífico, de 13.20 a 16.30; corderos para frigorífico, de 8.20 a 9.50; id. para matadero, de 5 a 7.30.

VENTAS DE HOY

Lizarralde Hermanos—
12 ovejas matadero La Niña, pesos 17; 104 corderos id. id. 7.20.

Curutchet Juan—
269 capones Frigorífico Duggan, pesos 19.

Gibson Hermanos—
13 capones matadero Ing. Maimen, pesos 12.60; 22 ovejas id. id. 12.60; 35 borregos id. id. 9; 50 corderos matadero id. 5.20.

Unzué Alzaga y Cía.—
536 capones Frigorífico O. de Rozas, pesos 16.20; 259 borregos id. id. 16.20; 22 corderos matadero id. 5; 97 ovejas id. id. 8.90.

Gabino Rodríguez—
86 capones Frigorífico La Negra, pesos 22.30.

Velaz y Cía. Angel—
36 corderos matadero G. Chavez, pesos 8.20; 65 corderos id. id. 77.

Méndez Hnos. y Cía.—
109 capones Frigorífico C. Seca, pesos 17; 71 borregos id. id. 16.30.

Etcheverry y Cía.—
146 capones Frigorífico G. Chavez, pesos 23; 24 ovejas matadero id. 10.

Lalor Juan—
40 ovejas Frigorífico Ansonia, pesos 18; 145 ovejas id. id. 15.20; 15 borregos id. id. 13.20; 42 corderos id. id. 8.50; 58 corderos matadero id. id. 7.30; 75 corderos Frig. C. Seca, 10.50.

Etcheverry y Cía. José—
146 capones Frigorífico G. Chaves, pesos 23; 24 ovejas id. id. 19.

Bellocq e Hita—
200 capones Frigorífico Fernández, pesos 20.70; 32 ovejas matadero G. Chaves, 27.30; 12 ovejas id. id. 23; 15 capones id. id. 27.30; 23 capones id. id. 28.

Lanusse Pedro y Antonio—
86 capones Frigorífico Palantelen, pesos 22; 14 ovejas matadero id. 21; 40 id. id. Fúnes, 13.50; 60 corderos Frigorífico id. 9.50; 10 id. matadero id. 7.40; 14 corderos Frigorífico Etruria, 9; 37 corderos Frigorífico id. 7.50; 76 corderos matadero id. 7; 10 corderos id. id. 5.

Thompson y Cía. Enrique—
129 capones Frigorífico Espartillar, pesos 22.

Casch, Colvill, Jones y Cía.—
157 ovejas matadero Arboledas, pesos 22.50.

Salaberry y Berecteche—
20 capones matadero Otoño, pesos 28; Orense, 27; 199 capones Frigorífico id. 25; 50 capones matadero id. 35.

Devoto y Cía. Tomás—
12 capones Frigorífico Cambaceres, pesos 22; 18 ovejas matadero id. 27; 25 ovejas id. id. 20; 100 borregos matadero M. Bizarro, 9.90; 20 borregos id. id. Entre Ríos, 11.

Gioia y Etchart—
45 ovejas matadero Espartillar, pesos 21.50; 25 corderos Frigorífico id. 9.50; 20 corderos id. id. 8.40; 54 capones id. id. 14.20; 30 capones matadero Utracón, 10.50; 105 borregos id. id. 9.

Bellora Juan—
150 capones Frigorífico Otoño, pesos 21.50.

Estrugamou Fernando—
30 corderos Frigorífico P. Huergo, pesos 9.40; 79 corderos id. id. 7.50.

ADUANA

RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, eslingaje, sellos y adicionales, $ 76.886.620.20 [illegible]

Diferencia a favor del corriente año $ 9.998.991.92 curso legal.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy, según el semáforo del Riachuelo.

6 a. m., 19 pies, 8 pulgadas; viento S. O.

7 a. m., 19 pies, 4 pulgadas; viento S. O.

8 a. m., 18 pies, 4 pulgadas; viento S. O.

9 a. m., 18 pies; viento S. O.

VAPORES ESPERADOS

Italiano Toscana, de Génova con carga.
Británico Honorius, de Liverpool con carga.
Id. Ovid, de Rosario a cargar.
Griego Styliani Bebis, de Rosario a cargar.
Italiano Cervino, de Génova en lastre.
Brasileño Lapa, de Paranaguá con carga.

VAPORES A SALIR

Griego Evangelos, para Burdeos con carga.
Británico Bichwood para San Vicente con carga.
Id. Eaton Hall, para Londres con carga.
Id. Wearpool, para Tenerife con carga.
Id. Pretoria, para San Vicente con carga.
Id. Darro, para La Plata a completar.
Norteamericano Mukegon, para Nueva York con carga.
Noruego Liv, para Las Palmas con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron: Formosa, de Asunción y escalas.
Ciudad de Montevideo, de Montevideo.
Salen: Ciudad de Montevideo, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

LINEA DE LA COSTA SUD

Argentino, de Punta Arenas para ésta, salió el 27, llegó a Río Gallegos.
Pellegrini, en ésta.
Presidente Quintana, para C. Rivadavia y escalas, salió el 14.
Presidente Mitre, salió el 23 para Río Gallegos y escalas, llegó a Madryn.
Camarones en ésta, saldrá para Río Gallegos y escalas el 12 de octubre.
Unión, en Bahía Blanca, saldrá el 30 para ésta.
Libertad, de Rosario par Santos, sale hoy.
Atlántico salió el 23 para Punta Arenas y escalas, llegó a Madryn.
Policía, para San An[illegible], saldrá el 30.
Asturiano, en ésta, saldrá el 6 de octubre para Punta Arenas y escalas.

LINEA DEL BRASIL

Roma, en Rosario.
Porvenir, en Paranaguá, salió el 26 para ésta.
Brasil, en Porto Alegre.
Toro, en Porto Alegre, saldrá para ésta, el 2 de octubre.
Independencia en Paranaguá, sale el 1.o de octubre para ésta.
Benjamín, en Rosario.
Juanita, en ésta.
Pomona, salió el 22 para Paranaguá y Antonina.
Perú, salió el 26 para Patagones.
Vaquillona, en ésta.

POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS — DE LA MALA REAL INGLESA

Araguaya, salió el 22 de Liverpool para ésta.
Amazon, salió el 14 de ésta, el 19 de Río de Janeiro.
Demerara, en Liverpool.
Desna, en Liverpool.
Darro, en ésta, saldrá el 2 de Octubre de La Plata.
Deseado, salió el 26 de La Plata.
Drina, salió el 11 de La Plata.

DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, salió el 23 de Vigo, para ésta.
P. de Satrústegui, salió el 24 de ésta.
Reina Victoria Eugenia, en ésta, sale el 2 de octubre.
Infanta Isabel de Borbón, en Barcelona, saldrá el 4 de octubre para ésta.

DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, en Marsella.

DE LA LINEA PINILLOS

Catalina, en Barcelona.
Balmes, salió el 22 para Barcelona.
Valvanera, salió el 20 para Barcelona.
Cádiz, en Barcelona.

DEL LLOYD REAL HOLANDES

Frisia, de ésta para Amsterdam, pasó el 6 por Fernando Noronha.
Hollandia, salió el 13 de Amsterdam.
Zeelandia, salió el 22 para Amsterdam.
Gelria, en Amsterdam.

DE LAMPORT Y HOLT

Byron, salió el 21 de septiembre de La Plata.
Vasari, en Nueva York.
Vauban, salió el 9 de Nueva York para ésta, esperado e 2 de Octubre.
Vestris, salió el 7 de La Plata.
Verdi, en Nueva York.
Voltaire, saldrá el 5 de octubre de La Plata.

DE LA NELSON LINE

Highland Piper, salió el 30 de La Plata para Londres.
Highland Rover, salió el 22 de La Plata.
Highland Pride, salió el 27 de La Plata.
Highland Loch, en ésta, saldrá el 3 de octubre de La Plata.
Highland Laddie, en Londres.
Highland Corrie, de Londres para ésta, salió el 21.
Highland Scot, salió el 7 de La Plata.
Highland Gleen, salió el 11 para ésta.

DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, salió el 4 de ésta, de Río de Janeiro el 11.
Garonna, en Burdeos.
Samara, salió el 2 de Burdeos para ésta el 14 de Dakar.
Liger, salió el 13 de ésta, el 22 de Río de Janeiro.
Amiral Latouche Treville, salió el 28.
Amiral Nielly, en Burdeos.
Italie, salió el 6 de Marsella, el 15 de Dakar.

CASA VACCARO

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883

Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.

SEVERO VACCARO

Av. de Mayo 546 — Buenos Aires

SUD ATLANTICA

Moinho Fluminense, de Cardiff para ésta, salió el 13.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Británico Alesia, de Gibraltar, en el dique 1 en lastre.
Id. Tartary, de Liverpool, en el dique 4 con carga.
Noruego Thodor, de William, para el Riachuelo con carga.
Id. Liv, de Rosario, en el dock sur a completar.
Griego Ecaterini C. D., de Rosario, en el dique 3 a completar.
Norteamericano Sacramento, de la rada en el dique 3 a cargar.
Italiano Giuseppe Accame de la rada, en el dique 2 a cargar.
Británico Hortensius, de Campana, en el dique 3 a completar.
Francés Amiral Latouche Treville, para Burdeos con pasajeros y carga.
Británico Mineric, para Rosario a cargar.
Id. Herminius, para Rosario a cargar.
Barca noruega Fornica, para la rada con carga.
Fragata noruega Cate, para la rada con carga.

MOVIMIENTO HABIDO EN EL PUERTO DE LA CAPITAL EL DIA DE AYER

Descargaron en dársenas y diques, 22 vapores; en Riachuelo, 10.
Cargaron en dársenas y diques, 30 vapores; en Riachuelo, 9.

GIROS OTORGADOS HOY

Honorius, dique 2 sección 3.a, a descargar, por 9 días.
Toscana, dique 4 sección 1.a, a descargar, por 9 días.
C. Accame, dique 2 parte este, a cargar, por 16 días.
S. Sebis, dique 1 sección 2.a, a descargar, por 4 días.
Liv, dock sur, a cargar, por 5 días.
Thenawke, dique 2 elevadores, a cargar, por 2 días.
Ovid, dique 2 elevadores, a cargar, por 3 días.
D. Sophia, dársena norte fondeado, a embarcar, por 4 días.
Juanita, dique 3 elevadores, a cargar, por 4 días.
Aguila, Boca sección removido, a cargar, por 3 días.
Lotos, dique 1 parte este, a cargar, por 9 días.
Formica, dique 3, prorrogado hasta el 29 inclusive.
Eltiga Euna, dique 1 parte este, a cargar, por 2 días.
Phidias, dársena norte sección 6.a, a embarcar, por 5 días.
Villa Encarnación, Boca sección removido, a cargar, por 8 días.
Ricart de Soler, dique 1 sección 4.a, a cargar, por 15 días.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Octubre 2: Reina Victoria Eugenia, llevará correspondencia para Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa, Canarias, Rusia, Países Escandinavos, Holanda, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Portugal y España a las 8 a. m., con alcance en el puerto.

Octubre 2: Darro, llevará correspondencia para Brasil, Países Escandinavos, Rusia, Holanda, Gran Bretaña, Francia, Bélgica, Suiza, Grecia, Egipto, Italia, España y Portugal, a las 8 a. m. sin alcance.

CONVOCATORIAS

LA IMPERIAL. — CONVOCATORIA. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria y extraordinaria para el día 28 de septiembre de 1916, a las 4 de la tarde, en las oficinas calle Cangallo número 770, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

a) Lectura de la memoria y consideración del balance y cuenta de ganancias y pérdidas, presentados por el directorio e informados por el síndico.
b) Resolución sobre la propuesta de eliminar el saldo pasivo de la cuenta de ganancias y pérdidas, mediante suscripción opcional de capital por los actuales accionistas.
c) Elección de dos accionistas como escrutadores y para firmar el acta de la asamblea en unión con las demás personas expresadas en el estatuto.

Nota: Los señores accionistas deben depositar sus acciones en las cajas de la Compañía tres días antes por lo menos del fijado para la asamblea. — Carlos A. Tornquist, presidente. 1694 v. Set. 29

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENsiones. Fundada en 1901. — Convocatoria. — Se convoca a los señores representantes a la asamblea extraordinaria que se verificará el 16 de octubre de 1916, a las 4 p. m., en el local de la Institución, calle Pueyrredón 524, con el objeto de considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o—Reforma de los artículos 30, 39, 44 y 57 del estatuto y creación de los artículos 88 y 89.

2.o—Autorización al presidente para efectuar las tramitaciones que deban hacerse para la aprobación del Superior Gobierno, de las reformas proyectadas, pudiendo aceptar o no las modificaciones que imponga el Poder Ejecutivo y facultarlo para reducir los nuevos estatutos a escritura pública ante el Tribunal de Comercio.

3.o—Designación de tres representantes para refrendar el acta de esta asamblea.

Buenos Aires, septiembre 20 de 1916. — Juan B. Giudice, presidente; Alfredo Borlasca, secretario. 1757 v. Oct. 16.

EMBARQUES DE CEREALES

SEGUN PUERTOS

PUERTOS	TRIGO En la Semana	TRIGO Anterior	TRIGO Hasta la Fecha	MAIZ En la Semana	MAIZ Anterior	MAIZ Hasta la Fecha	LINO En la Semana	LINO Anterior	LINO Hasta la Fecha	AVENA En la Semana	AVENA Anterior	AVENA Hasta la Fecha
Buenos Aires	4 251	20.192	686 707	31.638	48 506	743.203	8.031	15 758	331 959	11.174	5.226	147.404
Rosario	2.287	10.214	334 340	10 549	24 001	505 756	2 254	3.75[illegible]	163.646	....	....	4 091
La Plata	....	....	82.365	2.012	....	16 565	....	....	2.541	....	....	40.522
Bahía Blanca	10.060	....	566.361	....	....	....	....	....	335	7.298	14.597	464 093
San Nicolás	....	....	2.303	30	....	18.26	....	....	23.335	....	....	....
Villa Constitución	....	....	....	....	3.435	57.636	....	....	16 459	....	....	....
Santa Fe	....	....	....	....	....	2.197	....	....	6.516	....	....	....
Varios	....	....	25.417	....	....	....	....	....	9 176	....	....	....
TOTAL TONELADAS	16.598	30.406	1.697.491	44.2[illegible]9	75.942	1.343.719	10.285	19.517	553.965	18.472	19.823	656.110

SEGUN DESTINOS

PUERTOS	TRIGO En la Semana	TRIGO Anterior	TRIGO Hasta la Fecha	MAIZ En la Semana	MAIZ Anterior	MAIZ Hasta la Fecha	LINO En la Semana	LINO Anterior	LINO Hasta la Fecha	AVENA En la Semana	AVENA Anterior	AVENA Hasta la Fecha
A órdenes	6.427	14.570	515.685	20.306	34.659	488.646	4.273	....	98.453	5.781	....	67.[illegible]00
Reino Unido	....	....	78.696	11 299	17 161	207.649	....	....	66.594	12.682	....	130 568
Cont. Europeo	5 920	9.179	780 688	11.503	22 643	579 349	1.699	10 836	203 231	....	15.687	421.740
Brasil	2 677	6 641	291 270	....	....	....	2	....	1 4	9	....	20
Sud Africa	....	....	11.863		....			....	10	....	....	
Estados Unidos	1 574	16	2 583	1 1[illegible]1	725	46.203	4.3[illegible]1	8 681	18.221	....	..	
Varios	....	....	16.756	....	751	21.872		....	332		4.136	86.482
TOTAL TONELADAS	16.598	30.406	1.697.491	44.229	75.942	1.343.719	10.285	19.517	558.965	18.472	19.828	656.110

EMBARQUES GENERALES

PRODUCTOS	Esta semana	Igual año anterior	En el mes	Hasta la fecha	Igual año anterior	Total 1915
Trigo	16.598	10.619	81.919	1.697.491	1.403 445	2.448.724
Lino	10 285	13 135	42.970	[illegible]	797 63[illegible]	1.009 542
Maiz	44.229	18.104	208.763	1.343.719	2.414.848	4.018.572
Avena	18.472	2.057	[illegible]	[illegible]	[illegible]	591.212
Cebada	—	914	2 837	2.776	5.819	75.946
Alpiste	50	—	180	2.828	1.488	5.608
Harina	4.298	222	11.406	107.840	91.780	107.525

REMATES

Adolfo Bullrich y Cia.

SHORTHORN DE SHEPHERD — Buen lote de 12 toros y toritos Shorthorn (1 1|2 a 2 1|2 años, importados por el señor Joseph Shepherd. Figuran en el conjunto descendientes de las más reputadas tribus Shorthorn. Se rematarán

El martes 3 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
v. oct. 3

PERCHERON DE "LA BARRANCOSA" — 7 padrillos Percherón de pedigree, procedentes del establecimiento "La Barrancosa", de la señora Dolores de la S. Anasagasti, se rematarán:

El miércoles 4 de octubre, a las 2.30 p. m., en nuestra casa, San Martín 254. — Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
1|809-v-oct. 3

Rodolfo Guillón y Cía.

LIQUIDACIONES DE HACIENDAS Y REMATES-FERIAS. SUCURSALES EN PEHUAJO, TRENQUE LAUQUEN, CARLOS CASARES Y R. SALAZAR. EXPOSICIONES EN 9 DE JULIO. CASA CENTRAL, SUIPACHA 137.

NUESTROS REMATES POR ORDEN DE FECHAS:

Octubre. Domingo 1.°: Exposición en 9 de julio. Reproductores con y sin pedigree. Concurso de ganado gordo y haciendas de cría e invernada.

Octubre. Domingo 15: 4.ª exposición ganadera en Pehuajó. Ganado gordo, hacienda de cría y novillos de invernada, 4.000 vacunos.

Octubre. Domingo 29: 3.ª exposición ganadera en Trenque Lauquen. Haciendas de cría e invernada. Concurso de ganado gordo, 4.000 vacunos.
1|630-v. sep. 29.

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

EN LAS FLORES, F.C.S.

3000 vacunos 3000

INCLUSO

2000 novillos 2000

El domingo 1°. de octubre

A LA 1.30 P. M.

VENDEREMOS EN LAS INSTALACIONES de la Sociedad Rural, con las haciendas a la vista, perfectamente clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle:

Hacienda vacuna: 150 novillos mestizos Durham, 3 años, muy buen estado, invernada; 300 novillos mestizos Durham, 2 1|2 años, muy buen estado, invernada; 450 novillos mestizos Durham, 2 años, tipo frigorífico, mochos, una marca; 100 novillos mestizos Durham, 2 años, mochos, una marca, buen estado; 200 novillos mestizos, 2 años, tipo frigorífico, una marca; 450 novillos mestizos Durham, 1 1|2 a 2 años, muy buen estado, invernada; 400 novillos mestizos Durham, 1 a 1 1|2 años, una marca, tipo frigorífico, mochos; 150 vacas mestizas Durham, gordas, en lotes; 350 vacas mestizas Durham, al corte; 250 vacas mestizas Durham, servidas; 60 vacas nuevas buen mestizo para cría; 50 vaquillonas mestizas Durham, 2 años, una marca; 50 vaquillonas mestizas Durham, 1 1|2 a 2 años; 50 vacunos mestizos Durham, al corte, en lotes. Hacienda yeguariza: 15 potros tipo liviano.

Comisión, 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores en haciendas generales. Por más datos a nuestro escritorio en Buenos Aires o en Las Flores, al señor Luis Dumont. — Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano 836.
1|781-v. 29 sep.

SALABERRY y BERCETCHE

DEFENSA 188, Bs. Aires — CORDOBA 951, Rosario

REMATE ESPECIAL DE REPRODUCTORES

VACUNOS y LANARES

de la cabaña "LA RECONQUISTA" en Ayacucho, (F. C. S.)

Por cuenta de la comisión liquidadora del concurso José G. Querejeta.

EL DOMINGO 1o. DE OCTUBRE

EN LA MISMA CABAÑA

COMENZARA LA VENTA A LAS 9 a. m. con el lanar y yeguarizo, continuando a la 1 p. m., con el vacuno.

Detalle:

1 Toro Durham padre, de pedigree, procedente de la cabaña Dos Marías, Cecilio López Lda.

59 toros Durham puros, de 2 años, muy buen estado.

200 vacas Durham, servidas, puras por cruzamiento de plantel, muy buen estado.

60 vacas alta mestización Durham, buen estado, al corte, incluso 13 toritos. 3 carneros Lincoln importados, procedentes de la cabaña Caswell y Dudding.

60 carneros Lincoln puros.

400 ovejas Lincoln puras por cruzamiento.

150 yeguarizos mestizos tiro liviano y pesado.

Llamamos la atención sobre la alta corriente de sangre de estos productos; el vacuno es origen de los reputados planteles de don Juan N. Fernández. El ganado lanar es origen de las mejores cabañas de Inglaterra.

En la cabaña se obsequiará a la concurrencia con un almuerzo campestre.

Horario de trenes: Los pasajeros de Buenos Aires e intermedias hasta sale de Constitución el sábado 30, a Ayacucho deben tomar el tren que las 8.30 p. m.. pudiendo regresar el mismo día del remate en el tren que sale de Ayacucho a las 11.37 p. m.

De Tandil y estaciones intermedias hasta Cangallo debe tomarse el tren que sale de Tandil el domingo a las 8.40 a. m., llegando a Cangallo a las 9.34 a. m., pudiendo regresar a Ayacucho por el tren especial a Tandil que correrá una vez terminado el remate.

Los pasajeros de Necochea e intermedias hasta Ayacucho, deben tomar el tren que sale el sábado a las 6.5 p. m., llegando a Ayacucho el mismo día a las 11.5 p. m.

Los pasajeros de Chas, Ibáñez e intermedias hasta Ayacucho deben tomar el tren que sale de Chas el sábado a las 10.48 a. m., llegando a Ayacucho a las 2.5 de la tarde del mismo día.

Tren especial: Una vez terminado el remate correrá un tren especial de Ayacucho al Tandil.

Comisión, 6 o|o en los reproductores y yeguarizos y 4 o|o en las haciendas de cría, a cargo del comprador.

Informes a nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.
1|783 v set. 30

EN GENERAL RODRIGUEZ, F. C. O

EL 26 REMATE-FERIA EN NUESTRAS INSTALACIONES

El domingo 8 de octubre a la 1 p. m.

Oportunamente detalles. Comisión 2 o|o a cargo del comprador y 2 o|o a cargo del vendedor. Informes y pedidos de local a nuestro escritorio Defensa 188, Bs. Aires.

Salaberry y Bercetche.

CAPURRO & CALZADA

JUDICIAL. — ISLA EN EL IBICUY. (Entre Ríos). — Departamento de Gualeguaychú, compuesta de 693, hectáreas, 43 centiáreas, con frente al río Uruguay, es un buen campo de isla, tiene arboledas, 1 población de 4 habitaciones de hierro y otras mejoras.

Base: 2|3 partes de su tasación, $ 8000 m|n.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de comercio de la capital de la república, Dr. Tristán M. Avellaneda, se hace saber por el término de veinte días, que en el juicio seguido por Eduardo Vogel contra la sociedad The International Land and Development Company por cobro ejecutivo de pesos que tramita por la secretaría del autorizante, han sido designados los martilleros señores Capurro y Calzada, para que vendan en público remate una fracción de terreno de isla, ubicada en el departamento de Gualeguaychú distrito de Ceybas, provincia de Entre Ríos, designada en el plano respectivo con el núm. 6 de la sección 7.a de las islas del Ibicuy, compuesta su extensión total de 693, hectáreas, 43 centiáreas, lindando al norte con el lote núm. 5, por el este con el arroyo Mosquito, por medio con el lote núm. 5 y río Uruguay por el sudoeste con el núm. 7 y por el Oeste, con el núm. 8. La venta se efectuará el miércoles 4 de octubre a las 3 p. m. en el local de los martilleros San Martín 60, Capital Federal, con la base de las 2|3 partes de su tasación o sean 8000 $ m|n. Se exigirá del comprador, el 8 por ciento a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión.—Buenos Aires, setiembre 4 de 1916. —Arturo Navarro, secretario.
1|712 v. oct. 3

Casares Hnos. y Diehl

SUCURSALES Y REMATES ESPECIALES PERIODICOS DE HACIENDAS EN CHARLONE, F. C. P., BAHIA BLANCA, F. C. SUR, AZUL, F. C. SUR. LOS TOLDOS, F. C. OESTE.

1.500 VACUNOS EN LOS TOLDOS, ferrocarril Oeste — Incluso novillos, vacas con y sin cría y vaquillonas, en nuestro cuarto remate especial de haciendas generales en Los Toldos, ferrocarril Oeste, en las instalaciones del señor Arnaldo Rocca, de acuerdo con el siguiente detalle:

100 novillos a cumplir 3 años, mochos, especiales en clase y buen estado, en su mayoría una sola marca.
150 novillos de 2 a 3 años, buena clase, una sola marca.
100 novillos de 3 años, buena clase y estado.
300 novillitos a cumplir 2 años, buen estado, casi en su mayoría una sola marca.
150 novillos de 2 años, buena clase, una sola marca.
50 novillos de 2 1|2 años mestizos, buen estado.
150 novillos de 1 a 2 años, buena clase, una marca.
150 novillos de 1 a 1 1|2 años, buena clase y estado, una marca.
200 vacas incluso 100 crías.
100 vacas secas.
50 vaquillonas de 2 años, servidas.

La venta se realizará

El sábado 30 de septiembre, a las 12 m., con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes apropiados.

Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 o|o de cada parte en yeguarizos y reproductores.

Pedidos de local y otros informes en nuestra casa, Sarmiento 357, Buenos Aires, o al señor Angel R. Beristayn, en Los Toldos, ferrocarril Oeste.—Casares Hnos. y Diehl.
1|759 v's 29

2.000 VACUNOS EN PASTEUR. — En nuestro primer remate especial de haciendas generales en el que venderemos 2.000 vacunos Durham de buena clase y estado, incluso novillos, vacas con y sin cría y vaquillonas, en las instalaciones de los señores Cuesta Hnos., en Pasteur, F. C. O., de acuerdo con el siguiente detalle:

185 novillos de 2 años buena clase y estado.
450 id id 1 1|2 y 2 años buena clase y estado.
150 id id 1 1|2 y 2 años buena clase y estado.
300 vacas incluso 150 crías.
50 vacas secas.
250 vaquillonas buena clase y estado.
100 vacunos al corte.
15 bueyes gordos.

La venta se realizará

200 novillos de 1 1|2 y 2 años.
50 novillos de 2 y 3 años.
450 vacas incluso 200 crías, muy buena clase.

El martes 3 de octubre, a las 12 m. con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes apropiados.

Comisión, 2 o|o al vendedor y 2 o|o al comprador en haciendas generales y 3 o|o de cada parte en yeguarizos y reproductores.

Pedidos de local y otros informes en nuestra casa Sarmiento 357, Buenos Aires, o a los señores Martínez Hnos., en Pasteur, F. C. Oeste.

Próximamente horario de trenes. Casares Hnos. y Diehl. 1|786 v 2 Oc.

VAQUILLONAS SHORTHORN IMPORTADAS. — Selecto conjunto de excepcionales vaquillonas Shorthorn importadas por el señor A. J. Marshall y cuatro importadas por los señores Sidey y Poels.

Son ejemplares de las mejores y más conocidas corrientes de sangre en el Reino Unido, descendiendo de las famosas tribus Augusta, Butterfly, Princes Royal, Rosewood, Clara, Secret, Broodhocks, Nompareil, Fragance, Fairy Queen, Orange Bloson y Carnation. Se rematarán

El miércoles 4 de octubre, a las 2.30 p. m. en nuestra casa, Sarmiento 357 por cuenta y orden de los señores Sidey y Poels.

Comisión, 6 o|o a cargo de los compradores.

Catálogos y otros informes en nuestra casa. — Casares Hnos. y Diehl.
1|787 v Oct. 3

La venta ha sido ordenada en la ejecución hipotecaria seguida por Don Rafael Bellini contra Gumersindo González; deberá efectuarse en la primera de las propiedades enumeradas; habiendo sido autorizado el martillero para percibir de los compradores el diez por ciento como seña y el dos por ciento de comisión sobre el importe de las ventas. El juicio respectivo tramita por la secretaría a cargo del infrascripto. — La Plata, septiembre 8 de 1916. — Noé Quiroga. 1|740v30set

Podestá, Serodino y Cía.

JUDICIAL. — A DOS CUADRAS DEL Bulevard Cabildo; 2.528 v. 66 centivaras cuadradas, divididas en 4 lotes, calle Maure, entre Villanueva y 11 de Septiembre, de acuerdo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez de 1.a Instancia en lo Civil, Doctor Martín Herrera, en el juicio que por cobro de crédito hipotecario sigue la Compañía "Caja de Crédito Hipotecario" en el Exp. 7766, cuyos autos tramitan por ante la Secretaría del Doctor Matienzo, se hace saber por el término de quince días en los diarios Boletín Judicial y LA EPOCA, que han sido designados los martilleros señores Podestá, Serodino y Cía para que procedan a la venta en pública subasta el

Viernes 29 de septiembre, a las 3 de la tarde, en su local Avenida de Mayo 686.

Cuatro lotes de terrenos designados en el plano especial con los números 13, 14, 15 y 16 de la manzana C., miden más o menos cada uno 10 m. 40 ctms. de frente por 45 m. 60 de fondo.

Tasación $ 17.00 los 075 decímetros cuadrados. Base 2|3 partes $ 11.32 los 075 decímetros cuadrados.

Linda por el frente con la calle Maure, por el contra-frente al N.O. con terrenos de la sucesión Tornquist, por el S.O. con el lote 17 y por el N.E. con el lote 12 de la misma manzana. Quedan autorizados los martilleros para percibir del que resulte comprador el 8 o|o de seña a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Por más datos a la Secretaría del autorizante, Palacio de Justicia, o a su local Avenida de Mayo 686.
1|717 v. set29

RIVERO y VIALE

315 remate-feria

EN SALADILLO, F. C. S.

850 vacunos Durham

15 toros

150 porcinos

EL DOMINGO 1.o DE OCTUBRE a la 1 p. m. de acuerdo con el siguiente detalle: 350 novillos de 1 y 2 años, mestizos, buen estado; 200 vacas buena clase, preñadas, para invernada; 100 vaquillonas y terneros gordos y para cría; 75 vacas con 75 terneros; 70 vacas, bueyes y novillos gordos; 15 toros Durham, de 3, 4 y 5 años, proc. Valdez, Busto Morón y Loza y Martínez de Hoz; porcinos, lanar y yeguarizos. Informes a nuestros escritorios en Saladillo, F. C. S. y en Buenos Aires, Venezuela 1230.
1|808-v-set. 30

PABLO ROSSI

REMATE JUDICIAL EN LUJAN.— El 1o. de octubre de 1916, a las 4 p. m. En la casa calle Almirante Brown entre Rivadavia y Francia. Venderé de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL.

Por disposición del señor Juez Federal de la Ciudad de La Plata, doctor Clodomiro Zavalía, se hace saber por medio del presente, que se publicará por diez veces, que el martillero público de Luján Don Pablo Rossi, ha sido facultado para proceder a la venta en público remate, el día y hora que al efecto designará, de los siguientes bienes pertenecientes a Don Gumersindo González:

1o. Terreno con edificios, calle Almirante Brown, entre Rivadavia y Ocho de Diciembre (hoy Francia); tiene 15 metros 15 cms. al S. O. por metros 60.62 al N. E., o sea una superficie de 918 metros cuadrados, linda al S. O. calle A. Brown en medio con Da. María A. de Inzagaray (su sucesión); al N. E. terrenos baldíos; al N. E. con los herederos de Marta Cintas de Ureta y al S. E. con Don Germán Lamouguese, Dn. Vicente Villanueva y Dn. Carlos Varani. Base para la venta $ 2.300 m|n.

2.o: 4 lotes en el partido de Luján, inmediaciones de la Estación Cortínez, formando parte de la chacra N.o 51, numerados en plano especial del 20 al 23 de la manzana letra B. Los lotes 20 y 23; tienen 11 ms. al S. E. por 49 ms. de fondo; los lotes 21 y 22 tienen 10 ms. al S. E. por 61 de fondo. Los cuatro lotes tienen una superficie de 2.298 metros cuadrados y lindan por su frente calle en medio con los lotes 5 al 8 de la manzana letra E; al fondo N. O. con los lotes 6, 14 y 15, al S. O. lotes 14 y 16 al 19 y al N. E. los lotes 15 y 24 al 27 todos de su manzana. Base para la venta $ 600 m|n.

3.o: Terreno en la Ciudad de Luján, calle General San Martín entre Adolfo Alsina y Humberto I; mide 8.15 ms. al N. por 60.62 ms. al S. o sea una superficie de 494 metros cuadrados. Linda por su frente calle en medio, con Da. Catalina Ferrari de Fontana, al fondo con Dn. José Remersara, al O. con herederos de Juan Martínez y al E. con Dn. José Coringratto. Base para la venta $ 1.950 m|n.

4.o: Un sepulcro abóveda en el Cementerio de Luján, construído en terreno de 4 ms. de frente al O. y 3 30 metros al E. Se encuentra próximo a los sepulcros de las familias de Bertoletti, Gogna y Lahuncembarne. Base para la venta $ 4.500 m|n.

RAUL A. CARRANZA

JUDICIAL — TERRENO CALLE Zubiría entre Picheuta y Riglos, lote número 10 de la manzana C del plano especial agregado al folio 646 vuelta del registro del escribano señor Andrés V. Ramella, compuesto de 10.39 metros de frente al Norte por 74 metros de fondo en el costado Oeste y 69.60 metros en el costado Este con un contrafrente al sud de 11.25 metros.

Tasación $ 10.000 m|n. Base de venta las 2|3 partes con la retasa del 25 o|o o sean $ 5.000 m|n.

El domingo 1.o de octubre, a las 5.30 p. m., remataré este terreno por orden del señor juez civil doctor Uladislao Padilla y como perteneciente a la sucesión de don Juan Bautista Arrasqueta. A cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. Datos: Tribunales, secretaría del doctor J. C. Fox, 6.o piso, o en mi escritorio, San Martín 195. — Raúl A. Carranza.
1|131 v s 30

ADOLFO CALVETE

Cangallo 442 — U. T. 3790 Avenida

JUDICIAL. SIN BASE. — TERRENOS en La Plata y casa y terrenos en Avellaneda. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos y como perteneciente al concurso civil de don Alejandro Fernández y doña Sofía Casares de Fernández, remataré en mis escritorios calle Cangallo 442. El sábado 30 de septiembre, a las 3 p. m., los siguientes bienes, a saber: 1.o, 2 lotes ubicados en la ciudad de La Plata, manzana Y, sección 7.a del ejido de la ciudad de La Plata, calle 45 y 23 compuestos por estar unidos de 25 metros 356 milímetros de frente al N. O. por 34.64 metros de fondo, designados con los números 18 y 19. Superficie total: 880.66 metros cuadrados. Este terreno esquina está cercado de alambre. Sin base y al mejor postor. 2.o, Casa en Avellaneda, bien situada, calle Mitre N.os 3453 y 3455 antes N.os 3197 y 3199, con edificio de sala, 2 dormitorios, zaguán de entrada, cocina, w. c., algibe y tranvía eléctrico al frente que va de Buenos Aires a Quilmes. El terreno mide 8.66 metros de frente al Este, por 43.30 metros de fondo (10x50 varas). La cocina y w. c. de madera, los techos de fierro canaleta, patio y vereda de ladrillos, etc. Sin base y al mejor postor. 3.o, Terreno en el Partido de Avellaneda lote N.o 2, dividido en 3 lotes iguales de 24.60 metros de frente al N. O., por 62.15 metros de fondo cada uno. Linderos: al frente calle Sin Nombre, por medio con Juan Garbarino y otros; al N. E. con Honorio Stespani y al S. O. con la sucesión de Carlos Lacalle. Este terreno está situado en la calle que va al cementerio y la calle Echenagucía y es conocido por ser lindero a la renombrada casa "El Tropezón". Sin base y al mejor postor. Exigiré 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o por mi comisión, en efectivo. Pídanse planos y detalles completos en mis escritorios, Cangallo 442 y en los Tribunales, secretaría del doctor Barraquero (6.o piso). — Adolfo Calvete.
1|730-v-30 set.

Banco Hipotecario Nacional

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA CAlle San Juan números 3357|59, entre las de Loria y Liniers. N.o H.o 1742, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE DE 1916, A LA 1 P. M.**, una casa ubicada en la calle San Juan números 3357|59, con edificio compuesto de salón para negocio por el número 3355, y zaguán por el número 3357, tres habitaciones, comedor, dos piezas, dos cocinas, etc., y en altos dos piezas de servicio y terreno que mide: 8.66 metros de frente al S., por 33.88 metros de fondo.

BASE DE VENTA $ 14.700

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 12.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 11.432 con 105 milésimos, y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 15 de septiembre de 1916.
1|719. v.Set.29.

CAPITAL

CASA CALLE TUPAC-AMARU N.o 1122, ENtre las de Deseado y San Julián. N.o H.o 10727, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **LUNES 2 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 12.30 P. M.**, una casa ubicada en la calle Tupac-Amarú número 1122, con edificio compuesto de dos habitaciones, cocina, baño, etc.; y terreno que mide 9.34 metros de frente al N. E.; 8.40 metros en el contrafrente al S. O.; 24.15 metros de fondo en el costado S. E. y 38.30 metros en el del N. O.

BASE DE VENTA $ 2.700

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 2.200 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 2.073, con 897 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA el 18 de septiembre de 1916.
1|736 v. Oct. 2.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA CAlle Zamudio N.o 1069, entre las de Franklin y Neuquen. N.o H.o 13880, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **LUNES 2 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2.30 P. M.**, una casa ubicada en la calle Zamudio N.o 1069 (antes número 983), con edificio compuesto de sala, dos habitaciones, cocina, w. c. etc.; y terreno que mide: 8.66 metros de frente al O.; 38.75 metros de fondo en el costado S.; 37.97 metros en el del N., y 8.66 metros en el contrafrente al E.

BASE DE VENTA $ 6.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 5.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 4.746 con 022 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes, ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA el 18 de septiembre de 1916.
1|735 v. Oct. 2.

SUCURSAL LA PLATA

CAMPO EN EL PARTIDO DE LAS HERAS, con superficie de 425 hectáreas, 8878 metros cuadrados. Préstamo N.o H.o 639|16667 (lote 2), (serie H. de pesos 14.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local 25 de Mayo N.o 245 (Capital Federal), el día **VIERNES SEIS DE OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LA UNA DE LA TARDE,** una fracción de campo con todo lo en ella edificado y plantado, ubicada en el partido de Las Heras, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires y formada por los lotes 3, 4 y 5, refundidos todos en uno solo y el que se denomina lote número 2, en el plano firmado por el ingeniero civil don Rufino Arroyo que se encuentra agregado al expediente de préstamo, compuesto de una superficie total de 425 hectáreas, 8878 metros cuadrados y lindan los tres lotes refundidos en conjunto y por estar unidos; al N. E. con el lote número 1 de propiedad de doña Sara Murphy de Dillón y doña Margarita Murphy; al N. O. con Tomás Cuningham, herederos de Ordóñez y en parte con la sucesión de doña Sara Murphy de Dillón; al S. E., con Catalina M. de Dillón y al S. O., con herederos de Santiago Kenny.

BASE DE VENTA $ 22.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 14.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 9.776 con 115 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma, hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal) o a su sucursal en La Plata. Aviso iniciado en LA EPOCA el 22 de septiembre de 1916.
1|762 v. Oct. 6.

CAPITAL

FINCA. — CALLE SARMIENTO N.o 2956|62 entre las de Boulogne sur Mer y Ecuador. N.o H.o 5409, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **LUNES 9 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2.45 P. M.**, una finca ubicada en la calle Sarmiento números 2956|62, con edificio compuesto de planta baja y alta, con la siguiente distribución: Planta baja, con entrada por el número 2956, se compone de sala, antesala, vestíbulo, dos comedores, una pieza, cinco habitaciones, cuarto de planchar, baño, cocina, w. c., y en altos dos piezas de servicio. Planta alta, consta de vestíbulo, sala, antesala, escritorio, toilette, dos comedores, cinco habitaciones, cuarto de planchar, baño, cocina, w. c. y en la azotea dos piezas de servicio. Terreno mide: 9.42 metros de frente al N., por 60.22 metros en el costado O., y 59.57 metros en el del E., teniendo en su contrafrente al S., 9.44 metros, o lo poco más o menos que resulte.

BASE DE VENTA $ 81.000

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 65.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 60.387 con 591 milésimos, y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 23 de septiembre de 1916.
1|767 v. Oct. 9.

SUCURSAL SAN JUAN

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA EN el departamento del Pocito, con superficie de 135 hectáreas, 3058 metros cuadrados. Préstamo N.o H.o 54|10005, serie C. H. A 6 o|o, de $ 24.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de San Juan, establecida en la calle Bartolomé Mitre N.o 856, el día **LUNES 9 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS ONCE DE LA MAÑANA,** una finca ubicada en el departamento del Pocito, distante como 20 kilómetros al Sur, de la plaza 25 de Mayo de la ciudad de San Juan, compuesta de una superficie de 135 hectáreas, 3058 metros cuadrados, conteniendo casa-habitación, corrales, huerta de árboles frutales, parral, potreros alfalfados, etc.; lindando: al norte, con pertenencia de don Marcial Durán; al sur, con calle pública denominada de las Yanzón; al oeste, con terrenos y canal de carpintería y al oeste con propiedad de don Emilio Langlois, calle pública de por medio o como mejor lindare.

BASE DE VENTA $ 31.500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 24.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 22.624 con 335 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal) o a su sucursal en San Juan. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 25 de Septiembre de 1916.
1|770 v. Oct. 9.

CAPITAL

POR EJECUCION JUDICIAL. — FINCA calle San Martín números 467|73|75, entre las de Corrientes y Lavalle, N.o H.o 11424, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **MARTES 10 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2 30 P. M.**, una finca ubicada en la calle San Martín números 467|73|75, (antes Nos. 215|19), entre las de Corrientes y Lavalle, con edificio compuesto de planta baja y alta, con las siguientes distribuciones: Planta baja, con entrada por los números 467 y 475, consta de un gran salón para negocio, una habitación, dos piezas, cocina, w. c. y dos piezas de servicio en entrepiso. Planta alta, con entrada por el número 475, consta de un salón y una habitación al frente, vestíbulo, seis piezas, dos cuartos de baño, cocina, mingitorio, y en altos dos piezas de servicio. Terreno mide: 15.15 metros de frente al O. por 30.31 metros de fondo al E., o lo más o menos que resulte.

BASE DE VENTA $ 154 400

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 150.000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 141.402 con 051 milésimos y abonará en dinero efectivo el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 26 de Septiembre de 1916.
1|782 v. Oct. 10.

CAPITAL

CASA, CALLE GAONA N.o 1255, ENTRE las de Paramaribo y Paisandú. N.o H.o 19029, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **MIERCOLES 11 DE OCTUBRE DE 1916, A LA 1.30 P. M.**, una casa ubicada en la calle Gaona número 1255 (antes N.o 1761), con edificio en el costado en que se encuentra, el que se compone de sala, tres habitaciones, etc.; y terreno que mide: 8.66 metros de frente al S., por 65, metros 166 1|2 milímetros por el lado O., y 65 metros 110 milímetros en el del E., o lo más o menos que resulte.

BASE DE VENTA $ 14.400

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 9000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 8.655, con 189 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 27 de septiembre de 1916.
1|794 v. Oct. 11.

SUCURSAL ROSARIO

POR EJECUCION JUDICIAL. — CASA EN la ciudad de Rosario. Préstamo N.o H.o 521|20654, de $ 5000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Rosario, establecida en la calle Córdoba N.o 1648, el día **JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1916, A LAS 2 DE LA TARDE,** un terreno y edificio, situado en la ciudad de Rosario, calle Santiago N.o 927, entre las de Rioja y San Luis, a las 120 varas de la esquina de la calle San Luis hacia el norte, compuesto su terreno de 12.61 metros de frente al oeste, por 60.62 metros de fondo en el lado sur, siendo oblicuo el lado norte y un contrafrente de 25.55 metros. Lindando; al oeste, con la calle Santiago; al sur y este, con terrenos que fueron de Pedro L. Fúnes y al norte, con otro propietario.

BASE DE VENTA $ 7.600

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 5000, que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 4538 con 290 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245), capital federal) o a su sucursal en Rosario y en Santa Fe. Aviso iniciado en LA EPOCA, el 28 de septiembre de 1916.
1|802 v. Oct. 12.

CAPITAL

CASA CALLE MELGAR N.o 38 ENTRE LAS de Tres Esquinas y Santo Domingo. N.o H.o 19169, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **VIERNES 13 DE OCTUBRE DE 1916, A LA 1.30 P. M.**, una casa ubicada en la calle Melgar N.o 38, con edificio compuesto de dos habitaciones, caballeriza con altillo, w. c., etc. Terreno mide: 10.40 metros de frente al O., 10.50 metros en el contrafrente, 57.50 metros en el costado N., y 58.20 metros en el del S., o lo más o menos que resulte dentro de muros.

BASE DE VENTA $ 5500

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 4000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a pesos 3840 con 751 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o, que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional. Aviso iniciado en LA EPOCA el 29 de septiembre de 1916.
1|805 v. Oct. 13

Lotería Nacional

DE BENEFICENCIA

CON 80.000 PESOS

12.041

CON 10.000

6222

CON 5.000

3897 10731

CON 2.000

2897 17879

CON 1.000

8492 4614 10876 3677 25186

CON 500

6287 3197 11848 3210 18858 18573 2116
3661 1928 19489

CON 200

13637 13914 17962 1354 1409 25545
16682 20101 21918 22014 14303 2219
4486 17460 1843 22317 6910 13102 25633
6561 23364 24810 18213 8497 23690 12135
13709 4248 16704 1894 22471 20340
23323 23078 10602

CON 100

10208 1667 5471 4385 10411 22328 10052
21576 7007 2923 12170 19340 25176
20193 9827 17000 25544 19010 24573
20538 8546 17056 18992 19780 22066
3463 4017 11382 14052 17494 15498 1038
3802 23991 15056 13320 19687 3864
6027 15691 4436 18773 11246 2182 7400
25770 13869 12397 11324 2960 22381
4985 12323 2292 3272 11937 11252 23220
22146 20026 13171 21499 2092 17169
24286 4025 3612 22343 8842 1582

CON 50

1

681 269 178 401 240 155 460 230 835
794 800 588 882 483 787 153 638 742
298 837 333 111 173 110 792 103 234
306 702 927 231 177 915 839 334 585
368 672 431 486 514 296 251 846 523

2

806 725 559 938 728 068 025 834 638
697 835 276 937 821 911 357 781 280
045 317 699 751 518 737 201 609 355
830 272 152 467 614 065 673 931 207
762 890 694 421 656 818 742 210 943

3

307 049 554 260 552 627 951 101 612
769 939 116 694 785 219 363 629 266
678 605 069 809 005 842 330 206 417
982 977 573 902 645 996 750 811 851
926 544 863 436 429 460 242 532 944

4

418 240 383 782 932 655 501 631 372
443 704 177 263 278 406 411 867 891
032 679 692 499 202 112 448 313 332
289 630 721 505 137 751 677 157 068
422 756 901

5

424 028 527 301 999 263 117 336 961
578 205 491 250 032 033 099 871 635
365 941 572 131 932 232 701 061 580
419 966 647 819 401 773 857 722 898
464 233 631 024 255 868 043 096 204

6

987 119 742 040 802 075 905 304 718
396 290 769 439 921 001 870 248 470
768 919 217 868 658 484 991 525 870
950 333 506 322 588 138 128 801 701

7

638 732 499 699 472 087 009 649 142
602 144 276 774 636 719 504 092 868
686 459 069 957 570 447 858 602 503
548 995 432 889 903 262 198 191 896
545 743 740 062 105 798 113 620 751

8

570 508 178 903 498 919 277 138 466
026 891 626 075 218 327 072 346 101
159 781 353 074 981 431 134 437 567
640 940 523 254 589 216 969 465 869
419

9

068 626 442 898 554 395 328 132 706
017 638 592 070 765 633 221 815 475
251 290 488 183 430 036 855 487 768
085 378 696 283 540 651 118 632 184
717 629 760 131 413 836 531 597 906

10

188 165 860 610 206 860 539 276 187
536 226 457 446 585 424 809 686 346
926 614 563 644 649 862 847 329 798
677 937 454 645 345 837 946 113 913
802 966 791 957 992 913 627 398 133

11

084 202 230 477 253 689 976 115 702
264 117 773 948 914 814 478 945 411
815 609 634 704 690 180 130 996 783
128 413 591 173 866 051 326 271 083
002 831 614 738 656 247 915 439 088

12

644 887 063 651 415 104 843 907 034
874 796 094 399 414 335 728 100 944
468 483 901 937 703 873 698 059 197
936 998 272 434 773 617 139 616 003
812 053 518 695 797 510 792 941 157

13

344 020 760 533 825 558 269 341 943
893 297 707 362 119 775 416 627 088
625 552 296 967 237 554 005 863 295
390 791 626 712 570 375 292 517 650
234 588 993 454 799 556 006 994 737

14

537 561 577 379 003 706 731 000 083
344 250 526 856 818 245 515 737 434
151 481 659 496 471 272 031 427 494
447 081 573 329 189 736 024 656 219

15

937 774 864 276 171 309 745 438 227
242 500 232 985 701 362 608 716 752
530 600 122 252 376 856 678 389 986

16

137 229 824 793 961 159 118 835 856
340 795 756 709 192 830 174 774 092
014 036 427 829 136 952 951 176 812

17

957 095 383 337 830 505 962 572 546
988 411 848 207 169 774 543 622 371
980 960 427 515 689 587 395 931 906

18

459 921 675 298 107 121 143 892 291
738 467 631 895 676 162 670 765 223
022 026 683 941 345 062 283 171 555

19

340 451 884 119 985 377 890 974 578
562 134 970 975 191 658 613 881 863
493 673 269 677 130 557 690 623 864

20

672 601 101 466 986 640 358 955 116
981 579 699 221 353 982 343 416 717
703 932 870 081 906 058 159 042 562

21

456 566 082 102 789 490 682 514 288
208 296 476 037 707 703 932 870 081

22

394 340 510 423 420 995 328 824 566
240 140 019 471 086 696 780 216 289

23

523 518 835 674 106 005 505 245 621
261 309 307 829 825 534 023 836 285

24

383 209 16 210 128 458 376 738 875
072 074 834 290 034 600 218 405 448

25

172 673 840 906 934 784 833 503 324
595 582 844 456 755 744 716 812 898

INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

Servicio telegráfico del Exterior

(De la Agencia Havas y de nuestros corresponsales)

Las declaraciones de Lloyd George

Comentarios del "Times"

LONDRES, septiembre 29. — El "Times" de hoy, comenta la declaración hecha por el ministro Lloyd George en lenguaje sportivo, a un corresponsal norteamericano que le interrogaba sobre las versiones de una posible paz y al que el ministro británico respondió en ese tono, diciendo: Alemania decidió que hacía falta un "finish" con Inglaterra. Nosotros procuraremos que ella quede satisfecha de que la lucha prosiga hasta el "Knockout". No puede permitirse intergerencias exteriores a esta altura del conflicto. Ninguna lágrima fué vertida por los amigos de los alemanes, cuando hace sólo algunos meses, pocos millares de ciudadanos ingleses, sin educación militar, fueron diezmados y asfixiados por los gases venenosos, y aquellas personas se muestran ahora conmovidas hasta las lágrimas al pensar a lo que va a suceder. Esos espectadores asistieron con los ojos secos al desarrollarse lo primeros "rounds" de la lucha desigual. La determinación inglesa de proseguir la lucha hasta el "finish" se basa en que la falta de piedad durante el resto de la lucha, no puede compararse con la crueldad de detener la guerra mientras la civilización humana quede amenazada por el mismo enemigo. Si no vemos, aún, el final de la guerra no tenemos duda de lo que será dicho final.

A la pregunta del corresponsal, si Francia tendría igual determinación hasta el fin, Lloy George, contestó esta vez con voz profunda y grave: El mundo no ha aprendido todavía a apreciar la magnificencia y la asombrosa nobleza de Francia.

Para los ingleses será su espíritu sportivo que animará el ejército hasta el último momento; para los franceses, será su patriotismo ardiente que los sostendrá hasta que llegue ese final. — ¿Y Rusia. — preguntó el corresponsal.

¡Rusia, combatirá hasta la muerte!, interrumpió Lloy George. Rusia fué lenta en despertarse; lo será igualmente en apaciguar su resentimiento contra los quo la forzaron a ir a la guerra y que estalló en el momento que ella menos pensaba.

Entre los aliados no habrá ninguno que abandone la lucha. "Nunca más", es nuestro grito común de guerra. Terminó declarando: Acabo de regresar del campo de batalla de Francia, donde me pareció estar en las puertas del infierno. Mientras veía miriadas de hombres que entraban en la hornalla, he visto a muchos volver mutilados e irreconocibles.

Esta cosa espantosa no debe reproducirse más sobre la tierra. El medio de acabar con eso es... infligir una tal punición a los perpetradores de este ultraje contra la Humanidad, que la tentativa de querer emular sus hazañas sea una vez por todas borrada de los corazones de los gobernantes de espíritu pervertido. Y agregó: He ahí cuál es el significado del espíritu británico.

El "Times" al comentar hoy las declaraciones anteriores de Lloyd George, dice: Es un hecho perfectamente conocido, que esfuerzos furtivos para lanzar "balons d'essai" sobre el tema de la paz han sido hechos en España en el Vaticano, en Holanda y en Suecia.

Llama la atención sobre la reciente venida a Inglaterra, procedente de Berlín, del ministro español en Bélgica, don Rodrigo de Saavedra, con el cual así como otros miembros de misiones de este género, el "Times" ha estado personalmente en contacto. Dice que fracasaron causando desilusión a ellos mismos, a los que los emplearon en esa tentativa y a los que los sostenían desde lo alto.

Es hora de desanimar estas tentativas que consideramos insultantes e insidiosas.

Personajes de importancia de alguna importancia en paises neutrales, han sido inducidos en error cuando apoyaron dichas tentativas, pero ciertas personas que las apoyan en diarios, y tanto en los pasillos como en la calle son instrumentos pagados o no por cautelosos personajes que los dirigen desde la residencia oficial de Berlín.

Termina el artículo del "Times" diciendo: Nada podrá impedir la repetición de estas maniobras que se vuelven de más en más necesarias para el enemigo, a medida que él va comprendiendo que el destino que se ha merecido, se aproxima infaliblemente; pero la declaración de Lloyd George que expresa la inquebrantable voluntad de todo el imperio británico y de todos los aliados debería mostrar su futilidad y también su peligro, a todos los políticos y observadores de buen sentido.

La fabricación de calzado en Londres

LONDRES, septiembre 29. — El "Dailygrafic" en su edición de hoy publica un estudio que contiene informaciones interesantes sobre la fabricación de calzado que se está produciendo actualmente en Londres, destinado a proveer a todos los ejércitos aliados. Esta fabricación se hace en vastísima escala y no es de un solo tipo, sino conforme a todas las aplicaciones. Hay 63 variedades de calzado, desde las pantuflas para soldados heridos hasta las grandes botas forradas para aviadores para ser usadas en invierno y a grandes altitudes.

La sección de calzados de servicio para el equipo militar provee todo el calzado necesario al ejército británico entero y a una gran parte de los ejércitos de las demás naciones aliadas en guerra. Los edificios destinados a esta sección cubren una superficie de 1 hectárea y media. Los obreros son reclutados entre los inválidos y entre los hombres inaptos al servicio de armas, los cuales forman por sí un pequeño ejército. Día y noche se trabaja sin interrupción desde el comienzo de la guerra. En el espacio de 24 horas se pueden proveer los pares de calzados necesarios para un ejército de 100.000 hombres.

Se han fabricado además de las botas forradas para aviadores, botas dobles y largas destinadas a las trincheras fangosas de Flandes, otras especiales para las regiones infestadas de mosquitos y otros insectos, botines sin clavos, con suelas de fieltro para evitar chispas en las usinas de pólvoras y municiones y otras zapatillas y calzados blandos destinados a heridos.

Hazaña de un aviador francés

PARIS, septiembre 29. — Se conoce la siguiente hazaña, del teniente aviador Jiménez:

Después de haber derribado tres aeroplanos enemigos en 2 minutos y 1|2, Guynemer se disponía a atacar a otros dos, cuando un óbus estalló encima del ala de su aparato arrancándole el tejido de ella.

El aparato se desplomó desde una altura de 10.000 pies.

El teniente Guynemer, resultó sano y salvo.

El empréstito a la ciudad de París

LONDRES, septiembre 29. — El "Daily Mail" publica en su edición de hoy la siguiente información de Nueva York:

"El empréstito de 250 millones de francos hecho por la firma Kuhn Loeb Company a la ciudad de París es la primera vez que Kulm Loeb participa en un empréstito extranjero durante la guerra.

Cuando se anunció por primera vez que los aliados tenían la intención de lanzar un empréstito aquí, esa firma publicó un aviso anunciando que había decidido no formar parte de los distintos sindicatos si estos fondos debían servir para sufragar los gastos de la guerra

Los que comentan la actitud de Kuhn Loeb Davis ven en ella una prueba de que en los círculos financieros germanonorteamericanos se estima que los alemanes no pueden ganar la guerra y que el dinero emprestado a los aliados está seguro.

El dinero del empréstito no se destinará a la guerra propiamente dicha pero servirá para aliviar los sufrimientos que ella provoca.

El "Financial News", comentando el empréstito de Kuhn Loeb a la ciudad de París, dice:

"Es un caso significativo, pues demuestra la opinión, no solamente de los neutrales, sino de los mismos germanófilos sobre la guerra.

La firma citada era germanófila desde el comienzo de la guerra y además de no haber participado en los distintos empréstitos lanzados aquí, el jefe de la firma se opuso públicamente a un avance de dinero norteamericano a Rusia.

Informe oficial ing'és

LONDRES, septiembre 29. — El War Office dió a la publicidad el siguiente informe oficial:

La noche transcurrió con tranquilidad en la mayor parte del frente.

Las posiciones que ganamos al norte de Thiepval, fueron bombardeados violentamente por el enemigo.

Nuestros granaderos estuvieron muy activos en las cercanías del reducto de Schwaben y de la trinchera de Hessoise, de los cuales una parte está aún en poder del enemigo.

Durante la mañana conquistamos 500 yardas de una granja muy fortificada situada al sudoeste de Lesars.

Nuestros aeroplanos observaron al norte de Ypres, cerca de Bertincour, una explosión de vastas proporciones. Es muy probable que haya sido un depósito de municiones enemigo que voló. El humo se remontó hasta nueve mil pies de altura.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, septiembre 29. —El presidente de la Academia Brasileña de Letras, ha nombrado al doctor Souza Bandeira para organizar un relatorio sobre el movimiento literario de este país en los últimos años.

—Mañana tiene lugar la clausura de la Exposición General de Bellas Artes, que se encuentra abierta desde hace un mes.

El profesor Laudelino Freire, dará en esa ocasión una conferencia sobre Don Pedro II y el Arte en el Brasil.

Seguirá a la conferencia un concierto, vocal e instrumental.

El presidente de la república ha prometido concurrir al acto.

—Este domingo los redactores y auxiliares del "Jornal do Commercio" y amigos del doctor Féliz Pacheco, redactor jefe del aludido periódico le ofrecerán un banquete con motivo de su reelección de diputado nacional por el estado de Piauhy.

El banquete consistirá en un gran almuerzo que será servido en el Jockey Club.

—El presidente de la república, doctor Wenceslao Braz, dará en breve a conocer su fallo en el viejo asunto de límites que han mantenido los Estados de Santa Catalina y Paraná, a pesar de los fallos dados por el Supremo Tribunal Federal.

El fallo de referencia parece ser el mismo que convinieron el primer magistrado y el ministro Lauro Müller, antes de la partida de este último a Norte América.

La zona litigiosa es dividida equitativamente entre ambos Estados, creándose un sistema práctico para evitar las incidencias de las policías fronterizas.

—Continúan los preparativos para el banquete que será ofrecido al doctor Aluyasio de Castro a su regreso de Buenos Aires, con motivo de su saliente actuación en el Congreso de Medicina.

—El lunes próximo partirá con destino a Buenos Aires, el crucero "Barroso", que conducirá la embajada que envía el gobierno nacional para asistir al cambio presidencial argentino.

URUGUAY

MONTEVIDEO, septiembre 29. — Los constituyentes nacionalistas, después de considerar el proyecto de reforma, ya concluído por su parte, pedirán a los demás grupos políticos que designen delegaciones para cambiar ideas sobre las reformas que ellos patrocinan.

—Asegúrase que la convocatoria de la constituyente, retardárase hasta noviembre.

—El partido colorado "Fructuoso Rivera", celebrará una convención el 14 de octubre próximo.

—Se habla de los siguientes candidatos para ocupar puestos diplomáticos en Europa: Austria Hungría, Eduardo Acevedo Díaz; Italia, Pedro Cosio; España, Manuel B. Otero, y Brasil, Manuel Bernardez.

El retiro del ministro Moreno. — Homenajes oficiales y sociales

MONEVIDEO, septiembre 29. — De acuerdo con lo anunciado tuvo lugar esta tarde la presentación de sus cartas de retiro, del ministro argentino, en ésta, doctor Enrique B' Moreno. Desde la legación argentina, se dirigieron a la casa de gobierno; en el primer coche iban el ministro Moreno, Yeregui y el edecán del presidente de la república, coronel Laborde; en el segundo, el consejero de la legación Sr. Torres Cabrera, con Requena Bermúdez, y en el tercer coche, el secretario de la legación argentina, Viale Paz con el attache Jiménez y oficial de la legación Azarola Gil. Rindió honores en la ceremonia, un destacamento del regimiento de Blandengues.

Al acto que fué de rigurosa etiqueta concurrieron los amigos del señor Moreno a objeto de testimoniar con su presencia el afecto que profesan al diplomático que se aleja. Terminada la ceremonia en la casa de gobierno, se verificó en el club Uruguay, la entrega de un álbum, con que las relaciones del doctor Moreno y su esposa, obsequian a ambos en recuerdo de su estadía en el seno de nuestra sociedad. El álbum es una verdadera obra de arte, habiendo sido firmado por todos los que contribuyeron a su adquisición.

—Rina mucho entusiasmo entre el personal de la administración pública con motivo de la próxima constitución de la Asociación de Empleados Civiles de la Nación.

—Esta madrugada declaróse un gran incendio en los talleres gráficos "La Semana", ocasionando muchos perjuicios en útiles de imprenta y edificio que quedó semi-destruído.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

SALTO, septiembre 29 — Vuelven a recrudecer los robos, ante las inmunidades que les acuerda a los cacos el caudillo ugartista local.

Anteanoche han penetrado al campo santo, hurtando del panteón de la familia de Sierra una placa de bronce y otros objetos de valor. Los autores están detenidos y entre ellos figura el guardián del referido enterratorio.

SANTA FE

El estado sanitario — Temporal

ROSARIO, septiembre 29. — La administración sanitaria comunica que en las últimas 24 horas, produjéronse 6 casos de escarlatina, 6 de sarampión 2 de difteria; practicáronse 32 desinfecciones.

Ayer a la tarde desencadenóse una tormenta de viento, tierra, piedra y agua que duró 15 minutos durante cuyo tiempo paralizóse completamente el tráfico. Ocasionó algunos daños materiales derribando galpones, tapiales, techos y algunas piezas en diferentes secciones de la ciudad. La casa Montevideo y Lavalle fué derribada, logrando salvarse sus moradores excepto José Quaranta, quien sufrió lesiones en el cuerpo. Fué transportado a la asistencia pública, encontrándose fuera de peligro, a las 5 de la tarde repitióse el temporal con menor violencia, sin causar otros perjuicios. La lluvia caída, no mejorará las condiciones de la agricultura, amenazada por la prolongada sequía. Reina buen tiempo.

EN LA PRESIDENCIA

El doctor de la Plaza llega a su despacho de la casa de gobierno a las 4 de la tarde. En su domicilio particular recibió al ministro de hacienda y al procurador de la nación.

Esta tarde subscribirá un buen número de expedientes que diversos ministerios han llevado a su firma.

Por error, en la lista publicada por algunos colegas, indicando las sociedades de beneficencia a quienes ha correspondido alguna parte en la distribución de los fondos donados por la casa Piccardo, con ese fin, se ha omitido la institución Santa Filomena, que está comprendida en el número de las beneficiadas en la distribución.

Ecos Parlamentarios

DIPUTADOS

En momentos de cerrar nuestra edición y habiendo quórum en la casa, la presidencia llama a sesión.

SENADO

Se reunió el senado presidido por el doctor Villanueva. Los asuntos a tratarse son los despachos de comisiones, casi todos sobre pensiones.

La cámara de diputados continuará hoy con la discusión del proyecto de reformas de la ley orgánica municipal, en el comienzo del artículo 4.o en que quedara ayer.

Hoy quedará despachado el proyecto en esta cámara para luego pasar a la de senadores, donde no será tratado sino en el año próximo.

PENSIONES

Terminada la discusión de este asunto la cámara pasará a ocuparse de las sanciones de numerosas pensiones que han sido despachadas y que figuran en su mayoría en las órdenes del día.

Estos despachos no ofrecerán discusión [illegible] de casos ha dictado [illegible] de verdadera justicia, y [illegible] en todos los casos está comprobada la legalidad de la pensión, perfectamente encuadrada en los términos de la ley que rige esta clase de favores.

SESION NOCTURNA

A fin de despachar todos los asuntos que figuran en las órdenes del día, algunos diputados propiciarían la idea de celebrar sesiones nocturnas, ya que los matinales han fracasado, pues hoy solo asistieron 11 legisladores a la convocatoria.

GUERRA Y MARINA

DISTRITO MILITAR NUMERO 26

Se ha concedido el relevo a su solicitud, del puesto que desempeñaba en el distrito militar número 26, al teniente coronel Eduardo E. Conesa, quien deberá pasar a revistar a su anterior situación de revista.

OFICIALES DE RESERVA

Concedióse permiso para ingresar a prestar sus servicios como aspirantes a oficiales de reserva a los ciudadanos Armando L. Minuto, Rolendio L. Gaviola y Baltasar García, los que deberán incorporarse el 20 de diciembre de 1917.

PASE

Ha pasado a prestar sus servicios al regimiento 13 de infantería el teniente primero Alberto Fernández Oro.

EL CONCURSO DE TIRO DE COMBATE

Nueva postergación

El concurso de tiro de combate que debió realizar la división de entrenamiento el 25 del corriente, y que como anticipó LA EPOCA, fué postergado para el día 2 de octubre, ha sido aplazado para el día siguiente, ignoramos por qué nuevo y fundamental motivo.

Al certamen, en el que tomarán parte el acorazado "Rivadavia" y el crucero acorazado "Belgrano", concurrirán el ministro, varios senadores y diputados, tres alumnos de la escuela superior de guerra y las autoridades de la armada.

EL INCENDIO DEL ARSENAL DE PUERTO MILITAR

Firmóse un decreto dictando sobreseimiento provisional, de acuerdo con el artículo 135, inciso 2.o del código de justicia militar, en el sumario instruído con motivo del incendio ocurrido hace un año en los almacenes de la contaduría principal del arsenal de Puerto Militar.

Como informamos oportunamente, en el siniestro se originaron pérdidas por valor de más de 1.000.000 de pesos.

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Fuero civil, juez doctor Klappenbach con los secretarios: Dr. Schatz en el día Roy y doctor Espeche el 30.

Fiscal, doctor Machinlay Zapiola: recusaciones: juez doctor Repetto.

Fuero comercial, juez doctor Avellaneda, con los secretarios doctor Tobal, el 29 y doctor Navarro el 30.

Recusaciones, al juez doctor Naón. Fiscal, doctor Vedia y Mitre.

REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

Se han inscripto en este Registro los siguientes contratos de sociedades comerciales:

"Rosina, Sey y García". — Socios: Carlos, Rosina, Juan Sey y José García. Ramo, fábrica de aguas gaseosas y licores, Loria 117. Capital, 39.000 $. Duración, 2 años.

—"Sarubi, Hnos. y Cía." — Socios Francisco y Luciano Sarubi. Ramo, fábrica de camas de bronce y colchones elásticos. Capital, 8000 $. Domicilio, Honduras 4468. Duración, 2 años, desde el 22 de agosto.

RESCISION DE CONTRATOS

La cámara 2a. civil, en su último acuerdo ha confirmado con costas el fallo del juez doctor don César A. Campos, en el expediente caratulado "Gervasio Uriarte contra don Jaime Vieyra, sobre rescisión de contrato y devolución de seña, provenientes de la compra de un campo, el juez en primera instancia rechazaba la demanda, con costas.

—El juez doctor Pedro V. Melendes por la secretaría del doctor Marcó, falló en el expediente seguido por nulidad de contrato por la sociedad Internacional de Construcciones contra Teresa Sabro de Rossi; no hace lugar a las excepciones de incompetencia de jurisdicción y falta de personería opuestas, con costas.

COBRO DE PESOS

El juez doctor Pedro V. Meléndez ha fallado los siguientes juicios seguidos por cobro de pesos:

Por la secretaría del doctor Arrotea Molina:

Expediente seguido por la municipalidad de la Capital contra la sociedad Anónima Cervecería Buenos Aires. No hace lugar a las excepciones de inhabilidad de título, pago y nulidad de procedimiento, opuesta por la parte demandada, con costas.

—Por la secretaría del doctor A. Coderigo. Juicio: José Manuel Pardo contra la sucesión de Dionisio Pardo, hace lugar a la demanda, sin costas.

SOBRE INFORMACION

El juez doctor Meléndez, por la secretaría del doctor Arrotea Molina, dictó sentencia en los autos: Benigna Maruñol de Fisher, sobre información treintenaria, apreciaba la información, terreno de la calle Temo y [illegible] del F. C. O.

MUNDO COMERCIAL

EXTERIOR

Trigo

LIVERPOOL, septiembre 29. — El trigo tipo Barll de 62 libras a flote, se cotizó hoy en las operaciones realizadas en este mercado a 69 chelines.

En las operaciones del día de ayer, se anotó a 68 chelines y 8 peniques, por quarter.

WINNIPEG, septiembre 29.— El trigo colorado americano, entrega en el mes de octubre, obtuvo en la primera rueda efectuada [illegible] este mercado el precio de 151 [illegible] oro americano por bushel y 150 1|8 fué el precio con que cerró en las operaciones del día de ayer.

CHICAGO, septiembre 29. — Se realizan operaciones con mercado firme.

Para el trigo colorado americano, embarque en el mes de septiembre, ha obtenido en la primera rueda de hoy el precio de 155 5|8.

Ayer cerró a 154 7|8 en centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en el mes de mayo se anotó hoy el precio de 155 1|2. Ayer se negoció a 154 3|8.

Maíz

LIVERPOOL, septiembre 29. — El maíz del Río de la Plata para embarcar en los meses de septiembre y octubre se cotizó a 49|3 chelines por quarter. En las operaciones realizadas en el día de ayer en este mercado se negoció, para embarques en las mismas fechas a 48 chelines y 6 peniques.

CHICAGO, septiembre 29. — Para el maíz mixto americano, a entregar en diciembre se registró hoy el precio de 73 3|4.

En las operaciones realizadas en el día de ayer se cotizó a 73 5|8 en centavos oro americano, por bushel.

LINO

CALCUTA, septiembre 29. — Para el lino, embarque en los meses de septiembre y octubre se obtuvo hoy el precio de 80 chelines por quarter de 410 libras.

El precio a que se negoció el lino embarque en las mismas fechas en las operaciones del día de ayer no revela diferencia alguna con respecto al obtenido en las operaciones de hoy.

HULL, septiembre 29. — Se realizaron hoy operaciones en lino disponible a 76.

El precio registrado ayer en las operaciones de este mercado fué de 76 chelines por quarter de 416 libras.

DULUTH, septiembre 29. — El lino entrega en octubre no se negoció hoy en este mercado.

El precio obtenido para las remesas a entregar en la misma fecha, en las operaciones últimas fué de 221.

Para las remesas a embarcar en diciembre el precio del día fué de 221, habiéndose negociado en las operaciones realizadas en el día de ayer a 220.

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, septiembre 29—

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra . . . . 6.—
Consolid. Británico 2 1|2 o|o . . 59 1|2

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o|o ley número 3378 . . . . . . 72 1|2
Bonos Obras de Salubridad, etc. de Buenos Aires, 1891, 5 o|o (ex dividendo) . . . . . . 92 1|4
Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o|o (ex dividendo) . . . . 93 1|2
Empréstito Argentino de Conversión 1889 en lib. 4 1|2 o|o. . 85.—
Empréstito Argentino Interno de 1909 (ex dividendo). . . . 89.—
Province of Buenos Aires 3 o|o to 3 1|2 o|o. Loan of 1914 . . 50.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, septiembre 29.—

Renta Francesa 3 o|o 62.25

BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, septiembre 29. — No se anotaron hoy operaciones en el mercado de valores de esta Bolsa.

Movimiento del puerto de Montevideo

Entraron hoy: Farley, de Nueva York; Bocania, de Río de Janeiro; Toscana, de Génova.

Salen: Cabo de Santa María y Ciudad de Buenos Aires.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o antigua emisión, al contado: 10.000 a 96.90.

Id. fin de mes, 10.000 a 96.70; 12.000 a 96.80; 16.000 a 96.90; total, 38.000.

Id. Octubre 31: 10.000 a 96.50; 30.000 a 96.60; 10.000 a 96.70; total 50.000.

Cédula Hipotecaria Argentina de primera serie, para octubre 2: 110.000 a 97.20.

Cédula Hipotecaria Argentina de segunda serie, al contado: 21.800 a 97.

Cédulas nacionales serie J, para fin de mes: 1000 a 97.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 10.000 a 89.90.

Caminos y afirmados de la Provincia de Buenos Aires, al contado: 4500 a 82.

Bonos Municipales de Pavimentación (cupón semestral), para fin de mes: 10.000 a 74.70.

Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 15.000 a 93; 9200 a 92.60.

Empréstito Interno de Conversión de 2 1|2 o|o, serie B, al contado: 1300 a 21.70.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), al contado: 400 a 3.40.

The Guatraché (oro), al contado: 500 a 2.20.

Banco Español, al contado: 75 a 122.

La Primitiva (fábrica de bolsas), (ex dividendo), para Septiembre 30: 10 a 200

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para octubre, entrega sobre dársena, 400 toneladas a $ 10.75; para noviembre, 200 id. a 10.98; 600 id. a 11; 600 id. a 10.99.

Maíz: para noviembre, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 5.47; para diciembre 200 id. a 5.60.

Lino: para octubre, entrega sobre dársena, 200 toneladas a 16.10, 400 id. a 16.40; 100 id. a 16.50; para enero, 100 id. a 17.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo: para diciembre, 200 toneladas a 10.62.

Maíz: para octubre, 200 toneladas a 4.95; para noviembre, 400 id. a 5.16; para diciembre, 200 id. a 5.36; para enero, 800 id. a 5.50.

Lino: para noviembre, 100 toneladas a 15.80; para febrero, 200 id. a 16.

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil de la Capital, Dr. Juan Carlos Lagos, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don JUAN COMELLAS, que los honorarios del síndico Dr. Virgilio Tedín Uriburu han sido regulados en la suma de seiscientos cincuenta pesos m|n. — Buenos Aires, septiembre 21 de 1916. — Argentino Germán Barraquero, secretario.

(PRIMER AÑO) — Núm. 219. FRANQUEO PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Viernes 1.° de Septiembre de 1916

La Epoca

Las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Un mes 1.70 Tres meses 5 Seis meses 10 Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Un mes 2 Tres meses 6 Seis meses 12 Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pide acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

VEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

1.° DE SEPTIEMBRE DE 1916

RELACIONES CON ESPAÑA

Con la sanción otorgada ayer por el Senado de la Nación al proyecto de ley que eleva a la categoría de embajada la representación argentina en España, queda realizado un propósito profundamente simpático a entrambos países. No quiere decir esto que las amistades entre naciones han de medirse por el rango protocolar de sus representaciones, ni que la simple transformación de un encargado de negocios en embajador ha de acercar a dos pueblos que no se sienten aproximados por razones de afinidad espiritual. Absolutamente. Pero ocurre en la vida de relación entre las naciones lo que entre los hombres: ciertos actos que en sí no poseen mayor significado, adquieren en determinados momentos y circunstancias un valor en cierto modo representativo, porque acreditan en quien los realiza el deseo de expresar con ellos algo que no es la fría estimación o el interés recíproco que preside ordinariamente los actos de cortesía entre los pueblos. Interpretado así el acto de política exterior que comentamos adquiere, entonces, una importancia muy superior a la que puede tener como suceso exclusivamente protocolar. Por cierto que la vigorosa corriente de simpatía que nos vincula a la madre patria y que la vincula a nosotros ha tenido aquí como allá la misma inspiración y obedecido a idéntico móvil. Al elevar su representación a la categoría de embajada el gobierno español ha inspirado, precisamente, a honrarnos, en la forma que se honra a quienes bien se quiere, concediéndonos el más alto testimonio de consideración que puede darse a un estado por las vías diplomáticas. Viene a nuestra casa, para honrarnos, revestido de las altas exterioridades que sólo se invisten en las grandes ocasiones. Esa y no otra ha sido asimismo, la intención del proyecto sancionado ayer por la cámara alta. Y no de honrar en el sentido de conceder honra, desde que tal caudal ni se acrecienta por donativos ni puede darse a quien lo tiene, sino por testimoniar los profundos sentimientos de respeto y afecto que nos inspira la madre patria y que nos mueven a aderezar lo mejor de la casa en obsequio suyo.

De modo que el cambio de embajadas vale, en realidad, no por lo que diplomáticamente, sino por lo que demuestra y sugiere. Con o sin embajadores estamos hondamente unidos a España, hasta la que nos empuja no sólo esa afinidad espiritual derivada de la semejanza étnica, sino, también, una coincidencia de aspiraciones e ideales totalmente extraña a la tradición y que nos ha sorprendido a unos y a otros con esa jubilosa sorpresa de encontrar en un camino nuevo y con rumbo heroico al compañero que perdimos de vista en paraje desalentador y obscuro. Pues fuera ingenuo negar el largo distanciamiento que nos alejara de España porque en ella no encontrábamos esas fuentes de renovación espiritual en que fincaba nuestra inquietud. En rigurosa justicia, fuimos, acaso, un poco injustos, al exigirle cosas que no podía dar, exhausta, como estaba, por una fatiga varias veces secular, cansancio físico y moral adquirido en sus pasadas grandiosas empresas. Pero la renovación de España y el brío puesto por ella en su obra de perfeccionamiento, la lleva a ser, precisamente, lo que quisimos que fuera. De ahí, entonces, ese acercamiento nuevo y definitivo que no se basa ya en un sentimentalismo artificialmente fomentado, sino en una profunda compenetración recíproca derivada de la confrontación de ideales coincidentes y anhelos comunes.

Así comprendido—es decir, comprendido en su esencia real—el cambio de embajadas con España es un suceso transcendente. Protocoliza otro grande acontecimiento espiritual.

Córdoba en el cartel

El gobierno de Córdoba viene proporcionando ingentes preocupaciones a la prensa independiente, entendiendo ésta como una entidad que no advierte vigas en ningún ojo, pero gusta de buscar aristar en los radicales. No se dispara un cohete en Córdoba sin que el doméstico estampido provoque un copioso comentario editorial, encaminado a demostrar, naturalmente, la incapacidad del radicalismo para las funciones del gobierno y la desdicha de Córdoba que perdiera uno tan bueno como el que perdió en la última renovación de sus poderes públicos. En el fondo, esa constante fiscalización solo resultara molesta como todas las curiosidades impertinentes, si no sirviera para alimentar un comentario de dudosa buena fe y sinceridad más discutible todavía.

Porque, al fin, en Córdoba no ocurre nada extraordinario como no sea esto: la honradez y la dignidad que pone el nuevo gobierno en el ejercicio de sus funciones. Poder fundado sobre las ruinas de un régimen de larga data, ha tropezado con más dificultades que ningún otro para ejercer su acción gobernante, viéndose obligado, como se viera, a renovar todo el mecanismo administrativo profundamente relajado por el ocio y las corruptelas. A pesar de ello y sobrecargado, además, con una herencia financiera abominable, el gobierno cordobés se viene desenvolviendo con energía e inteligencia que puede señalársele como un ejemplo a imitar. Pero a lo largo de su gestión se han producido algunas incidencias muy corrientes, casi obligadas en la vida de los gobiernos; desinteligencias de detalle, con algunos correligionarios; o discordancia de pensamiento con colaboradores llamados en la primera hora. A este orden de cosas pertenece la renuncia del ministro de gobierno de la provincia, que viene siendo copiosamente explotado por una intención nada amistosa para el radicalismo. Obvio es decir que en todas las provincias, gobernadas o no por los radicales, se producen frecuentemente cambios análogos, desde que el mecanismo de un gobierno no suele ajustarse después del primer ensayo y exige, a veces, la sustitución de piezas, tan buenas de suyo como se quiera, pero quizá inadecuadas a la función. Pero sólo en Córdoba estos hechos se señalan y magnifican; sólo en Córdoba renuncian los ministros; sólo en Córdoba estas renuncias revelan profundas conmociones internas; solo el gobierno de Córdoba está en peligro; sólo Córdoba está amenazada de quién sabe qué peligroso porvenir, como justo castigo a su imprudente abandono de aquel gobierno sabio y prudente que antaño la regía...

Por fortuna el mismo exceso de tintas obscuras acumuladas sobre el cuadro denuncia el fomento artificial de las tinieblas. El público sabe bien que el león no es, ni con mucho, tan fiero como lo pintan...

La intervención a Entre Ríos

La comisión de negocios constitucionales del senado, se ha expedido ayer en las solicitudes de intervención formuladas para el senado entrerriano.

Creemos que el despacho no satisface la solicitud aludida, por cuanto esta fué presentada no para que se regularizara el funcionamiento de dicha rama de aquel poder legislativo, sino para que se respetaran los resultados del comicio adulterados por una mayoría accidental en la cámara en cuestión.

El partido radical de Entre Ríos tiene mayoría en la asamblea legislativa, y no puede temer que las bancas del senado nacional sean ocupadas por elementos de otras agrupaciones, pero ante todo debe hacer que se respete la sanción popular y esta ha sido desvirtuada por los demócratas.

Es por esto que creemos que lo que debe ir a hacer el interventor que vaya a Entre Ríos, es que se respete la sanción del comicio y luego como una consecuencia de ello, hacer que se practique la designación de senadores nacionales, pero lo previo lo primero.

Presidencia de Bolivia

El candidato del partido liberal

Telegramas de La Paz notician que el partido Liberal en la convención que acaba de realizar, ha elegido al señor Gutiérrez Guerra para candidato a presidente de la república en las elecciones que se efectuarán en breve.

Aunque en los círculos políticos de La Paz se admitía como posible que los sufragios de la convención liberal pudieran ser otorgados en ventajosa proporción al señor Gutiérrez Guerra, la noticia de su elección ha causado alguna extrañeza y aún desconcierto en la opinión pública de la república hermana, pues que otro era el nombre, que en esta circunstancia política tenía las simpatías de su pueblo. Naturalmente esto en nada amengua los prestigios del hombre que la convención liberal eligió como candidato; más sería inútil desconocer el ascendiente que en la población de aquel país y aún entre los correligionarios del partido liberal, tiene la personalidad de hombres que no encontraron la sanción partidaria que todos esperaban, en la convención que acaba de realizarse. Uno de estos hombres es el doctor Eleodoro Villazón, ministro de Bolivia en la Argentina, quien en su país goza de verdadero prestigio público, y figuraba hasta último momento como el candidato más probable en cuyo carácter no obstante ello según los partes recibidos, no ha sido consagrada.

El candidato surgido de la convención liberal es un financista de nota, que por su actuación en la vida comercial e industrial de Bolivia, se encuentra realmente capacitado para orientar por rutas fecundas, la economía de ese país. Es íntimo amigo del presidente actual de la república hermana, y ocupa una banca de diputado en su congreso nacional.

Su proclamación, no obstante ser otro el nombre esperado, ha sido bien recibida, pues se cree que en caso de subir al poder desarrollará un programa de proyectos económicos y comerciales, que propenderán a la grandeza material de su país, relacionándola, asimismo, más intensamente con las demás naciones del continente.

El representante de los Países Bajos

Inhumación de sus restos

Esta tarde, a las 3, se realizó el sepelio de los restos del ministro holandés en la Argentina, señor Leonardo Van Riet, fallecido ayer. La ceremonia tuvo lugar en el cementerio de Disidentes, habiendo dado motivo a una manifestación de duelo que exteriorizó los afectos con que contaba entre la colonia holandesa y nuestra sociedad el extinto.

Conforme a lo anunciado, se rindió honores de general de división a los restos de Van Riet, concurriendo las correspondientes tropas de línea. En nombre del P. E. concurrió el ministro de relaciones exteriores, doctor José Luis Murature. El cuerpo diplomático extranjero acompañó a los restos hasta el cementerio y colocó una corona de flores en la tumba.

Venta de títulos nacionales

RESOLUCIÓN DEL EJECUTIVO

El poder ejecutivo ha determinado encomendar al Banco de la Nación, la colocación de un saldo de títulos nacionales, de los que fueron emitidos en 1911 por la ley 8121, para que aquella institución los proponga a sus clientes, en vista de que los aumentos de los depósitos en caja de ahorros han alcanzado a sumas superiores a las necesidades del banco, determinando una baja en el interés.

Fuera oportuno y plausible el propósito si esos títulos no hubiesen sido emitidos para cumplir una obligación determinada — pagar las obras de ampliación del puerto de la capital — circunstancia que no permite su colocación como lo ha determinado el ejecutivo.

Los títulos de la ley 8121 no pueden ser destinados a un fin extraño a aquel propósito; no pueden realizarse para destinar su importe a cubrir necesidades de la administración. Hacerlo significa una transgresión a una ley, sumamente grave, cuyas consecuencias serían perniciosas para el buen orden administrativo y altamente gravosas para el erario nacional.

Crisis ministerial mendocina

El gobernador de Mendoza, señor Alvarez, no obstante la minuta de la legislatura, donde se le expresaba el agrado con que vería la provisión de la cartera de gobierno, vacante desde hace varios meses, no le ha sido posible todavía encontrar el ciudadano que le acepte compartir desde el ministerio las tareas del poder ejecutivo.

La inseguridad del mandatario, su falta de firmeza y de carácter, las veleidades políticas que han llevado el descontento y la desconfianza a los mismos correligionarios, originan esta situación, agravada con las imposiciones de las dos tendencias oficialistas, que pretenden que la crisis sea resuelta con un hombre que les pertenezca.

De ahí que el jefe del poder ejecutivo, sin decidirse por ninguno de ellos, ande peregrinando y tanteando candidaturas, con los resultados poco felices que trascienden al público.

Se sabe que ha ofrecido la cartera durante la semana a los señores Conrado Céspedes y Jacinto Anzorena, quienes la rehusaron por fútiles motivos; hizo análogo ofrecimiento al diputado nacional Silvetti con igual suerte, y ahora parece que trata de convencer al doctor Melitón Arroyo, persona que hace tiempo se halla alejada de la política activa.

Tal serie de candidatos que desfilan desechando una posición de importancia, hablan bien poco en favor de un gobernante, y acusan un desprestigio cuyas consecuencias no ha de tardar en ponerse en evidencia.

El retiro del ministro de marina

Mañana será firmado por el doctor de la Plaza el decreto en virtud del cual se declara en situación de retiro al ministro de marina, contralmirante Sáenz Valiente.

El decreto será refrendado por el ministro de guerra.

EL TRONO DE GRECIA

ABDICACIÓN DEL REY CONSTANTINO

Labrado ya por la terrible opresión de su ánimo ante el conflicto entre sus afectos personales y el imperativo de la dignidad nacional clamada por su pueblo, el rey de Grecia se ha sentido débil para resistir las instancias de los políticos, y optando por eliminarse si facilita la salvación del país, cuyos destinos regía, él, en cambio, no se salva ni en el concepto de los suyos, ni en los fallos de la historia.

Hombre de energías físicas agotadas, no ha podido llegar a disfrutar en el trono el reposo necesario para consolidar sus juicios como regulador de su pueblo. Tal vez no fuese adecuada a su índole bondadosa esa política levantina en que los problemas internos se encuentran siempre supeditados a premisas externas, y en que el gobernante debe encarar cada asunto bajo la triple faz de sus predilecciones, del querer de los gobernados y de la anuencia de los poderes alienígenas, cuya presión a todo instante se deja sentir.

Valiente en los campos de batalla, el rey Constantino disfrutó algún día de las predilecciones del demos heleno. Si las ha perdido hasta el punto de tener que arrancarse al trono, tal vez se deba ello a que el hombre no supo o no logró desvanecerse ante el monarca. Esa dualidad íntima que todos los reyes están precisados a solucionar, Constantino fué incapaz de resolverla de acuerdo con la razón de Estado. He ahí la causa de su caída. La causa psicológica, pudiéramos decir.

Ahora, políticamente, se comprende que el rey no pudiera soportar más la presión que sobre su autoridad venía ejerciendo, con caracteres cada vez más autoritarios, una entidad tan prepotente como la del caudillo liberal Venizelos.

Pero ha llegado el instante en que la actitud opaca del lacerado monarca determinara a su pueblo a plantearle esta fatal disyuntiva: tú o yo. Y este yo, Venizelos es la encarnación de la causa nacional y prevalece de hecho sobre el rey.

Abdica, pues, Constantino, y su corona pasa a las sienes de su hijo el príncipe Jorge, que en plena juventud, a los veintiséis años, es empujado por el Destino a encarar la más difícil situación que registra la historia de la Europa moderna en el Oriente.

Pero esta subsistencia de la dinastía helena desde los tiempos en que el príncipe Jorge era regente de esa isla por cuenta de las potencias. Sin embargo, su incontrastable y creciente prestigio hacíale indispensable en el gobierno; y el rey tuvo que llamarle a éste en diversas repetidas circunstancias; notablemente el año pasado, en que esas llamadas ocurrieron dos veces.

Hombre nacido en un medio esencialmente rebelde, como era el de Creta antes de su anexión a Grecia, Eleuterio Venizelos, hombre de guerrillas y hombre de ley — pues es de profesión abogado — empezó a chocar con la dinastía helena desde los tiempos en que el príncipe Jorge era regente de esa isla por cuenta de las potencias. Sin embargo, su incontrastable y creciente prestigio hacíale indispensable en el gobierno; y el rey tuvo que llamarle a éste en diversas repetidas circunstancias; notablemente el año pasado, en que esas llamadas ocurrieron dos veces.

Pero esta subsistencia de la dinastía tiene caracteres muy precarios, ya que Venizelos prevalece en el gobierno, y que, en esta hora de prueba para la Hélade, es el cabeza y brazo, única autoridad acatada e indiscutida. Venizelos no puede ser rey. Su raza y su credo se lo impiden. Pero Grecia podría ser república; su historia lo autoriza y su actual situación lo justifica. Hoy necesita un dictador. Venizelos lo es de hecho. Tiene a sus órdenes el ejército. ¿Qué le falta ya para alcanzar la consagración titular...? Preferimos dejar pendiente la implícita respuesta.

El monarca eliminado es hijo del que fué Jorge primero. En sus venas corren mezcladas las sangres hoy adversarias de la dinastía rusa — por su madre — y del principado de Siesvig-Holstein — germano, por su padre.

Subió al trono el 19 de marzo de 1912. Ha reinado, pues, sólo casi cuatro años. Siendo príncipe heredero contrajo matrimonio el 27 de octubre de 1889, con la princesa Sofía de Prusia, hermana del Kaiser Guillermo II, a cuya influencia inmediata se atribuye la conducta que ha venido observando en el actual conflicto europeo contrariamente a las aspiraciones de

EL REY CONSTANTINO DE GRECIA Y SU FAMILIA. — A LA DERECHA DEL REY ESTA LA REINA Y A LA DE ESTA EL NUEVO SOBERANO

La casa real de Grecia lleva la denominación de Holstein-Glucksbourg. Y la corona es hereditaria desde 1829. La constitución se promulgó en 1864, revisándose en 1886.

El gobierno es desempeñado por siete ministros, y el poder legislativo consta de una sola cámara: la de diputados, con 250 miembros, elegidos por voto directo, para un período de cuatro años.

En momentos de la abdicación, acababa de convocarse al pueblo a elecciones, que se realizarían el 8 de octubre próximo.

Legislatura de Buenos Aires

Este cuerpo, de acuerdo con el artículo 79 de la constitución, ha terminado ayer su período de sesiones ordinarias.

No habrá sesiones de prórroga y las extraordinarias, si el poder ejecutivo o una cuarta parte de los legisladores solicitan convocatoria, será para tratar determinados asuntos que convengan al gobierno.

El senado será citado para la próxima semana a fin de prestar acuerdo para nombrar ministro de hacienda y de gobierno.

Final de un almuerzo

AL USO ANTIGUO

En tiempos de la divina Grecia, los grandes hombres resolvían todas sus cuestiones difíciles y transcendentales, según cuentan las crónicas, al amor de la fraternidad gastronómica. Temperamentos sutiles y duchos en las cosas del humano vivir, sabían que nada influye tanto en el ánimo de las personas como un buen manjar paladeado entre copa y copa de vino generoso y "apómino".

Bien. Esta manera de ser, o más propiamente dicho, esta manera de encarar las cosas, ha encontrado en pleno siglo XX y en la República Argentina un obsecuente perpetuador. Inútil es decir que al asentar esto hemos nombrado al mandatario platense.

En efecto, gusta el gobernador bonaerense de resolver todos sus problemas político-administrativos a raíz de una opípara comida. Y de ahí que ayer para solucionar la cuestión del nombramiento de ministro de gobierno, vacante por renuncia del señor Salas, acordara ofrecer un almuerzo, al que debía asistir el presunto reemplazante, señor Sarrat. Fué, así, como el presidente de la cámara de diputados de la provincia, recibió una amable invitación del jefe de la administración, precursora del ofrecimiento que del cargo vacante se le iba a hacer.

No ofrece el asunto a primera vista, en realidad, nada de particular. Mas, ahondando un poco en el fondo de la cuestión, se arriba a conclusiones subrayantes del "sutilismo" del gobernador, a prueba siempre de toda clase de mandobles de la fortuna...

Sabido es que con motivo de esta vacante se entabló una lucha entre rurales y federalistas, los llamaremos a estos últimos así, que amenazaba poner en remojo el mimado prestigio del mandatario. Uno y otro bando quería ser el favorecido con la entrega de la cartera. Y uno y otro bando hacía esfuerzos inauditos para quedarse con el puesto. De suerte que se imponía una gran política para salir triunfante del paso. Fué, entonces, cuando palpitó en la íntima indiosincrasia del gobernador la fibra del sibaritismo griego. Y la bella idea del almuerzo resolvió las dificultades, dando el triunfo a los ruralistas con el nombramiento del señor Sarrat para ministro de gobierno.

Después no se dirá que al través del tiempo no tienen influencia ciertas costumbres prehistóricas...

El nombramiento quedará extendido hoy y acompañará al nuevo secretario del gobierno provincial en calidad de oficial mayor el señor Alfredo de Cucco, actual jefe de taquígrafos de la cámara de diputados y persona desvinculada de la política militante.

El vicepresidente electo

LLEGADA A CATAMARCA

ENTUSIASTA RECEPCION

Saludo de las autoridades

CATAMARCA, septiembre 1.o (4.15 p. m.). — A las tres de la tarde llegó el vicepresidente electo Dr. Luna desde La Rioja, acompañado de una brillante comitiva de damas y caballeros riojanas.

La ciudad se halla embanderada.

La recepción ha sido espléndida.

En la estación se congregó un gentío numeroso, extranjeros y de todos los colores políticos.

Ofreció la manifestación el señor Gordillo, presidente del comité provincial.

El obispo diocesano designó al presbítero Villagra para darle la bienvenida al distinguido viajero.

El gobernador conservador señor Correa envió al ministro provisorio de gobierno Don Flavio Figueroa a saludarle en la estación.

Terminada la manifestación radical, el gobernador Correa, acompañado del ministro de Hacienda provisorio Don Pimentel Maza, y del jefe de policía Don Jorge Pino, se trasladaron al alojamiento del doctor Luna a saludarle. La entrevista, de pura cortesía, duró algunos minutos. El vicepresidente electo retribuirá estas atenciones.

A las 5 de la tarde, nuestro correligionario señor Robin Castro le ofrecerá un té en su domicilio particular.

A las 7 y media habrá un gran banquete, exclusivamente de radicales.

Hablará el correligionario José P. Castro.

Inmediatamente habrá audición musical en el conservatorio de música.

Las fiestas continuarán mañana.

¿Se retira el general Allaria?

Otros retiros de importancia

En los círculos y esferas militares circula con insistencia el rumor de que el ministro de guerra, siguiendo la conducta de su colega de marina, se acogerá en breve a los beneficios del retiro.

Nada hemos podido averiguar en definitiva, pues en el ministerio se guarda sobre el particular la más estricta reserva y el interesado, sabedor de que deseábamos interrogarlo al respecto, ha contestado que "nada tiene por ahora que decir sobre su actitud en este caso".

Si, como puede desprenderse de esta contestación, su retiro es casi seguro, produciéndose, además, los anunciados retiros de los generales de división Arana y O'Donnell, quedarán vacantes tres generalatos, que serán cubiertos a lo que parece antes de tomar posesión del poder el nuevo gobierno.

La actitud de los generales Allaria, Arana y O'Donnell (caso de que efectivamente se retiren), no puede menos de parecernos delicada y digna de los mayores elogios, ya que con sus actitudes abren el paso a tres coroneles, mucho más jóvenes que ellos, y que de otra manera, de acuerdo con la nueva ley 9675, tendrían acaso que acogerse fatalmente al retiro.

Lo que no puede parecernos lógico, ni mucho menos correcto, sería la idea del ministro de proveer las vacantes que hayan de quedar, en las postrimerías del actual gobierno.

Tal procedimiento podría causar en el país y en el ejército un efecto nada bueno, ya que podría ser mal interpretada la resolución del ministro.

Exportación de carnes

El frigorífico Armour, de La Plata, ha cargado en el vapor Highland Piper, despachado de La Plata con destino a Londres, 3.883 reses de carnero congeladas, 20 cuartos delanteros de vacunos congelados, 97 cuartos traseros de vacunos congelados, 832 cuartos delanteros de vacunos chilled y 832 cuartos traseros de la misma calidad.